

Miele

Miele

Miele

Miele S.A.U.

Avda. de Bruselas 31
28108 Arroyo de la Vega, Alcobendas
Telf. 902 398 398 / 91 623 20 00
Fax 91 662 02 66
Miele Experience Center La Moraleja

Avda. de Bruselas 31
28108 Arroyo de la Vega, Alcobendas
Telf. 91 111 55 66

Miele Experience Center Madrid

Claudio Coello 17
28001 Madrid
Telf. 91 111 55 67

Miele Experience Center Barcelona

Via Augusta 24-26
08006 Barcelona
Telf. 93 292 04 50

Miele Experience Center Bilbao

Plaza de Euskadi 3
48009 Bilbao
Telf. 946 781 108

Edición 2
MMS 21-0178
M.-Nr. 11157630 (03/21)

Hornear, asar y cocinar al vapor

Libro de cocina

Horno a vapor combinado XL

Hornear, asar y cocinar al vapor

Libro de cocina

Prólogo

Querido gourmet:

Alrededor de la mesa se disfruta de conversaciones interesantes y momentos memorables. Disfrutar de una experiencia grata nos acerca. Tanto en el día a día como en ocasiones especiales.

Esto es exactamente lo que te ofrece tu nuevo horno a vapor combinado: un verdadero «todo en uno», con el que no solo podrás cocinar los platos más saludables rápidamente, sino que además te ayudará a preparar unos menús del máximo nivel.

Este libro de cocina pretende serte de gran ayuda. En la Cocina Experimental de Miele se dan cita día a día el conocimiento, la curiosidad, la rutina y la sorpresa. De todo ello conseguimos desarrollar consejos útiles, así como unas recetas de éxito garantizado. Descubrirás más recetas, inspiración y temas emocionantes en nuestra aplicación Miele@mobile.

¿Alguna pregunta o petición? Estaremos encantados de atenderte y de intercambiar experiencias. Encontrarás nuestros datos de contacto al final del libro.

Te deseamos momentos deliciosos.

El Equipo de la Cocina Experimental Miele

Contenido

| | | | | | |
|--|----|---|-----|---|-----|
| Prólogo | 3 | Cantidades y medidas | 15 | Hornear en los hornos a vapor | |
| Acerca de este libro de cocina | 6 | Accesorios Miele | 16 | combinados de Miele | 381 |
| Funciones | 8 | Productos de mantenimiento | | Asar en los hornos a vapor | |
| Funciones especiales | 10 | Miele | 18 | combinados de Miele | 388 |
| Confort de manejo/ Datos de interés | 12 | Cocer al vapor en los hornos a vapor combinados de Miele | 372 | Calentar en los hornos a vapor combinados de Miele | 398 |
| Tartas | | | | | |
| Tarta fina de manzana | 26 | Trenza | 94 | Pechuga de pato al estilo | |
| Tarta de manzana con cobertura de azúcar glas | 28 | Trenza al estilo suizo | 96 | Shangháí | 158 |
| Strudel de manzana | 30 | Pan de nueces | 98 | Ganso (relleno) | 160 |
| Bizcocho de copa | 32 | Pan de centeno y trigo | 100 | Pollo | 162 |
| Base de bizcocho | 34 | Pan de semillas | 102 | Pilaf de pollo | 164 |
| Rellenos de base de bizcocho | 36 | Pan tigre | 104 | Pechugas de pollo con salsa de yogur y menta | 166 |
| Rollo suizo | 38 | Pan blanco (de molde) | 106 | Filete de pechuga de pollo | |
| Rellenos para el rollo suizo | 40 | Pan blanco | 108 | rellenas de queso con tomates secos | 168 |
| Bizcocho de mantequilla | 42 | Pan de trigo y centeno | 110 | Muslos de pollo | 170 |
| Tarta de queso con cerezas | 44 | Pan de azúcar | 112 | Pollo con pimientos | 172 |
| Bizcocho mármol | 46 | Panecillos | | Pavo (relleno) | 174 |
| Pastel de frutas (hojaldre) | 48 | Bollos/panecillos dulces (masa de levadura) | 116 | Pechuga de pavo con ragú de espárragos verdes | |
| Pastel de frutas (masa quebrada) | 50 | Bollos dulces (masa de requesón y aceite) | 118 | y blancos | 176 |
| Bizcocho fino | 52 | Brioche de mantequilla | 120 | Muslos de pavo | 178 |
| Rollo de chocolate | 54 | Croissants | 122 | Avestruz (asado Gourmet) | 180 |
| Pan dulce navideño | 56 | Panecillos multicereales | 124 | Tikka Masala con arroz | 182 |
| Tarta de frutas con copos | 58 | Hogazas pequeñas/ panecillos de centeno | 126 | Solomillo de ternera (asar) | 184 |
| Repostería | | | | | |
| Galletitas de mantequilla | 62 | Panecillos de trigo | 128 | Solomillo de ternera (asado gourmet) | 186 |
| Magdalenas de arándanos | 64 | Pizza y cía. | | Pierna de ternera | 188 |
| Galletitas de queso | 66 | Flammkuchen | 132 | Lomo de ternera (asado gourmet) | 192 |
| Almendrados | 68 | Pastel de salmón | 134 | Asado de ternera | 194 |
| Galletas para manga pastelera | 70 | Pizza (masa de levadura) | 136 | Pierna de cordero | 196 |
| Medias lunas de almendra (Vanillekipferl) | 72 | Pizza (masa de requesón y aceite) | 138 | Pierna de cordero (asado Gourmet) | 198 |
| Magdalenas con nueces | 74 | Quiche Lorraine | 140 | Lomo de cordero (asado gourmet) | 200 |
| Profiteroles | 76 | Quiche de salmón ahumado | 142 | Albóndigas con pimientos y crema de aguacate | 202 |
| Rellenos para profiteroles | 78 | Tarta salada (hojaldre) | 144 | Repollo relleno | 204 |
| Pan | | | | | |
| Baguettes | 86 | Tarta salada (masa quebrada) | 146 | Solomillo de vacuno | 206 |
| Pan de pueblo (al estilo suizo) | 88 | Carne | | Solomillo de vacuno (asado) | 208 |
| Pan de espelta | 90 | Pato (relleno) | 154 | Solomillo de vacuno | |
| Pan árabe | 92 | Pato (sin relleno) | 156 | | |

Descongelar en los hornos a vapor combinados de Miele 399

Deshidratar en los hornos a vapor combinados de Miele 402

Preparar conservas en los hornos a vapor combinados de Miele 401

| | | | | | |
|--|-----|-------------------------------------|-----|---------------------------------------|-----|
| (asado gourmet) | 210 | a baja temperatura) | 262 | queso de oveja | 314 |
| Solomillo de vacuno escalfado con verduras | 212 | Hojaldre de salmón con espinacas | 264 | Guiso de pepino (Schmorgurken) | 316 |
| Carne picada de ternera | 214 | Trucha asalmonada en costra de sal | 266 | Bolitas de pan | 318 |
| Redondo de vacuno | 216 | Caballa asada con Letscho de tomate | 268 | Tomates al estilo griego | 320 |
| Estofado de vacuno | 218 | Mejillones en salsa | 270 | Sopas y potajes | |
| Estofado de ternera | 220 | Gallineta rellena | 272 | Potaje de judías con carne de cordero | 324 |
| Rosbif (asado) | 222 | Lubina rellena de champiñones | 274 | Estofado | 326 |
| Rosbif (asado Gourmet) | 224 | Gratinados y soufflés | | Caldo de ave | 328 |
| Carne de vacuno en salsa de rábano picante y manzana | 226 | Endibias gratinadas | 278 | Sopa de patata | 330 |
| Carne de vacuno a la vienesa | 228 | Gratinado de hinojo y zanahorias | 280 | Crema de calabaza a la australiana | 332 |
| Yorkshire Pudding | 230 | Gratinado de patatas | 282 | Arroz con carne | 334 |
| Carne picada | 232 | Soufflé de queso y cebollino | 283 | Sopa de verduras de primavera | 336 |
| Chuletas de Sajonia (asadas) | 234 | Gratinado de patatas con queso | 284 | Postres | |
| Asado de cerdo crujiente | 236 | Lasaña | 286 | Pudin de frutos rojos | 340 |
| Asado de jamón | 238 | Gratinado de pasta | 288 | Pudin de navidad | 342 |
| Solomillo de cerdo (asado) | 240 | Gratinado de pasta con jamón | 290 | Crème brûlée | 344 |
| Pierna de ciervo (asado gourmet) | 242 | Guarniciones y verduras | | Germknödel (bolitas de masa al vapor) | 346 |
| Lomo de ciervo (asado gourmet) | 244 | Entrante de verduras | 294 | Soufflé de sémola | 348 |
| Conejo a la mostaza | 246 | Lombarda con manzana | 296 | Kaiserschmarn (Austria) | 350 |
| Pierna de corzo (asado gourmet) | 248 | Hinojo a la crema | 298 | Crema de caramelo | 352 |
| Lomo de corzo en salsa de ciruelas(asado gourmet) | 250 | Soufflé de verduras | 300 | Pasteles de dátiles y caramelo | 354 |
| Pierna de jabalí en salsa de boletus (asado gourmet) | 252 | Bolitas de patata | 302 | Peras al vino | 356 |
| Pescado | | Puré de patatas | 304 | Pastel de queso de lima | 358 |
| Curry de pescado con melocotón | 258 | Bolitas de patata | 306 | Bollitos rellenos de nougat | 360 |
| Trucha con setas | 260 | Patatas gajo | 308 | Papanasi | 362 |
| Salmón marinado en salsa de soja (cocción | | Bolas de queso asadas | 308 | Soufflé de requesón | 364 |
| | | Risotto de calabaza | 310 | Peras escalfadas en vino tinto | 366 |
| | | Zanahorias con chalotas glaseadas | 312 | Pudin Treacle Sponge | 368 |
| | | Rollitos de calabacín con | | Pudin de chocolate y nueces | 370 |

Acerca de este libro de cocina

Antes de comenzar, hemos recopilado un par de indicaciones acerca del uso de este libro de recetas.

Para que comiences a familiarizarte con tu horno a vapor combinado de Miele, hay una receta para cada programa automático.

Muchos programas automáticos te permiten personalizar el resultado de cocción : el grado de dorado del pan y la repostería y el grado de cocción de la carne.

Acerca de los programas automáticos

- Los programas automáticos no están disponibles en todos los modelos. Incluso si tu horno a vapor combinado no incluye ese programa, podrás preparar todas las recetas. En ese caso realiza los ajustes manuales.
- Debajo de cada receta con programa automático, en las indicaciones de ajuste, encontrarás la ruta para seleccionar el programa automático.
- En los programas automáticos siempre se indica la duración media del programa de fábrica. No obstante, en muchos programas la duración real dependerá del grado de cocción deseado. Podrás seleccionarlo antes de iniciar el programa automático.

Acerca de los ingredientes

- Si detrás de cada uno de los ingredientes aparece una coma (,) el texto que sigue describe el alimento. En la mayor parte de los casos, se puede comprar en ese estado: p. ej, harina de trigo, tipo 405; huevos, tamaño M; leche, 3,5 % materia grasa.
- Si detrás de cada uno de los ingredientes aparece una barra vertical (|), la descripción se refiere a la elaboración del alimento que se realiza por lo general al cocinar. Esta etapa del proceso no se mencionará en el texto de preparación. Por ejemplo queso, especiado | rallado; cebollas | picado fino; leche, 3,5 % materia grasa | tibia
- En el caso de la carne, cuando no se indique explícitamente lo contrario, siempre se señala el peso de preparación.
- En cuanto a las frutas y verduras, la indicación del peso se refiere, en principio, a su estado sin pelar y sin semillas o pepitas.
- Deberás limpiar/lavar las frutas y verduras antes de comenzar con la preparación o bien pelarlas, si fuera necesario. Esto no volverá a mencionarse como etapa del proceso en los textos de preparación.

Acerca de los ajustes

Temperaturas y tiempos: se indican los rangos de tiempo y temperatura. Parte de los valores más bajos, luego tendrás la opción de aumentar el tiempo un poco más comprobando visualmente y probando el resultado.

Niveles: los niveles de bandeja están numerados de abajo a arriba.

Programas propios: para la máxima comodidad, puedes guardar los ajustes manuales como programas propios. Tu horno a vapor combinado modifica de forma autónoma la temperatura o la función sin necesidad de que intervengas en el proceso de cocción. Puedes guardar hasta 20 programas con hasta nueve pasos cada uno.

Funciones

Cocción combinada

Para hornear y asar en combinación con humedad. Utiliza esta función para hornear pan y repostería, para asar carne y pescado y para muchos otros platos.

La sonda térmica de Miele mide y regula con precisión la humedad del interior del horno para garantizar el ambiente de cocción idóneo. De este modo, el pan queda crujiente y brillante. La carne y el pescado se cocinan al punto y se deshacen en la boca. Las hierbas, frutas y verduras se deshidratan rápida y suavemente.

Escoge entre las siguientes posibilidades de combinación:

Combi con aire caliente plus

Combi con bóveda y solera

Combi con grill

Cocción al vapor

Para la cocción delicada de todo tipo de alimentos. Podrás cocinar al mismo tiempo en todos los niveles sin que se mezclen los sabores. La tecnología MultiSteam Pro y el potente generador de vapor conservan los nutrientes, el sabor y la estructura de los alimentos de manera óptima. El pescado y la carne magra se mantienen jugosos, la verdura conserva su color y el arroz queda extraordinariamente suelto y esponjoso.

Sous-vide

Para la cocción suave de alimentos en bolsas de envasado al vacío a baja temperatura durante un tiempo prolongado. Envasados al vacío, los alimentos no pierden humedad durante el proceso de cocción y conservan todo su aroma.

Descubre recetas de cocción Sous-vide y otros temas interesantes en nuestra aplicación Miele@mobile.

Aire caliente plus

Para hornear. Puedes cocinar simultáneamente en varios niveles, incluso a temperaturas más bajas que con la función Bóveda y solera, puesto que el calor se distribuye inmediatamente por el interior del horno.

Bóveda y solera

Para preparar repostería y asados de recetas tradicionales, para elaborar soufflés y para cocinar a bajas temperaturas. Para las recetas de libros de cocina antiguos reduce la temperatura en 10 °C menos a la indicada. El tiempo de cocción no se modifica.

Cocción intensiva

Utiliza esta función para preparar productos horneados con cobertura húmeda cuya base deba quedar crujiente. No utilices esta función para hornear repostería de poco grosor ni para asar, ya que la repostería y el jugo del alimento se oscurecerían demasiado.

Solera

Selecciona esta función al final del tiempo de cocción si el alimento debe presentar un dorado intenso en su base.

Bóveda

Selecciona esta función al final del tiempo de cocción, si el alimento debe presentar un dorado intenso en su superficie.

Grill grande

Para asar al grill grandes cantidades de alimentos de poca altura y para gratinar en moldes grandes. La resistencia calefactora de bóveda y grill se pone incandescente por completo para generar la radiación infrarroja necesaria.

Grill pequeño

Para asar al grill alimentos de poca altura (p. ej. filetes) en pequeñas cantidades y para gratinar en moldes pequeños. Solo se conecta la parte central del elemento calefactor y se pone incandescente para generar la radiación infrarroja necesaria.

Grill con aire

Para asar al grill alimentos de gran diámetro como p. ej. aves. Es posible asar al grill a temperaturas más bajas que con la función Grill, puesto que el calor se distribuye inmediatamente por el interior.

Repostería especial

Para tartas de masa pastelera. La humedad no se escapa del horno, por lo que las tartas quedan especialmente jugosas y suaves.

Funciones especiales

Dependiendo del equipamiento de tu horno a vapor combinado, dispondrás de numerosas funciones especiales. Ponemos a tu disposición una amplia selección.

Mix & Match

Para la preparación sencilla de platos combinados existe una función especial Mix & Match. Con esta función puedes calentar platos ya cocinados o elaborar un plato equilibrado con alimentos frescos y cocinarlo al mismo tiempo.

Además, durante la preparación puedes elegir entre un resultado crujiente y dorado o un plato combinado con una superficie jugosa sin dorado adicional.

Para descubrir qué alimentos puedes combinar en tu Mix & Match, echa un vistazo a la aplicación Miele@mobile.

Cocción menú

¿No puedes hacerlo todo a la vez? ¡Con la Cocción menú automática sí!

Puedes seleccionar hasta tres componentes del menú en el display de tu horno a vapor combinado y solo tendrás que seguir las indicaciones que aparecen en el display.

El horno a vapor combinado indica en qué momento deben introducirse los diferentes ingredientes en el interior del horno y te informa por medio de una señal acústica. Todos los ingredientes se cocinan a 100 °C y estarán listos para servir al mismo tiempo.

Dejar subir la masa

Este programa ha sido desarrollado especialmente para que las masas de levadura suban perfectamente. Puedes elegir el tiempo de fermentación que desees para que la masa doble su volumen.

Blanquear

¿Quieres congelar fruta o verdura? Al blanquearlas garantizas la máxima calidad durante el almacenamiento en el congelador. Blanquear consiste en mantenerlas a 100 °C durante un minuto. Al dar un golpe de calor, las enzimas presentes en las frutas y verduras se reducen, y a su vez conservan los aromas y vitaminas al guardarse en el congelador.

Descongelar

Descongelar en el horno a vapor combinado es mucho más rápido que a temperatura ambiente: al descongelar a 50–60 °C el alimento se descongela por completo y de forma cuidadosa, ya se trate de verduras, frutas, pescados, carne, aves o platos precocinados. Incluso la repostería o los lácteos congelados volverán estar listos para el consumo en un abrir y cerrar de ojos.

Preparación de conservas

Preparar conservas sin el engorro de trasvasar líquidos calientes: con la comodidad que te ofrecen los hornos a vapor combinados de Miele es posible. Podrás preparar conservas de fruta, verdura, carne y embutidos. Además, el horno a vapor combinado también sirve para esterilizar vidrio. Para ello, ten en cuenta la información en las instrucciones de manejo.

Programa Sabbat

El Programa Sabbat sirve para atender las necesidades de ritos religiosos. Tras seleccionar el programa Programa Sabbat, ajusta una función y una temperatura. El desarrollo del programa se inicia inmediatamente después de abrir y cerrar la puerta.

Confort de manejo/ Datos de interés

Desconexión de seguridad

Tu horno a vapor combinado está equipado con una electrónica inteligente para ofrecerte un manejo muy cómodo. Una vez transcurrido el tiempo de cocción, el horno a vapor combinado se desconecta automáticamente.

Preselección de inicio

Con la introducción de un tiempo de cocción concreto, las indicaciones de tiempo «Preparado a las» o «Inicio a las» es posible controlar los procesos de cocción previamente y desconectarlos o conectarlos automáticamente.

Tiempos de cocción

Es posible configurar de antemano el tiempo de cocción que el alimento necesita. Una vez transcurrido este tiempo la calefacción del interior del horno se desconecta automáticamente. Con la función Cocción al vapor y si además se ha seleccionado la función «Precalentamiento», el tiempo de cocción comienza cuando la temperatura escogida se ha alcanzado y el alimento ya está dentro.

Preparado a las

Tú seleccionas la hora a la que debe finalizar el proceso de cocción. La calefacción del interior del horno se desconecta automáticamente a la hora indicada.

Inicio a las

Se determina la hora de inicio de un proceso de cocción. La calefacción del interior del horno se conecta automáticamente a la hora indicada.

Precalentamiento

En pocos usos es necesario precalentar el horno. Es posible introducir la mayor parte de los platos directamente en el interior del horno frío con el fin de utilizar el calor ya en la fase de calentamiento. En la receta aparecen todas las indicaciones.

Booster

Para que el interior del horno alcance la temperatura deseada lo más rápido posible, el horno a vapor combinado dispone de la función Booster. En caso de ajustar una temperatura por encima de 100 °C y que la función Booster esté conectada, las resistencias calefactoras de bóveda y grill, la resistencia calefactora anular y el ventilador se conectan a la vez. De este modo se acelera el proceso del calentamiento. El Booster está preajustado de serie en el precalentamiento y en las funciones Aire caliente plus y Bóveda y solera y puede deseleccionarse a voluntad.

Crisp function

Para un resultado especialmente crujiente, utilizar la Crisp function. La reducción de humedad en el interior del horno consigue que las patatas, la pizza, la quiche y cía. queden especialmente crujientes. Incluso la piel del pollo quedará crujiente, al tiempo que la carne queda jugosa. La Crisp function puede utilizarse en cada una de las funciones y se conecta en caso de necesidad.

Programas Propios

Es posible crear, guardar y nombrar individualmente hasta 20 Programas propios. Combina hasta 9 pasos de cocción para conseguir unos resultados perfectos en tu favorita o haz que tu día a día sea más fácil guardando tus ajustes más comunes. Para ello, selecciona ajustes como la función, temperatura, humedad y tiempo de cocción o temperatura interior para cada paso de cocción.

Sonda térmica

La sonda térmica (según el aparato) permite controlar la temperatura exacta del proceso de cocción en el interior de los alimentos. Su uso está recomendado con algunos programas automáticos y funciones especiales. Si tu horno no dispone de sonda térmica, respeta la duración indicada.

La punta de metal de la sonda térmica se introduce en la carne y así mide la temperatura del interior de la misma durante el proceso de cocción. La temperatura interior del alimento indica cuál es su grado de cocción. Según desees, p. ej. un asado medio o un asado muy hecho, ajusta una temperatura interior más alta (máx. 99 °C) o más baja.

En las tablas de asado que aparecen al final de este libro de cocina encontrarás indicaciones sobre los alimentos y sus temperaturas interiores correspondientes.

El ABC de la cocina

14

| Término | Descripción |
|----------------------|--|
| Acondicionar la masa | Amasar los panes favoreciendo que aumente su volumen con una miga consistente. |
| Bolear | Dar forma redonda a una masa. |
| Corteza | Denominación de la superficie crujiente del pan una vez horneado. |
| Desglasar | Añadir un líquido al utensilio donde previamente se haya cocinado un ave, un pescado o una carne, para recuperar la grasa o jugo depositado y caramelizado que contenga. |
| Despiezado | Se ha retirado la espina de un pescado o el hueso de una pieza de carne. |
| Leudar o fermentar | Aumentar una masa. |
| Listo para cocinar | Alimentos limpios pero no preparados. Por ejemplo, la carne a la que se le han retirado ya la grasa y los tendones; pescado descamado y destripado; o, fruta y verdura que ya se ha limpiado y pelado. |

Cantidades y medidas

c = cucharadita

C = cucharada

g = gramos

kg = kilogramo

ml = mililitros

pizca

1 cucharadita significa aproximadamente:

- 3 g de levadura en polvo
- 5 g de sal/azúcar/azúcar de vainilla
- 5 g de harina
- 5 ml de líquido

1 cucharada significa aproximadamente:

- 10 g de harina/maicena/pan rallado
- 10 g de mantequilla
- 15 g de azúcar
- 10 ml de líquido
- 10 g de mostaza

Accesorios Miele

Accesorios

Con nuestra amplia gama de accesorios te ayudamos a conseguir los mejores resultados de cocción. Cada uno de ellos ha sido creado específicamente para nuestros hornos a vapor combinados y han sido testados siguiendo los estándares de calidad de Miele. Consigue todos los productos a través de nuestra tienda online, en nuestros Miele Centers, o por medio de un distribuidor especializado.

PerfectClean

Limpiar nunca había sido tan fácil: gracias al acabado único PerfectClean del horno puedes eliminar la suciedad reciente sin esfuerzo.

Las bandejas de repostería y Universales de Miele también están tratadas con PerfectClean. Esto no solo facilita enormemente la limpieza, sino que además hace que el uso de papel de horno sea generalmente innecesario. El pan, los panecillos y las galletas no se pegan y se despegan del recipiente del horno casi solos.

La superficie resistente a cortes permite incluso cortar la pizza, las tartas y muchos otros alimentos directamente en la bandeja. Y después de utilizarlo, todo vuelve a estar limpio de una pasada.

Bandeja de repostería

La bandeja de repostería plana resulta ideal para todos los platos que apenas pierden líquido durante el proceso de horneado o de cocción. Es adecuada, por ejemplo, para la repostería, panes, patatas fritas y verduras asadas.

Bandeja Universal

Emplea la bandeja Universal más honda para tartas con relleno, recoger el jugo del asado o bien asar la carne.

Bandeja de repostería Gourmet

La bandeja de repostería Gourmet perforada es particularmente idónea para la elaboración de repostería con masa de levadura fresca y con masa de requesón y aceite, panes y bollos. La fina perforación favorece el dorado de la parte inferior.

Además, la bandeja de repostería Gourmet también sirve para secar o deshidratar frutas y verduras.

Molde redondo

El molde redondo es adecuado para todos los alimentos de forma redonda, como por ejemplo la pizza, la quiche y la tarta.

Bandeja de asar y asar al grill

La bandeja de asar y asar al grill se coloca sobre la bandeja Universal para evitar que el alimento se encuentre en contacto con el jugo de la carne. De este modo, se consigue una superficie crujiente y se evita a la vez que el jugo del asado se pegue. El jugo recogido resulta ideal como fondo para hacer la salsa.

Además, la forma estriada y ranurada de la bandeja de asar y asar al grill previene las salpicaduras de grasa y evita que el interior del horno se ensucie tanto.

Recipientes de cocción sin perforar

Nuestros recipientes sin perforar resultan especialmente adecuados para la preparación de platos con salsas, fondos y agua, como el arroz, las sopas o potajes con la función «Cocción al vapor».

Puedes escoger entre diferentes fondos y tamaños: los recipientes de cocción planos sirven para preparar pequeñas cantidades o bien alimentos que no hace falta cubrir totalmente con líquido. Los recipientes de cocción más hondos están diseñados para la preparación de cantidades más copiosas o bien de alimentos que necesitan cubrirse de líquido totalmente, como es el caso de los potajes, los estofados de carne o las sopas.

Recipiente de cocción perforado

Los recipientes de cocción perforados son perfectos para cocinar directamente al vapor o blanquear los alimentos. El vapor envuelve homogéneamente los alimentos a través de las perforaciones. Por ello, se recomienda colocar los alimentos lo más planos posibles y sin superponerlos en los recipientes.

Bandejas Gourmet Miele

Puedes utilizar la bandeja Gourmet de Miele tanto en la placa como en el horno a vapor combinado. Después de utilizarla en la placa, puedes introducirla fácilmente sobre los listones portabandejas del horno. Al utilizarla junto con las guías FlexiClip, rociar el asado con el jugo resultante o removerlo resulta de lo más cómodo, ya que no hace falta levantar la bandeja Gourmet de Miele del interior del horno, sino simplemente extraerla hacia fuera.

La bandeja Gourmet de Miele es antiadherente y resulta ideal para la preparación de guisos de carne y verduras, sopas, salsas, gratinados e incluso postres. Existen las tapas adecuadas para cada una de ellas.

Guía telescópica FlexiClip

Las guías telescópicas FlexiClip te garantizan la extracción cómoda y segura de las bandejas de repostería o parrillas. Se pueden colocar en los diferentes niveles del horno con facilidad y cambiar la posición a otro nivel cómodamente. Las guías telescópicas FlexiClip están disponibles con el acabado PerfectClean o como variante PyroFit.

Productos de mantenimiento Miele

18 Una limpieza y cuidado regulares garantizan el óptimo funcionamiento y la larga vida útil del aparato. Los productos de mantenimiento originales de Miele están adaptados de forma óptima a los aparatos. Es posible adquirirlos sencillamente a través de nuestra tienda online, los Miele Centers o por medio de un distribuidor especializado.

DGClean de Miele

El limpiador DGClean de Miele acaba con la suciedad resistente generada en los procesos de asado gracias a su fórmula especialmente desarrollada para una limpieza fácil. Este limpiador es perfecto para el acabado PerfectClean del interior del horno.

Pastillas descalcificadoras

Miele ha desarrollado unas pastillas descalcificadoras especialmente indicadas para descalcificar los conductos y depósitos de agua. Con ellas, no solo podrás descalcificar el aparato con la máxima efectividad, sino que también cuidarás de sus materiales.

Kit MicroCloth

Elimina con facilidad las huellas dactilares y la suciedad leve con este kit. Consta de un paño universal, otro para cristal y otro para pulir. Los paños de microfibras de tejido fino resistentes al desgaste presentan un rendimiento de limpieza excelente.

Tartas

Pequeños bocados de felicidad

A la hora del café o el té, las tartas y pasteles son el complemento ideal, junto con una mesa bien decorada y una buena conversación. Quien quiera darse un homenaje y agasajar a sus invitados con unos dulces caseros podrá elegir entre las diferentes posibilidades de masas e ingredientes. ¿Afrutado? ¿Cremoso? ¿Crujiente? Mejor de todo un poco. ¿Quién puede resistirse a un dulce?

Tartas

Consejos para la preparación

Con un par de trucos sencillos conseguirás resultados excelentes. En este punto, la Cocina Experimental de Miele comparte contigo sus conocimientos.

Tipos de harina

Según el tipo de harina, en el proceso de elaboración de la harina se utilizan para el molido granos enteros o solo partes de ellos.

El tipo de harina indica el contenido en minerales en mg por 100 g. Cuanto más alto sea el número de tipo, mayor será el contenido en minerales. Dependiendo del porcentaje de extracción, se diferencia entre los siguientes tipos de harina:

Tipo 405

Harina blanca, fina que se usa tanto para cocinar como para preparar repostería. Contiene fundamentalmente almidón y gluten.

Tipo 550

Harina con más fuerza que se usa para masas de poros finos. Es una harina multiuso.

Tipo 1050

Harina de fuerza media, más oscura y se sitúa entre la harina integral y la harina blanca para pan. En las recetas se puede sustituir la mitad de este tipo de harina por harina blanca, sin variaciones grandes en los resultados de cocción.

Tipo 1700

Es una harina de color oscuro que tiene un alto porcentaje de salvado. Es ideal para la elaboración de pan integral.

Harina integral

Para este tipo de harina no se indica ningún número. Se trata del grano entero con todos sus nutrientes. Esta harina puede molerse fina o gruesa y es particularmente idónea para la elaboración de pan.

Gasificante

Al amasar o mezclar la masa, el gasificante hace que fermente y ayuda a que se ahueque.

Levadura

La levadura es un gasificante natural para esponjar la masa, ya sea seca o fresca. La levadura necesita una temperatura óptima (de 35 °C a máx. 50 °C), además de tiempo y un medio de cultivo para fermentar, esto es, harina, azúcar y líquido.

Levadura en polvo

La levadura en polvo es el gasificante químico más conocido. De sabor totalmente neutral, compuesta principalmente por carbonato de sodio, es apta para multitud de aplicaciones.

Bicarbonato de amonio

El bicarbonato de amonio o el carbonato potásico son gasificantes habituales para preparar dulces navideños como los panes de especias «Lebkuchen».

Bicarbonato sódico

El bicarbonato sódico es un polvo blanco, ligeramente alcalino, de sabor suave. Es uno de los componentes de la levadura en polvo y acelera la cocción de las gumbres.

Los tipos de masas

Tarta de bizcocho

La masa de bizcocho es una masa esponjosa, jugosa. Esta consistencia se consigue batiendo yema de huevo, huevos enteros e incorporando clara batida a punto de nieve.

¿Qué habrá que tener en cuenta en la preparación de la masa?

Si es posible, utiliza huevos refrigerados.

Bate la clara a punto de nieve hasta conseguir una consistencia compacta.

Hornea la masa inmediatamente después de la preparación.

¿Qué hay que tener en cuenta al hornear?

No dejes que la masa se oscurezca demasiado. De lo contrario, la bandeja queda demasiado tensa y puede romperse con mayor facilidad.

¿Qué hay que tener en cuenta tras hornear?

La repostería caliente se despega más fácilmente si pincelas el papel de horno con un poco de agua.

Si la base de bizcocho va a ser, a su vez, la base para una tarta deberás hornearlo la víspera, de ese modo se puede cortar a medida y con facilidad.

Para las partes horizontales, te recomendamos cortar la tarta entera con un cuchillo afilado de manera uniforme. Coloca un hilo en los cortes y cruza sus extremos delanteros. Al separar los extremos del hilo conseguirás una partición uniforme en dos pisos.

Hojaldre

El hojaldre se compone de varias capas que durante el horneado se separan como si fueran hojas de un libro.

¿Qué habrá que tener en cuenta?

No mezcles el resto de la masa, puesto que de este modo se evita que suban las hojas. En lugar de eso, coloca los recortes uno encima de otro y extiéndelos de nuevo.

Añadir humedad en la primera fase de cocción mejora la subida de las hojas y confiere un bonito brillo a la superficie de la masa.

Tartas

Masa cocida

Incluso su nombre indica su particularidad. En la preparación, esta masa se «quema» en la cazuela y después se hornea.

¿Qué habrá que tener en cuenta?

Deja la puerta abierta durante los 10 primeros minutos de tiempo de cocción. Durante este tiempo, la masa cocida es tan delicada que evitaría la subida de la masa esponjosa y suelta.

Rellena los buñuelos o los éclairs justo antes de servirlos. De este modo, la masa se mantiene deliciosamente crujiente.

Masa quebrada

Conseguirás resultados excelentes preparando masas trabajadas o batidas en el horno a vapor combinado, ya que el vapor ayuda a que la masa quede blanda.

¿Qué habrá que tener en cuenta?

Amasa brevemente. Si amasas durante mucho tiempo, la masa resultante perderá la consistencia quebradiza deseada.

Para reducir considerablemente el tiempo de amasado, utiliza mantequilla lo más blanda posible.

El tiempo de reposo después del amasado favorece la consistencia blanda deseada del producto de repostería final.

Al extender la masa, utiliza la mínima harina posible. Así mantendrás mejor la elasticidad de la masa.

Siempre puedes reincorporar los restos de la masa a la misma. En caso de que la masa quede demasiado grumosa, añade un poco de agua.

La masa quebrada es muy sencilla de elaborar. En el frigorífico, correctamente envasada, puede durar entre dos y tres días.

Masa batida

La masa batida es una masa entre cremosa y viscosa que se compone principalmente de mantequilla, azúcar y huevos. Estos ingredientes garantizan que las tartas queden jugosas.

¿Qué habrá que tener en cuenta?

Batir el azúcar y la mantequilla hasta obtener una crema e incorporar los demás ingredientes rápidamente.

Todos los ingredientes utilizados deberán estar a temperatura ambiente.

Si la masa adquiere una consistencia demasiado firme, se puede añadir un poco de líquido, por ejemplo leche.

Espolvorear las frutas, nueces y gotas de chocolate con algo de harina y, por último, batir la mezcla junto con la masa. De este modo conseguirás que los ingredientes queden repartidos de manera homogénea por la tarta durante el horneado.

Hornea la masa inmediatamente después de la preparación.

Para comprobar la cocción, simplemente pincha la tarta con un palillo. Si al extraerlo ya no está húmedo, la tarta está hecha.

La repostería caliente se despegará más fácilmente si pincelas el papel de horno desde abajo con un poco de agua.

Masa de requesón y aceite

La masa de requesón y aceite es una alternativa rápida para las masas de levadura y se parece mucho a estas si está recién horneada.

¿Qué habrá que tener en cuenta?

Amasar los ingredientes brevemente. De lo contrario, existe el riesgo de que la masa quede demasiado viscosa.

Hornear la masa inmediatamente después de la preparación.

Tarta fina de manzana

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 90 minutos

Ingredientes

Para la cobertura:

500 g de manzanas, ácidas
2 cucharadas de zumo de limón

Para la masa:

150 g de mantequilla |
en pomada
150 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
3 huevos, tamaño M
150 g de harina de trigo tipo 405
½ cucharadita de levadura en
polvo

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Para espolvorear:

1 cucharada de azúcar glas

Accesorios:

Molde desmontable, Ø 26 cm
Parrilla

Consejo

En lugar de con azúcar glas, la tarta también se puede pintar con la mermelada de albaricoque ligeramente calentada.

Preparación

Pelar las manzanas y cortar en cuartos. Cortar por el lado arqueado a una distancia de aprox. 1 cm, mezclar con el zumo de limón y reservar.

Introducir la parrilla.

Engrasar el molde desmontable.

Mezclar la mantequilla, el azúcar y el azúcar de vainilla hasta obtener una masa cremosa durante unos 2 minutos. Batir cada uno de los huevos por separado durante medio minuto.

Mezclar la harina con la levadura en polvo y añadir al resto de ingredientes.

Disponer la masa de forma uniforme en el molde desmontable. Introducir las manzanas en la masa con la parte curvada hacia arriba presionando ligeramente.

Colocar el molde desmontable sobre la parrilla en el horno y hornear la tarta hasta que esté dorada siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Dejar el bizcocho en el molde durante 10 minutos. A continuación, extraer del molde y dejar que se enfríe en la parrilla. Espolvorear con azúcar glas.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Tarta de manzana, fina

Duración del programa: 50 minutos

Manual

Funciones: Aire caliente plus

Temperatura: 150–170 °C

Duración: 50 minutos

Nivel: 2



Tarta fina de manzana

Tarta de manzana con cobertura de azúcar glas

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 120–140 minutos

Ingredientes

Para la masa:

200 g de mantequilla | en pomada
100 g de azúcar
16 g de azúcar de vainilla
1 huevo, tamaño M
350 g de harina de trigo tipo 405
1 cucharadita de levadura en polvo
1 pizca de sal

Para la cobertura:

1,25 kg de manzanas
50 g de pasas
1 cucharada de calvados
1 cucharada de zumo de limón
½ cucharadita de canela, molida
50 g de azúcar

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Para untar:

100 g de azúcar glas
2 cucharadas de agua | caliente

Accesorios:

Parrilla
Molde desmontable, Ø 26 cm
Film transparente

Preparación

Para la masa, mezclar la mantequilla, el azúcar, el azúcar de vainilla y el huevo. Mezclar la harina, la levadura en polvo y la sal y amasar. Dejar enfriar la masa durante 60 minutos.

Pelar las manzanas y cortar en rodajas. Mezclar con las pasas, el calvados, el zumo de limón y la canela.

Introducir la parrilla.

Engrasar el molde desmontable.

Partir la masa en 3 trozos. Extender el primero de ellos en la base del molde desmontable. Montar el molde desmontable. Formar un rollo largo con el segundo trozo y cubrir unos 4 cm del borde del molde. Pinchar la base varias veces con un tenedor. Colocar el tercer trozo entre 2 capas de film transparente y enrollar por el tamaño de molde desmontable.

Incorporar el azúcar a las manzanas y distribuir por la base de la masa. Colocar el pedazo de masa y cerrar con el borde de la masa.

Colocar el molde desmontable sobre la parrilla en el horno y hornear la tarta siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Dejar el bizcocho en el molde durante 10 minutos. A continuación, extraer del molde y dejar que se enfríe en la parrilla.

Mezclar el azúcar glas con el agua y untar la tarta con la mezcla.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Apple pie

Duración del programa:

72-92 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 100 °C

Humedad: 100 %

Duración: 2 minutos

Nivel: 2

Paso de cocción 2

Temperatura: 160 °C

Humedad: 0 %

Duración: 70-90 minutos



Strudel de manzana

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 153 minutos

Ingredientes

Para la masa:

30 g de mantequilla
250 g de harina de trigo tipo 405
1 pizca de sal
1 huevo, tamaño M
90 ml de agua

Para amasar:

1 cucharada de harina de trigo,
tipo 405

Para el relleno:

100 g de pasas
3 cucharadas de calvados
60 g de mantequilla
80 g de pan rallado
900 g de manzanas |
peladas y cortadas en dados
1 cucharadita de canela molida
60 g de azúcar
1 cucharada de azúcar glas

Para untar:

20 g de mantequilla

Accesorios:

Papel especial para hornos
Paño de cocina
Bandeja universal

Preparación

Para la masa, derretir la mantequilla a fuego suave y dejar enfriar. Reservar algo de mantequilla para untar. Mezclar el resto de la mantequilla con la harina de trigo, la sal, el huevo y el agua, hasta obtener una masa brillante. Formar con la masa una bola lisa y untarla con la mantequilla restante; envolverla en papel de horno, colocarla en una fuente sin cubrir e introducirla en el horno y dejar reposar la masa según los ajustes.

Para el relleno, mezclar las pasas con el Calvados y reservar.

Calentar la mantequilla en una sartén, añadir pan rallado, tostar y dejar enfriar.

Mezclar las manzanas con la canela y el azúcar.

Volver a trabajar la masa y extenderla con la ayuda de un rodillo sobre un paño de cocina grande enharinado formando un rectángulo. Trabajar la masa hasta que quede tan fina que se pueda ver el dibujo del paño a través de ella (60 x 40 cm aprox.). Introducir las manos debajo de la masa y estirla sobre el dorso de la mano desde el centro hacia fuera.

Espolvorear pan rallado sobre la masa dejando libre una franja ancha en los bordes. Repartir las manzanas y las pasas sobre el pan rallado. Recortar los bordes sobrantes de la masa. Doblar la masa por el lado largo y enrollarla desde el lado corto.

Derretir mantequilla para untar. Pintar los pliegues del strudel de manzana con la mantequilla para que se mantengan unidos.

Colocar el strudel de manzana en la bandeja universal y untarlo con una fina capa de mantequilla. Iniciar el programa automático u hornear siguiendo los ajustes manuales.

Untar el strudel de manzana con la mantequilla restante, espolvorear azúcar glas y servir caliente.

Ajuste

Dejar reposar la masa

Funciones: Combi con
aire caliente
plus
Temperatura: 30 °C
Humedad: 20 %
Tiempo de reposo: 30 minutos

Programa automático

Tartas | Apfelstrudel
Duración del programa:
44–70 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con
aire caliente
plus
Temperatura: 30 °C
Humedad: 90 %
Duración: 7 minutos
Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con
aire caliente
plus
Temperatura: 190 °C
Humedad: 0 %
Duración: 37–63
minutos



Bizcocho de copa

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 80 minutos

Ingredientes

Para las tartas:

4 huevos, tamaño M
250 g de mantequilla
250 g de azúcar
1 cucharadita de sal
250 g de harina de trigo tipo 405
3 cucharaditas de levadura
en polvo
100 g de pepitas de chocolate
1 cucharadita de canela molida

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Molde desmontable, Ø 26 cm
Parrilla

Preparación

Separar las claras de las yemas. Batir la mantequilla, el azúcar, la sal y la yema hasta que la mezcla esté cremosa.

Batir las claras a punto de nieve. Incorporar la mitad de las claras a punto de nieve a la mezcla de azúcar y yema de huevo. Mezclar la harina y la levadura química y añadir. Añadir la clara a punto de nieve restante.

Incorporar las pepitas de chocolate y la canela.

Engrasar el molde desmontable y verter la masa.

Introducir el molde desmontable en el horno y hornear el bizcocho hasta que se dore.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Bizcocho de copa

Duración del programa: 55–70 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 140–180 °C

Humedad: 80 %

Duración: 55–70 minutos

Niveles: 1

Consejo

Para intensificar el sabor, puedes sustituir una quinta parte del azúcar por miel. La masa se puede modificar al gusto con frutas deshidratadas, nueces picadas o aroma de vainilla.



Base de bizcocho

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 75 minutos

Ingredientes

Para la masa:

4 huevos, tamaño M
4 cucharadas de agua | caliente
175 g de azúcar
200 g de harina de trigo tipo 405
1 cucharadita de levadura en polvo

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Parrilla
Colador, fino
Molde desmontable, Ø 26 cm
Papel especial para hornos

Consejo

Para elaborar una base de bizcocho con chocolate simplemente añade 2–3 cucharaditas de cacao a la mezcla de harina.

Preparación

Separar las claras de las yemas. Batir las claras con el agua hasta obtener una mezcla espesa. Añadir el azúcar poco a poco. Batir la yema de huevo e incorporar.

Introducir la parrilla para hornear y asar y precalentar, después iniciar el programa automático o introducir los ajustes manuales.

Mezclar la harina con la levadura en polvo, tamizar sobre la mezcla de los huevos y continuar amasando bien con una batidora de varillas grande.

Engrasar la base del molde desmontable y cubrir con papel especial para hornos. Verter la masa en el molde desmontable y alisar la superficie.

Colocar el molde desmontable sobre la parrilla en el horno. Hornear la base hasta que esté dorada siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Después de finalizar el horneado, dejar enfriar la tarta en el molde durante 10 minutos. A continuación, extraer del molde y dejar que se enfríe en la parrilla. Hacer dos cortes horizontales en la base del bizcocho para obtener tres bases.

Untar el relleno preparado anteriormente.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Base para bizcocho

Duración del programa: 40 minutos

Manual

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 140–160 °C

Precalentar: On

Duración: 40 minutos

Niveles: 2



Rellenos de base de bizcocho

Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

Para el relleno de requesón y nata:

500 g de requesón,
20 % de grasa en materia seca.
100 g de azúcar
100 ml de leche,
3,5 % materia grasa
8 g de azúcar de vainilla
1 limón | solo el zumo
6 hojas de gelatina neutra,
blanca
500 g de nata

Para espolvorear:

1 cucharada de azúcar glas

Accesorios:

Plato para tartas
Colador, fino

Preparación relleno de requesón y nata

Para el relleno de requesón y nata, mezclar el requesón con el azúcar, la leche, el azúcar de vainilla y el zumo de limón. Ablandar la gelatina en agua fría, escurrirla y disolverla en el microondas o en la placa a baja potencia.

Añadir un poco de la masa de requesón a la gelatina y mezclar bien.

Remover la mezcla con la masa restante de requesón y dejar enfriar. Montar la nata e incorporar bajo la masa de requesón.

Para la variante con frutas, incorporar las mandarinas a la masa.

Poner la primera base de bizcocho sobre un plato, a continuación cubrir con la masa de requesón. Añadir una segunda base de bizcocho y untarla de nuevo con la masa de requesón.

Añadir la tercera base de bizcocho y cubrir.

Introducir en el frigorífico. Antes de servir, espolvorear con azúcar glas.

Consejo

Para una variante de frutas del relleno de requesón y nata, añadir a la masa un poco de cáscara de limón rallado y 300 g de gajos de mandarina o trocitos de albaricoque escurridos.

Ingredientes

Para el relleno de cappuccino:

100 g de chocolate, negro
500 g de nata
6 hojas de gelatina neutra,
blanca
80 ml de Espresso
80 ml de licor de café
16 g de azúcar de vainilla
1 cucharada de cacao

Para espolvorear:

1 cucharada de cacao

Accesorios:

Plato para tartas
Colador, fino

Preparación relleno de cappuccino

Para el relleno de cappuccino, derretir el chocolate. Montar la nata y reservar una pequeña cantidad para untar la capa superior. Ablandar la gelatina en agua fría, escurrirla y disolverla en el microondas o en la placa a baja potencia y dejar que se temple. Remover la mitad del espresso y el licor de café en la gelatina e incorporar la mezcla a la nata.

Partir a la mitad la cantidad de nata y café. Remover una mitad del azúcar de vainilla, la otra mitad del chocolate y el cacao.

Poner la primera base de bizcocho sobre un plato, rociar con un poco de licor de café y espresso y verter la nata oscura. Añadir la segunda base de bizcocho, rociar con el líquido restante y cubrir con la nata clara. Colocar la tercera base, untarla con la nata que habíamos reservado previamente y espolvorear cacao.

Rollo suizo

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 55 minutos

Ingredientes

Para la masa:

190 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
1 pizca de sal
125 g de harina de trigo tipo 405
70 g de maicena
1 cucharadita de levadura
en polvo
4 huevos, tamaño M
4 cucharadas de agua | caliente

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Colador, fino
Papel especial para hornos
Bandeja universal
Paño de cocina

Consejo

Para crear un rollo suizo de chocolate negro, sustituir 25 g de harina de trigo por 25 g de cacao.

Preparación

Mezclar el azúcar, el azúcar de vainilla y la sal en un recipiente. Mezclar la harina con la maicena y la levadura en polvo en otra fuente.

Separar las claras de las yemas. Montar las claras con el agua caliente hasta obtener una mezcla espesa. Añadir la mezcla del azúcar lentamente e ir batiendo. Incorporar las yemas poco a poco.

Tamizar la mezcla de la harina sobre la masa de huevo. Continuar amasando con una batidora de varillas grande.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Engrasar la bandeja universal y cubrirla con papel de horno. Verter la masa sobre la bandeja y alisar.

Introducir el bizcocho para el rollo en el horno y hornearlo.

Si vas a utilizar el bizcocho para un rollo suizo, deposita la bandeja sobre un paño de cocina humedecido inmediatamente después de hornear, retira el papel para hornos y enróllalo. Deja que se enfríe.

Untar el relleno preparado anteriormente y volver a enrollar.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Base de tarta

Duración del programa: 16 minutos

Manual

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 160 °C

Precalentar: On

Duración: 16 minutos

Niveles: 2



Rellenos para el rollo suizo

Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

Para el relleno de licor de huevo y nata:

3 hojas de gelatina, blanca
150 ml de licor de huevo
500 g de nata

Para el relleno de arándanos y nata:

500 g de nata
16 g de azúcar de vainilla
200 g de arándanos encarnados en conserva

Para recubrir:

1 cucharada de azúcar glas

Accesorios:

Plato para tartas
Colador, fino

Preparación relleno de licor de huevo y nata

Ablandar la gelatina en agua fría, escurrirla y disolverla en el microondas o en la placa a baja potencia y dejar que se temple.

Añadir un poco del licor de huevo a la gelatina y mezclarlo bien. Incorporar todo al licor de huevo restante y mezclarlo. Dejar que la masa espese en el frigorífico.

Batir la nata a punto de nieve. Si la masa de licor de huevo se endurece tanto como para que los restos de la mezcla queden claramente visibles, incorporar la nata con mucha precaución. Dejar que la crema espese en el frigorífico durante aprox. 30 minutos.

A continuación, extender la crema sobre el bizcocho del rollo. Enrollar desde el lado longitudinal y dejar enfriar hasta llevarlo a la mesa.

Justo antes de servir, espolvorear con azúcar glas.

Preparación relleno de arándanos y nata

Batir la nata con el azúcar de vainilla.

A continuación, extender la crema sobre el bizcocho del rollo. Verter la nata por encima. Enrollar desde el lado longitudinal y dejar enfriar hasta llevarlo a la mesa.

Justo antes de servir, espolvorear con azúcar glas.

Ingredientes

Para el relleno de mango y nata:

2 mangos, maduros
(de 300 g cada uno)
½ naranja, sin tratar |
únicamente la cáscara | rallada
120 g de azúcar
2 naranjas | solo el zumo
(120 ml cada una)
1 lima | solo el zumo
7 hojas de gelatina neutra,
blanca
500 g de nata

Para recubrir:

1 cucharada de azúcar glas

Accesorios:

Plato para tartas
Colador, fino

Preparación relleno de mango y nata

Triturar los mangos con ralladura de naranja, azúcar, zumo de naranja y de lima.

Ablandar la gelatina en agua fría, escurriarla y disolverla en el microondas o en la placa a baja potencia.

Añadir un poco del puré de mango a la gelatina y mezclarlo bien. Incorporar todo al puré de mango restante. Dejar que la masa espese en el frigorífico.

Batir la nata a punto de nieve. Si la masa de mango se endurece tanto como para que los restos de la mezcla queden claramente visibles, incorporar la nata con mucha precaución. Dejar que la crema espese en el frigorífico durante aprox. 30 minutos.

A continuación, extender la crema sobre el bizcocho del rollo. Enrollar desde el lado longitudinal y dejar enfriar hasta llevarlo a la mesa.

Justo antes de servir, espolvorear con azúcar glas.

Bizcocho de mantequilla

Para 20 porciones | Tiempo de preparación: 95 minutos

Ingredientes

Para la masa:

42 g de levadura, fresca
200 ml de leche,
3,5 % materia grasa | tibia
500 g de harina de trigo tipo 405
50 g de azúcar
½ cucharadita de sal
50 g de mantequilla
1 huevo, tamaño M

Para la cobertura:

100 g de mantequilla |
en pomada
16 g de azúcar de vainilla
120 g de azúcar
100 g de almendras en láminas

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Deshacer la levadura fresca en leche. Amasar junto con los demás ingredientes durante 3–4 minutos hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Amasar ligeramente y extender en la bandeja universal.
Dejar subir de nuevo de acuerdo con los ajustes.

Para la cobertura, mezclar la mantequilla, el azúcar de vainilla y la mitad del azúcar. Presionar unas hendiduras con los dedos en la masa. Colocar la mezcla de mantequilla y azúcar en las hendiduras. Repartir el resto del azúcar y las almendras en láminas sobre la masa.

Llevar la tarta al horno y hornear hasta que esté ligeramente dorada siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Fase de fermentación 1 y 2
Funciones Especiales | Dejar subir la masa
Tiempo de fermentación: 20 minutos cada vez

Programa automático

Tartas | Bizcocho de mantequilla
Duración del programa: 25 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con bóveda y solera
Temperatura: 160 °C
Humedad: 90 %
Duración: 15 minutos
Nivel: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con bóveda y solera
Temperatura: 120–165 °C
Humedad: 0 %
Duración: 10 minutos



Tarta de queso con cerezas

Para 16 porciones | Tiempo de preparación: 60 minutos

Ingredientes

Para la masa:

470 g de harina de trigo tipo 405
1 cucharadita de levadura
en polvo
220 g de mantequilla
125 g de azúcar
1 pizca de sal
2 huevos, tamaño M

Para la cobertura:

1 kg de requesón
Un paquetito de polvo de pudín
de vainilla
1 huevo, tamaño M
125 g de azúcar
1 pizca de sal
850 g de cerezas ácidas

Para los copos:

300 g de harina de trigo tipo 405
200 g de mantequilla
200 g de azúcar
1 pizca de sal

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Preparar una masa quebrada mezclando la harina de trigo, la levadura en polvo, la mantequilla, el azúcar, la sal y los huevos y dejarla enfriar durante 30 minutos.

Extenderla sobre la bandeja universal.

Mezclar el requesón, el preparado para pudín, el huevo, el azúcar y la sal y repartirlo sobre la base. Distribuir las cerezas por encima.

Para la cobertura, mezclar la harina de trigo, la mantequilla, el azúcar y la sal, esparcir la mezcla uniformemente sobre la tarta y hornear según los ajustes.

Ajuste

Funciones: Cocción intensiva
Temperatura: 170–190 °C
Duración: 45 minutos
Niveles: 1



Bizcocho mármol

Para 18 porciones | Tiempo de preparación: 85 minutos

Ingredientes

Para la masa:

250 g de mantequilla | blanda
200 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
4 huevos, tamaño M
200 g de nata agria
400 g de harina de trigo,
tipo 405
16 g de levadura en polvo
1 pizca de sal
3 cucharadas de cacao

Para el molde:

Una cucharada de mantequilla

Accesorios:

Molde redondo, de Ø 26 cm con
huevo en el centro
Parrilla

Preparación

Mezclar la mantequilla, el azúcar y el azúcar de vainilla hasta obtener una masa cremosa. Agregar los huevos por separado y batir cada uno durante medio minuto. Incorporar la nata agria. Mezclar la harina con la levadura en polvo y la sal y remover junto con los ingredientes restantes.

Engrasar el molde redondo con huevo en el centro y añadir la mitad de la masa.

Espolvorear el cacao por la segunda mitad de la masa. Distribuir la masa oscura sobre la masa clara. Hacer dibujos en espiral en la masa con la ayuda de un tenedor.

Colocar el molde redondo sobre la parrilla en el horno y hornear la tarta siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Dejar el bizcocho en el molde durante 10 minutos. A continuación, extraer del molde y dejar que se enfríe en la parrilla. Espolvorear con azúcar glas.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Bizcocho mármol

Duración del programa: 55 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Funciones: Repostería especial

Temperatura: 145–180 °C

Duración: 55 minutos

Niveles: 1



Pastel de frutas (hojaldre)

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 45–55 minutos

Ingredientes

Para la masa:

230 g de hojaldre

Para la cobertura:

30 g de avellanas, molidas

500 g de fruta (p. ej.

albaricoques, ciruelas, peras,

manzanas, cerezas) |

en trozos pequeños

Para el baño:

2 huevos, tamaño M

200 g de nata

50 g de azúcar

1 cucharadita de azúcar

de vainilla

Accesorios:

Bandeja redonda, Ø 27 cm

Parrilla

Preparación

Cubrir el molde con el hojaldre y espolvorear por encima las avellanas.

Repartir los trozos de fruta por la masa.

Introducir la parrilla. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar los huevos, la nata, el azúcar y el azúcar de vainilla para la cobertura y cubrir la fruta con la mezcla.

Introducir el pastel de frutas en el horno y hornear hasta que esté dorado siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Pastel de frutas (suizo) | Hojaldre

Duración del programa: 45–50 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Pre calentamiento 1

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 220 °C

Precalentar: On

Nivel: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 190–205 °C

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Solera

Temperatura: 200 °C

Duración: 35–40 minutos



Pastel de frutas (masa quebrada)

Para 8 raciones | Tiempo de preparación: 120 minutos

Ingredientes

Para la masa:

200 g de harina de trigo,
tipo 405
65 ml de agua
80 g de mantequilla
¼ cucharadita de sal

Para la cobertura:

30 g de avellanas, molidas
500 g de fruta (p. ej.
albaricoques, ciruelas, peras,
manzanas, cerezas) |
en trozos pequeños

Para el baño:

2 huevos, tamaño M
200 g de nata
50 g de azúcar
1 cucharadita de azúcar de
vainilla

Accesorios:

Bandeja redonda, Ø 27 cm
Parrilla

Preparación

Cortar la mantequilla en dados y amasar rápidamente junto con la harina, la sal y el agua hasta obtener una masa lisa. Dejar enfriar 30 minutos.

Cubrir el molde con la masa y espolvorear por encima las avellanas.

Repartir homogéneamente las frutas sobre la masa.

Introducir la parrilla. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar los huevos, la nata, el azúcar y el azúcar de vainilla para la cobertura y cubrir la fruta con la mezcla.

Introducir el pastel de frutas en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los pasos 2 y 3 de los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Pastel de frutas (suizo) | Masa quebrada
Duración del programa: 36–42 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Precalentamiento 1

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 220 °C

Precalentar: On

Nivel: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 190–210 °C

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Solera

Temperatura: 190–200 °C

Duración: 26–32 minutos



Pastel de frutas (masa quebrada)

Bizcocho fino

Para 18 porciones | Tiempo de preparación: 95 minutos

Ingredientes

Para la masa:

250 g de mantequilla |
en pomada
250 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
4 huevos, tamaño M
2 cucharadas de ron
200 g de harina de trigo tipo 405
100 g de maicena
2 cucharaditas de levadura
en polvo
1 pizca de sal

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla
1 cucharada de pan rallado

Accesorios:

Molde rectangular de
30 cm de longitud
Parrilla

Preparación

Engrasar el molde rectangular y espolvorear con el pan rallado.

Mezclar la mantequilla, el azúcar y el azúcar de vainilla hasta obtener una espuma. Incorporar los huevos y después el ron.

Mezclar la harina con la maicena, la levadura en polvo y la sal y mezclar con los ingredientes restantes.

Rellenar el molde rectangular con la masa y colocarlo en posición longitudinal sobre la parrilla. Hornear la tarta siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Dejar el bizcocho en el molde durante 10 minutos. A continuación, extraer del molde y dejar que se enfríe en la parrilla.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Bizcocho fino

Duración del programa: 60 minutos

Manual

Hornear

Funciones: Repostería especial

Temperatura: 170 °C

Duración: 60 minutos

Nivel: 1



Rollo de chocolate

Para una tarta | Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

Para el bizcocho de chocolate:

2 cucharadas de azúcar

6 huevos, tamaño M

175 g de azúcar

Una cucharadita de extracto de vainilla

50 g de cacao en polvo, tamizado

2 cucharadas de azúcar

Para el relleno:

Un vaso de cerezas ácidas (390 g)

150 g de nata

150 g de nata agria

2 cucharadas de azúcar glas

Accesorios:

Molde rectangular de

33 cm x 23 cm

Papel especial para hornos

Bandeja universal

Paño de cocina

Preparación

Cubrir el molde con papel de horno y espolvorear con azúcar.

Introducir la bandeja universal. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Separar los huevos reservando la clara de huevo para más tarde.

Batir las yemas, el azúcar y el extracto de vainilla hasta obtener una crema. Añadir el cacao en polvo.

Batir las claras a punto de nieve y agregarlas cuidadosamente a la mezcla de chocolate. Repartir la mezcla de forma homogénea en el molde.

Colocar el molde sobre la bandeja universal y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Cubrir la encimera con un trozo grande de papel de horno y espolvorearlo con azúcar. Colocar la base de chocolate sobre el papel de horno inmediatamente tras sacarla del horno, cubrirla con un paño de cocina y dejar enfriar.

Ecurrir las guindas y recoger el jugo. Partir las guindas por la mitad.

Montar la nata e incorporar la nata agria.

Retirar el papel de horno de la base una vez se haya enfriado. Untar la base con un poco del jugo de las guindas y cortar limpiamente los lados. Cortar longitudinalmente uno de los lados más cortos a aprox. 1½ cm desde el borde. Untar con la mezcla de la nata, esparcir sobre ella las cerezas y enrollar desde el lado cortado.

Emplatar y espolvorear con azúcar glas.

Ajuste

Programa automático

Tartas | Rollo de chocolate

Duración del programa:

20 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 160 °C

Humedad: 50 %

Precalentar: On

Duración: 20 minutos

Nivel: 1



Pan dulce navideño (Stollen)

Para 15 rebanadas | Tiempo de preparación: 160 minutos

Ingredientes

Para la masa:

42 g de levadura, fresca
8 g de azúcar de vainilla
70 ml de leche,
3,5 % materia grasa | tibia
200 g de pasas
50 g de almendras, picadas
50 g de cáscara
de limón confitada
50 g de cáscara naranja
confitada
2–3 cucharadas de ron
275 g de mantequilla
500 g de harina de trigo tipo 405
1 pizca de sal
100 g de azúcar
½ cucharadita de
ralladura de limón
1 huevo, tamaño M

Para untar:

75 g de mantequilla

Para recubrir:

50 g de azúcar

Para espolvorear:

35 g de azúcar glas

Accesorios:

Bandeja universal
Colador, fino

Consejo

Enrollar el pan en papel de aluminio y almacenarlo cerrado herméticamente en una bolsa de plástico.

Preparación

Diluir la levadura y el azúcar de vainilla en leche y dejar reposar tapado durante 15 minutos. Mezclar las pasas, las almendras, las cáscaras de naranja y limón confitadas en ron y reservar.

Amasar la mezcla de levadura y leche con la mantequilla, sal, azúcar, la cáscara de limón y el huevo hasta formar una masa lisa. Mezclar las cáscaras de limón y naranja confitadas, las pasas y las almendras con el ron. Verter la masa en una fuente, introducirla en el horno sin cubrir y dejarla subir según los ajustes.

Formar un pan dulce alargado (stollen) de unos 30 cm de longitud sobre una superficie espolvoreada con harina. Colocarlo sobre la bandeja universal, llevar al horno y hornear.

Derretir la mantequilla para untar, untar el pan dulce (stollen) aún caliente con ella y espolvorear con el azúcar.

Dejar enfriar, a continuación espolvorear con azúcar glas.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales | Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación: 60 minutos

Programa automático

Tartas | Stollen (postre típico alemán)

Duración del programa: 65 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 150 °C

Humedad: 80 %

Duración: 20 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 130–160 °C

Humedad: 0 %

Duración: 45 minutos



Tarta de frutas con copos

Para 20 porciones | Tiempo de preparación: 100 minutos

Ingredientes

Para la masa:

42 g de levadura, fresca
150 ml de leche,
3,5 % materia grasa | tibia
450 g de harina de trigo tipo 405
50 g de azúcar
90 g de mantequilla | en pomada
1 huevo, tamaño M

Para la cobertura:

1,25 kg de manzanas

Para los copos:

240 g de harina de trigo,
tipo 405
150 g de azúcar
16 g de azúcar de vainilla
1 cucharadita de canela
150 g de mantequilla |
en pomada

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Deshacer la levadura fresca en leche. Trabajar la harina, el azúcar, la mantequilla y el huevo hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Pelar las manzanas y cortar en rodajas.

Amasar ligeramente y extender en la bandeja universal. Repartir homogéneamente las manzanas sobre la masa. Mezclar la harina, el azúcar, el azúcar de vainilla y la canela y trabajar la mezcla con la mantequilla hasta formar una masa de copos. Verterla sobre las manzanas.

Introducir la tarta en el horno y hornear hasta que esté dorada siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales | Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación: 20 minutos

Programa automático

Tartas | Tarta de frutas con copos

Duración del programa: 45 minutos

Manual

Hornear

Funciones: Combi con bóveda y solera

Temperatura: 145–165 °C

Humedad: 30 %

Duración: 45 minutos

Niveles: 2

Consejo

En lugar de las manzanas, también podrás utilizar 1 kg de ciruelas o cerezas deshuesadas.



Repostería

Pequeños manjares

Ya sean magdalenas, pastas o bocaditos de nata: a nadie le amarga un dulce. En definitiva, a veces es verdad eso de «las mejores esencias vienen en frascos pequeños». Los mayores y pequeños disfrutan de estos dulces en miniatura.

Galletitas de mantequilla

Para 70 unidades (2 bandejas) | Tiempo de preparación: 161 minutos

Ingredientes

250 g de harina de trigo tipo 405
½ cucharadita de levadura
en polvo
80 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
Una botellita de aroma de ron
3 cucharadas de agua
120 g de mantequilla |
en pomada

Accesorios:

Cortapastas
Una bandeja universal

Preparación

Mezclar la harina, la levadura en polvo, el azúcar y el azúcar de vainilla. Amasar el resto de ingredientes hasta conseguir una masa lisa y deja enfriar durante al menos 60 minutos.

Dividir la masa en dos, amasar una mitad hasta que tenga unos 3 mm de grosor y recortar las galletas.

Colocar las galletas en la bandeja universal y llevarlas al horno. Hornear siguiendo el programa automático o los ajustes manuales.

Repetir el proceso con la segunda mitad de la masa.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Pastas | 1 Bandeja de repostería

Duración del programa: 20–28 minutos por bandeja

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 160 °C

Humedad: 60 %

Duración: 10 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 160 °C

Humedad: 0 %

Duración: 10–18 minutos



Magdalenas de arándanos

Para 12 unidades | Tiempo de preparación: 55 minutos

Ingredientes

225 g de harina de trigo tipo 405
110 g de azúcar
8 g de levadura en polvo
8 g de azúcar de vainilla
1 pizca de sal
1 cucharada de miel
2 huevos, tamaño M
100 ml de suero de mantequilla
60 g de mantequilla | en pomada
250 g de arándanos
1 cucharada de harina de trigo,
tipo 405

Accesorios:

12 moldes pequeños de papel,
Ø 5 cm
Molde para magdalenas para
12 magdalenas de Ø 5 cm cada
una
Parrilla

Preparación

Mezclar la harina, el azúcar, la levadura en polvo, el azúcar de vainilla y la sal. Incorporar la miel, los huevos y el suero de mantequilla y revolver brevemente.

Mezclar los arándanos con la harina y con mucha precaución agregar la mezcla a la masa.

Colocar el molde para magdalenas con los moldes pequeños de papel. Repartir homogéneamente la masa en moldes pequeños.

Colocar el molde para magdalenas sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Magdalenas de arándanos
Duración del programa: 32 minutos

Manual

Funciones: Repostería especial
Temperatura: 140–180 °C
Duración: 32 minutos
Nivel: 2

Consejo

Es mejor usar arándanos frescos.



Galletitas de queso

Para 15–20 unidades | Tiempo de preparación: 65 minutos

Ingredientes

Para la masa:

125 g de mantequilla
1 huevo, tamaño M
¼ cucharadita de sal
200 g de harina de trigo tipo 405
10 g de semillas de amapola
125 g de queso gouda rallado

Para amasar:

1 cucharada de harina de trigo,
tipo 405

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Cortar la mantequilla en dados, formar una masa quebrada con el huevo, la sal, la harina de trigo, las semillas de amapola y el queso gouda y dejar enfriar durante ½ hora.

Estirar la masa enfriada sobre un poco de harina de trigo hasta que tenga unos ½ cm de grosor con ayuda de un rodillo. Cortar las galletas, colocarlas sobre la bandeja universal y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Saladitos de queso
Duración del programa: 18–23 minutos

Manual

Funciones: Aire caliente plus
Temperatura: 185 °C
Duración: 18–23 minutos
Niveles: 2

Consejo

Para la segunda bandeja,
acortar el tiempo de cocción
3 minutos.



Almendrados

Para 30 unidades | Tiempo de preparación: 35 minutos

Ingredientes

100 g de almendras amargas,
peladas
200 g de almendras, dulces,
peladas
600 g de azúcar
1 pizca de sal
3–4 huevos, tamaño M |
solo la clara

Accesorios:

Bandeja universal
Papel especial para hornos
Manga pastelera de boca lisa

Preparación

Moler las almendras en dos pasos con un tercio del azúcar con la ayuda del robot de cocina.

Mezclar la masa de almendras con el azúcar restante y un poco de sal, y añadir tantas claras como sea necesario hasta lograr una masa espesa.

Cubrir la bandeja universal con papel de horno y formar sobre ella bolitas de masa con la ayuda de una manga pastelera.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Humedecer la cuchara y untar las bolitas de masa con la parte posterior.

Introducir los almendrados en el horno y hornearlos siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Dejar enfriar las galletas de almendras sobre el papel del horno y retirarlas.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Almendrados

Duración del programa: 10–15 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 175 °C

Humedad: 10 %

Precalentar: On

Duración: 10–15 minutos

Niveles: 1



Galletas para manga pastelera

Para 50 unidades (2 bandejas) | Tiempo de preparación: 80 minutos

Ingredientes

160 g de mantequilla |
en pomada
50 g de azúcar, moreno
50 g de azúcar glas
8 g de azúcar de vainilla
1 pizca de sal
200 g de harina de trigo tipo 405
1 huevo, tamaño M |
solo la clara

Accesorios:

Manga pastelera
Boquilla de estrella, 9 mm
Una bandeja universal

Preparación

Remover la mantequilla hasta que la mezcla esté cremosa.
Añadir y remover el azúcar, azúcar glas, azúcar de vainilla y sal hasta obtener una masa blanda. Incorporar la harina y por último las claras.

Dividir la masa por la mitad, introducir una mitad en una manga pastelera y formar tiras de unos 5–6 cm de longitud en la bandeja universal.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Llevar las galletas al horno y hornear hasta que estén doradas siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Repetir el proceso con la segunda mitad de la masa.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Galletas para manga past. | 1 Bandeja de repostería
Duración del programa: 29 minutos por bandeja

Manual

Funciones: Repostería especial
Temperatura: 135–155 °C
Precalentar: On
Duración: 29 minutos
Niveles: 2

Consejo

Las cantidades de ingredientes son válidas para 2 bandejas.
Para 1 bandeja puedes reducir las cantidades a la mitad o bien hornear las galletas en varias hornadas.



Medias lunas de almendra

(Vanillekipferl)

Para 90 unidades (2 bandejas) | Tiempo de preparación: 120 minutos

Ingredientes

Para la masa:

280 g de harina de trigo tipo 405

210 g de mantequilla |

en pomada

70 g de azúcar

100 g de almendras, molidas

Para rebozar:

70 g de azúcar de vainilla

Accesorios:

Una bandeja universal

Preparación

Amasar la harina, la mantequilla, el azúcar y las almendras hasta obtener una masa lisa. Dejar enfriar la masa durante unos 30 minutos.

Dividir la masa por la mitad y separar la primera mitad en pequeñas porciones de unos 7 g cada una. Enrollarlas formando medias lunas y colocarlas en la bandeja universal.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Introducir las medias lunas de vainilla en el horno y hornear según los ajustes hasta que comiencen a dorarse.

Espolvorear las medias lunas aún calientes con el azúcar de vainilla.

Repetir el proceso con la segunda mitad de la masa.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Pastas de vainilla | 1 Bandeja de repostería

Duración del programa: 12–17 minutos

Manual

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 170 °C

Precalentar: On

Duración: 12–17 minutos

Niveles: 2

Consejo

Las cantidades de ingredientes son válidas para 2 bandejas.

Para 1 bandeja puedes reducir las cantidades a la mitad o bien hornear las galletas en varias hornadas. Para la segunda bandeja, acortar el tiempo de cocción 2 minutos.



Magdalenas con nueces

Para 12 unidades | Tiempo de preparación: 90 minutos

Ingredientes

80 g de pasas
40 ml de ron
120 g de mantequilla |
en pomada
120 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
2 huevos, tamaño M
140 g de harina de trigo tipo 405
8 g de levadura en polvo
120 g de nueces |
picadas grandes

Accesorios:

Molde para magdalenas para
12 magdalenas de
Ø 5 cm cada una
Moldes pequeños de papel,
Ø 5 cm
Parrilla

Preparación

Dejar las pasas en ron aprox. 30 minutos.

Remover la mantequilla hasta que la mezcla esté cremosa.
Incorporar sucesivamente el azúcar, el azúcar de vainilla y los
huevos. Mezclar la harina con la levadura en polvo y remover.
Incorporar las nueces. Por último, añadir las pasas al ron.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes
manuales.

Colocar el molde para magdalenas con los moldes pequeños de
papel. Repartir homogéneamente la masa en moldes pequeños
con la ayuda de dos cucharas.

Colocar el molde para magdalenas sobre la parrilla en el horno y
hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Magdalenas con nueces

Duración del programa: 32 minutos

Manual

Funciones: Repostería especial

Temperatura: 140–180 °C

Duración: 32 minutos

Nivel: 2



Profiteroles

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 80 minutos

Ingredientes

250 ml de agua
50 g de mantequilla
1 pizca de sal
170 g de harina de trigo tipo 405
4–5 huevos, tamaño M
1 cucharadita de levadura en polvo

Accesorios:

Manga pastelera
Boquilla de estrella, 11 mm
Bandeja universal

Preparación

Llevar a ebullición una cazuela con agua, mantequilla y sal.

Retirar la cazuela del fuego. Verter harina en el líquido hirviendo y revolver con energía hasta que se forme una bola. «Quemar» la bola en la cazuela caliente sin parar de remover hasta que se forme una capa blanca en la base.

Poner la masa en una fuente. Añadir los huevos uno por uno hasta obtener una masa homogénea y brillante. Después, mezclar con la levadura en polvo.

Rellenar la manga pastelera de la masa. Formar los profiteroles en la bandeja universal con la manga pastelera. Hornear hasta que estén dorados siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Después de hornear, partarlos a la mitad en horizontal y dejar que se enfríen. Si ves alguna capa de masa aún húmeda, retírala.

Ajuste

Programa automático

Repostería | Profiteroles

Duración del programa: 35–50 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 185 °C

Humedad: 0 %

Duración: 35–50 minutos

Niveles: 2



Rellenos para profiteroles

Para 12 profiteroles | Tiempo de preparación: 20 minutos

Ingredientes

Para el relleno de mandarina y nata:

400 g de nata
16 g de azúcar de vainilla
16 g de estabilizante para nata
350 g de mandarinas de lata
(peso escurrido) | escurridas

Para el relleno de café y nata:

750 g de nata
100 g de azúcar
2 cucharaditas de café, soluble
16 g de estabilizante para nata

Para espolvorear:

1 cucharada de azúcar glas

Accesorios:

Manga pastelera
Boquilla de estrella, 12 mm

Preparación relleno de mandarina y nata

Batir la nata con el azúcar de vainilla y el estabilizante para nata. Disponer las mandarinas sobre las mitades inferiores de los profiteroles. Rellenar la manga pastelera de nata y aplicarla sobre las mandarinas.

Tapar con las mitades superiores y espolvorear con azúcar glas antes de servir.

Preparación relleno de café y nata

Batir la nata con el azúcar, el café molido y el estabilizante para nata al punto de nieve y rellenar la manga pastelera con la mezcla.

Con la manga pastelera, inyectar la masa de café y nata en las mitades inferiores de los profiteroles.

Tapar con las mitades superiores y espolvorear con azúcar glas antes de servir.

Ingredientes

Para el relleno de guinda y nata:

350 g de guindas en conserva (peso escurrido)
100 ml de jugo de guindas (en conserva)
40 g de azúcar
1 cucharada de maicena
1 cucharada de agua
500 g de nata
30 g de azúcar glas
8 g de azúcar de vainilla
16 g de estabilizante para nata

Para espolvorear:

1 cucharada de azúcar glas

Accesorios:

Manga pastelera
Boquilla de estrella, 12 mm

Preparación relleno de guinda y nata

Ecurrir las cerezas recogiendo su jugo. Llevar a ebullición el jugo con el azúcar.

Mezclar la maicena con agua y ligar con la mezcla caliente.

Dejar cocer, incorporar las cerezas y dejar enfriar.

Batir la nata durante aprox. ½ minuto, tamizar azúcar glas, mezclar con el azúcar de vainilla y el estabilizante para nata, agregar la mezcla a la nata y batirla a punto de nieve.

Rellenar las mitades inferiores de los profiteroles con la masa de las cerezas. Rellenar la manga pastelera de nata y aplicarla sobre las cerezas.

Tapar con las mitades superiores y espolvorear con azúcar glas antes de servir.

Pan

Crujiente por fuera, tierno por dentro

El pan recién salido del horno aún caliente es uno de los manjares más fáciles de preparar. Para desayunar el fin de semana con mantequilla y mermelada o para merendar después de un largo día de trabajo.

Pan

Consejos para la preparación

Para que el pan siempre te salga perfecto, hemos recopilado los consejos más relevantes para la preparación de la masa.

Para conseguir un buen pan es fundamental respetar el tiempo de amasado:

- Las masas firmes requieren menos tiempo de amasado que las masas más blandas.
- Las masas con harina de centeno requieren menor tiempo de amasado que las masas con harina de trigo.

Para la elaboración de masas para pan y panecillos se requiere levadura o masa madre. Para crear las condiciones óptimas para que la masa suba como debe, será necesario un ambiente caliente y húmedo. Por ello, te recomendamos un programa automático especial para masas con levadura madre.

Si al hornear la masa se hidrata, consigues 2 efectos positivos:

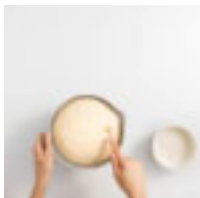
- Al calentarse el horno, en la masa se forma una corteza muy lentamente. De este modo el pan dispone de más tiempo para subir.
- Al gelatinizar el almidón en la superficie del pan se genera una corteza crujiente y brillante.

Preparación de la masa de levadura para pan

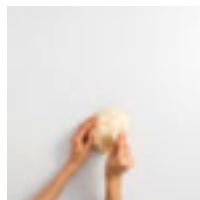
1. Preparar la masa según las indicaciones de la receta y dejar que suba. Además, en la aplicación Miele@mobile encontrarás vídeos útiles acerca de cómo moldear los panes y panecillos.



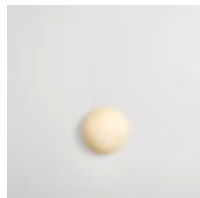
2. De la composición dependerá si tienes que enharinar la superficie de trabajo para preparar la masa: hazlo siempre que la masa se quede pegada a los dedos al tocarla.



3. Tira de la masa desde fuera hacia arriba con cuidado y presiona hacia el centro. Repite este paso al menos unas seis veces. La masa se dispone con la parte parte abultada hacia abajo.



4. Deja reposar el trozo de masa durante al menos 1 minuto antes de darle forma de pan o de panes.



Preparación de pan y baguette sin molde

Entendemos como panes sin molde aquellos que no se hornean dentro de un molde.

1. Colocar el trozo de masa con la parte abultada hacia arriba y presionar el centro longitudinalmente con el canto de la mano.
2. Plegar un lado hacia el centro y presionar. Repetir el proceso en el otro lado. A continuación, da la vuelta al trozo de masa y enróllala aplicando un poco de presión hasta conseguir la forma adecuada.
3. Existen dos posibilidades para formar la grieta del pan:
 - Para conseguir una rugosidad del pan uniforme, coloca los trozos de masa con la parte abultada del pan hacia debajo y, a continuación, realiza un corte sobre la parte superior uniforme.
 - Para conseguir la rugosidad característica rústica, coloca los trozos de masa sobre el lado liso, de modo que la parte abultada de la masa quede mirando hacia arriba.

¿Qué hacer si ...?

... la masa ha quedado demasiado firme?

Agrega algo de líquido, ya que el contenido en humedad varía entre harinas, de manera que en ocasiones se necesita más o menos líquido para obtener una masa suave.

... la masa ha quedado muy húmeda?

Deberás amasar durante más tiempo, aunque sin exceder los 10 minutos.

Si no basta con amasar durante más tiempo, puedes añadir harina rápidamente incorporándola poco a poco.

... el pan «se desmiga»?

Una opción es reducir el tiempo de fermentación. En caso de que sea demasiado largo, se producen demasiados gases que la masa no puede contener. La masa rebosa el molde.

Si es posible, utiliza los ingredientes líquidos en frío, ya que la masa se calienta durante el proceso de amasado. Si la temperatura es demasiado alta, el proceso de fermentación se desarrolla demasiado rápido.

Hornea el pan en el horno a una temperatura alta durante los primeros 10 minutos.

... el pan presenta partes húmedas y compactas (hilillos de agua)?

Hornea el pan en el horno a una temperatura más baja durante los primeros 10 minutos.

El ambiente de horneado es demasiado húmedo para que se pueda desprender líquido de la masa al entorno.

Prolongar las fases de fermentación para crear más humedad en la estructura de la masa previamente.

... el pan se rompe?

En la fase de fermentación y en la 1.^a fase de panificación siempre debe prevalecer un ambiente húmedo. La humedad se condensa en la parte superior de la masa y se forma una especie de piel.

No basta con el número de cortes aplicados en la masa o no son lo suficiente profundos.

... el pan tiene una superficie opaca?

En la fase de fermentación y en la 1.^a fase de panificación debe garantizarse una humedad suficiente. La humedad conlleva la gelatinización del almidón en la superficie de la masa.

... el pan no ha quedado lo suficiente crujiente?

Garantiza una mayor humedad en la primera fase de panificación para que no se seque.

Al hornear durante un tiempo prolongado se puede desprender más líquido de la masa al entorno y formarse una corteza más gruesa.

Hornea el pan en el horno a una temperatura alta durante los primeros 10 minutos.

Baguettes

Para 2 panes de unas 10 rebanadas cada uno | Tiempo de preparación: 85 minutos

Ingredientes

21 g de levadura, fresca
270 ml de agua | fría
500 g de harina de trigo tipo 405
2 cucharaditas de sal
½ cucharadita de azúcar
1 cucharada de mantequilla |
en pomada

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, la sal, el azúcar, y la mantequilla durante 6–7 minutos hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Dividir la masa por la mitad, formar dos baguettes de 35 cm de largo, colocarlas transversalmente en la bandeja universal y realizar varios cortes diagonales de 1 cm de profundidad.

Introducir las baguettes en el horno y hornearlas siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

20 minutos

Programa automático

Pan | Baguetes

Duración del programa:

48 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 40 °C

Humedad: 100 %

Duración: 8 minutos

Nivel: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 50 °C

Humedad: 100 %

Duración: 4 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 210 °C

Humedad: 50 %

Duración: 6 minutos

Paso de cocción 4

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 180–210 °C

Humedad: 0 %

Duración: 30 minutos



Pan de pueblo (al estilo suizo)

Para 15 rebanadas | Tiempo de preparación: 160 minutos

Ingredientes

Para el pan:

25 g de levadura, fresca

300 ml de leche | tibia

350 g de harina de trigo tipo 405

150 g de harina de centeno,

del tipo 997

1 cucharadita de sal

Para espolvorear:

1 cucharada de harina de trigo,

tipo 405

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Deshacer la levadura fresca en leche. Trabajar la harina y la sal hasta formar una masa lisa y blanda.

Formar una bola con la masa, colocarla en una fuente y cubrirla con un paño húmedo. Dejar reposar la masa a temperatura ambiente durante 60 minutos.

Formar un pan redondo con la masa y colocarlo sobre la bandeja universal. Espolvorear con harina. Hacer cortes de aprox. 1 cm de profundidad en la parte superior del pan a lo largo y en sentido transversal o formando círculos a su alrededor.

Dejar reposar la masa a temperatura ambiente durante 30 minutos.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Introducir en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los pasos 2 a 8 de los ajustes manuales.

Consejo

Decorar la masa con dados de panceta o nueces.

Ajuste

Programa automático

Pan | Pan de hogaza suizo

Duración del programa:

40 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Pre calentamiento 1

Funciones: Aire caliente plus

Temperatura: 200 °C

Precaentar: On

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 200 °C

Humedad: 0 %

Duración: 3 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 3

Humedad: 100 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 4

Humedad: 0 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 5

Humedad: 100 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 6

Humedad: 0 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 7

Humedad: 100 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 8

Humedad: 0 %

Duración: 22 minutos



Pan de espelta

Para 20 rebanadas | Tiempo de preparación: 100 minutos

Ingredientes

120 g de zanahorias
42 g de levadura, fresca
210 ml de agua | fría
300 g de harina de escanda
200 g de harina de espelta,
tipo 630
2 cucharaditas de sal
100 g de almendras, enteras

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Pelar y rallar finamente las zanahorias.

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, la sal y las zanahorias durante 4–5 minutos hasta formar una masa lisa.

Incorporar las almendras y amasar otros 2–3 minutos.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Amasar ligeramente hasta formar una barra de aprox. 25 cm de longitud, colocarla transversalmente en la bandeja universal y efectuar varios cortes de ½ cm de profundidad.

Introducir el pan en el horno y hornearlo siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

20 minutos

Programa automático

Pan | Pan de escanda

Duración del programa:

58 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 40 °C

Humedad: 100 %

Duración: 8 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 2

Temperatura: 50 °C

Humedad: 100 %

Duración: 4 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 210 °C

Humedad: 50 %

Duración: 6 minutos

Paso de cocción 4

Temperatura: 170–200 °C

Humedad: 0 %

Duración: 40 minutos

Consejo

En lugar de almendras también se pueden utilizar nueces o pipas de calabaza.



Pan árabe

Para 1 pan árabe (4 porciones) | Tiempo de preparación: 85 minutos

Ingredientes

Para la masa:

42 g de levadura, fresca

200 ml de agua | fría

375 g de harina de trigo,

tipo 405

1½ cucharadita de sal

2 cucharadas de aceite de oliva

Para untar:

Agua

½ cucharada de aceite de oliva

Para recubrir:

½ cucharada de comino negro

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, la sal y el aceite durante 6–7 minutos hasta formar una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Extender la masa dándole una forma redonda de unos 25 cm de diámetro y colocarla sobre la bandeja universal.

Aplicar un poco de agua, espolvorear el comino negro por el pan y presionar levemente. Untar con aceite de oliva.

Introducir el pan en el horno y hornearlo siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

20 minutos

Programa automático

Pan | Pan árabe

Duración del programa:

43 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 40 °C

Humedad: 100 %

Duración: 10 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Temperatura: 50 °C

Humedad: 100 %

Duración: 2 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 210 °C

Humedad: 0 %

Duración: 6 minutos

Paso de cocción 4

Temperatura: 155–190 °C

Humedad: 0 %

Duración: 25 minutos



Trenza

Para 16 rebanadas | Tiempo de preparación: 100 minutos

Ingredientes

Para la masa:

42 g de levadura, fresca
150 ml de leche, 3,5 % materia
grasa | tibia
500 g de harina de trigo tipo 405
70 g de azúcar
100 g de mantequilla
1 huevo, tamaño M
1 cucharadita de ralladura
de limón
2 pizcas de sal

Para untar:

2 cucharadas de leche,
3,5 % materia grasa

Para recubrir:

20 g de almendras, ralladas
20 g de azúcar grueso

Accesorios:

Bandeja universal

Consejo

Si se desea, añadir pasas al
gusto en la masa.

Preparación

Deshacer la levadura fresca en leche. Amasar la harina, el azúcar, la mantequilla, el huevo, la ralladura de limón y la sal durante 6–7 minutos hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Dividir la masa formando 3 tiras de 300 g y 40 cm de largo cada una. Trenzar las 3 tiras y colocar la trenza sobre la bandeja universal.

Untar la trenza con leche y espolvorear con las almendras y el azúcar grueso.

Introducir la trenza en el horno y hornearla siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:
30 minutos

Programa automático

Pan | Trenza

Duración del programa:
45 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 40 °C

Humedad: 100 %

Duración: 8 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Temperatura: 50 °C

Humedad: 100 %

Duración: 2 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 200 °C

Humedad: 27 %

Duración: 15 minutos

Paso de cocción 4

Temperatura: 140–170 °C

Humedad: 0 %

Duración: 20 minutos



Trenza al estilo suizo

Para 20 rebanadas | Tiempo de preparación: 120 minutos

Ingredientes

675 g de harina de trigo tipo 405
75 g de harina de espelta,
tipo 630
120 g de mantequilla |
en pomada
2 cucharaditas de sal
42 g de levadura, fresca
400 ml de leche | tibia

Accesorios:

Colador, fino
Bandeja universal

Preparación

Poner la harina en una fuente, añadir la mantequilla y la sal. Deshacer la levadura en leche e incorporar.

Trabajar los ingredientes hasta obtener una masa lisa. Formar una bola con la masa, colocarla en una fuente y cubrirla con un paño húmedo. Dejar reposar la masa a temperatura ambiente durante unos 60 minutos.

Dividir la masa formando 3 tiras. Trenzar las 3 tiras y colocar la trenza sobre la bandeja universal.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Introducir en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los pasos 2 a 6 de los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pan | Trenza

Duración del programa:

55 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Precalentamiento 1

Funciones: Aire caliente plus

Temperatura: 190 °C

Precalentar: On

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 170–200 °C

Humedad: 0 %

Duración: 3 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 3

Humedad: 100 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 4

Humedad: 0 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 5

Humedad: 100 %

Duración: 3 minutos

Paso de cocción 6

Humedad: 0 %

Duración: 43 minutos



Pan de nueces

Para 25 rebanadas | Tiempo de preparación: 200 minutos

Ingredientes

Para la masa:

175 g de harina de centeno
500 g de harina integral
14 g de levadura seca
2 cucharaditas de sal
75 g de melaza
500 ml de suero de mantequilla
| tibio
50 g de nueces picadas,
partidas a la mitad
100 g de avellanas, enteras

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Molde rectangular de
30 cm de longitud
Parrilla
Rejilla de cocina

Preparación

Mezclar el centeno con la harina, la levadura seca y la sal. Trabajar con la melaza y el suero de mantequilla durante 4–5 minutos hasta formar una masa blanda. Incorporar las nueces y amasar durante otros 2–3 minutos.

Introducir en una fuente destapada en el interior del horno.
Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Engrasar el molde. Amasar brevemente la masa blanda sobre una superficie enharinada, formar un rollo de aprox. 28 cm de longitud y colocar en un molde rectangular.

Colocar sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Después de hornear el pan, extraerlo del molde, dejarlo enfriar sobre una rejilla de cocina y envasarlo al vacío.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |
Dejar subir la masa
Tiempo de fermentación:
60 minutos

Programa automático

Pan | Pan de nueces
Duración del programa:
125 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1
Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 30 °C
Humedad: 100 %
Duración: 15 minutos
Niveles: 1

Paso de cocción 2
Temperatura: 150 °C
Humedad: 50 %
Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3
Temperatura: 150 °C
Humedad: 0 %
Duración: 100 minutos

Consejo

El pan estará más rico si esperas hasta el día siguiente para cortarlo.



Pan de centeno y trigo

Para 20 rebanadas | Tiempo de preparación: 105 minutos

Ingredientes

Para la masa:

21 g de levadura, fresca
1 cucharada de extracto de malta de cebada
350 ml de agua | fría
350 g de harina de centeno, del tipo 1150
170 g de harina de trigo tipo 405
2½ cucharaditas de sal
75 g de masa madre, líquida

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Molde rectangular de 25 cm de longitud
Parrilla

Preparación

Diluir la levadura y el extracto de malta de cebada en el agua. Amasar la harina, la sal y la masa madre durante 3–4 minutos hasta formar una masa lisa.

Introducir en una fuente destapada en el interior del horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Engrasar el molde. Trabajar la masa brevemente con una espátula y rellenar el molde rectangular. Alisar la superficie con la espátula húmeda.

Colocar sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Después de hornear el pan, extraerlo del molde, dejarlo enfriar sobre una rejilla de cocina y envasarlo al vacío.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:
20 minutos

Programa automático

Pan | Pan de centeno y trigo
Duración del programa:
75 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 30 °C

Humedad: 100 %

Duración: 20 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 2

Temperatura: 210 °C

Humedad: 50 %

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 190–210 °C

Humedad: 0 %

Duración: 50 minutos

Consejo

En lugar de extracto de malta de cebada también se puede utilizar miel o melaza.



Pan de semillas

Para 25 rebanadas | Tiempo de preparación: 110 minutos

Ingredientes

Para la masa:

42 g de levadura, fresca
420 ml de agua | fría
400 g de harina de centeno,
del tipo 1150
200 g de harina de trigo tipo 405
3 cucharaditas de sal
1 cucharadita de miel
150 g de masa madre, líquida
20 g de semillas de lino
50 g de pipas de girasol
50 g de sésamo

Para recubrir:

1 cucharada de sésamo
1 cucharada de semillas de lino
1 cucharada de pipas de girasol

Para untar:

Agua

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Molde rectangular
de 30 cm de longitud
Parrilla

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, la sal, la miel y la masa madre durante 3–4 minutos hasta formar una masa blanda.

Incorporar las semillas de lino, las pipas de girasol y el sésamo y amasar otros 1–2 minutos.

Introducir en una fuente destapada en el interior del horno.
Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Engrasar el molde. Trabajar la masa brevemente con una espátula y rellenar el molde rectangular. Alisar la superficie con la espátula húmeda, untar con agua y recubrir con la mezcla de semillas.

Introducir el pan en el horno y hornearlo siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Después de hornear el pan, extraerlo del molde rectangular y dejarlo enfriar sobre una rejilla de cocina.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

20 minutos

Programa automático

Pan | Pan de semillas

Duración del programa:

70 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 30 °C

Humedad: 100 %

Duración: 15 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Temperatura: 210 °C

Humedad: 50 %

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 170–180 °C

Humedad: 0 %

Duración: 45 minutos



Pan tigre

Para 15 rebanadas | Tiempo de preparación: 125 minutos

Ingredientes

Para el pan:

15 g de levadura, fresca
300 ml de agua | templada
500 g de harina de trigo tipo 405
2 cucharaditas de sal
20 g de mantequilla

Para el baño:

100 g de harina de arroz
125 ml de agua
1 cucharadita de azúcar
5 g de levadura seca

Accesorios:

Molde rectangular de 25 cm de longitud
Parrilla

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Trabaje la harina, la sal y la mantequilla hasta formar una masa lisa.

Hacer una bola con la masa y dejarla subir en un recipiente cubierto durante 30 minutos a temperatura ambiente.

Extender la masa formando un cuadrado de 30 cm. Plegar los 2 lados hacia el centro de forma que se toquen. Extender el pan desde uno de los lados plegados y colocarlo en un molde rectangular. Dejar reposar tapadas durante 30 minutos.

Mientras tanto, mezclar los ingredientes para la cobertura y dejar reposar la mezcla tapada durante 30 minutos a temperatura ambiente.

Introducir la parrilla en el horno. Iniciar el programa automático u hornear siguiendo el paso de cocción 1.

Untar el pan con la cobertura.

Colocar el molde rectangular en la parrilla para hornear y asar, llevar al horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los pasos de cocción 2 a 4 de los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pan | Pan tigre

Duración del programa:

66–84 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 30 °C

Humedad: 100 %

Booster: On

Duración: 30 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 2

Temperatura: 220 °C

Humedad: 80 %

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3

Humedad: 20 %

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 4

Humedad: 0 %

Duración: 16–34 minutos



Pan blanco (de molde)

Para 25 rebanadas | Tiempo de preparación: 100 minutos

Ingredientes

Para la masa:

21 g de levadura, fresca
290 ml de agua | fría
500 g de harina de trigo tipo 405
2 cucharaditas de sal
½ cucharadita de azúcar
1 cucharada de mantequilla

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Molde rectangular de 30 cm de longitud
Parrilla

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, la sal, el azúcar, y la mantequilla durante 6–7 minutos hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Engrasar el molde. Amasar brevemente, formar un rollo de aprox. 28 cm de longitud y colocar en un molde rectangular. Hacer cortes longitudinales con una profundidad de 1 cm aprox.

Introducir el pan en el horno y hornear.

Después de hornear el pan, extraerlo del molde rectangular y dejarlo enfriar sobre una rejilla de cocina.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |
Dejar subir la masa |
Tiempo de fermentación:
30 minutos

Programa automático

Pan | Pan blanco | Molde
Duración del programa:
48 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1
Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 40 °C
Humedad: 100 %
Duración: 8 minutos
Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 50 °C
Humedad: 100 %
Duración: 4 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 210 °C
Humedad: 50 %
Duración: 6 minutos

Paso de cocción 4

Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 170–225 °C
Humedad: 0 %
Duración: 30 minutos



Pan blanco

Para 20 rebanadas | Tiempo de preparación: 100 minutos

Ingredientes

21 g de levadura, fresca
260 ml de agua | fría
500 g de harina de trigo tipo 405
2 cucharaditas de sal
½ cucharadita de azúcar
1 cucharada de mantequilla

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, la sal, el azúcar, y la mantequilla durante 6–7 minutos hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Amasar ligeramente hasta formar una barra de aprox. 25 cm de longitud y colocar en la bandeja universal. Hacer varios cortes con una profundidad de 1 cm.

Introducir la bandeja universal en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

30 minutos

Programa automático

Pan | Pan blanco | sin molde

Duración del programa:

48 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 40 °C

Humedad: 100 %

Duración: 8 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 50 °C

Humedad: 100 %

Duración: 4 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 210 °C

Humedad: 50 %

Duración: 6 minutos

Paso de cocción 4

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 170–210 °C

Humedad: 0 %

Duración: 30 minutos



Pan de trigo y centeno

Para 20 rebanadas | Tiempo de preparación: 145 minutos

Ingredientes

Para la masa:

350 g de harina integral
150 g de harina de centeno,
del tipo 1150
7 g de levadura seca
2½ cucharaditas de sal
300 ml de agua | fría
1 cucharadita de miel
50 ml de aceite

Para recubrir:

1 cucharada de harina integral

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Molde rectangular de 25 cm de
longitud
Parrilla

Preparación

Mezclar la harina, la levadura seca y la sal. Amasar con el agua, la miel y el aceite durante 6–7 minutos hasta formar una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Engrasar el molde. Amasar ligeramente, formar un rollo de aprox. 23 cm de longitud. Realizar varios cortes de aprox. 1 cm, primero longitudinales y luego transversales, formando pequeños cuadrados. Poner en el molde rectangular y espolvorear con harina.

Colocar el molde rectangular sobre la parrilla para hornear y asar, llevar al horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Después de hornear el pan, extraerlo del molde rectangular y dejarlo enfriar sobre una rejilla de cocina.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Duración: 30 minutos

Programa automático

Pan | Pan mezcla de trigo y
centeno

Duración del programa:

76 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 30 °C

Humedad: 100 %

Duración: 30 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 210 °C

Humedad: 50 %

Duración: 6 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Repostería
especial

Temperatura: 210 °C

Duración: 5 minutos

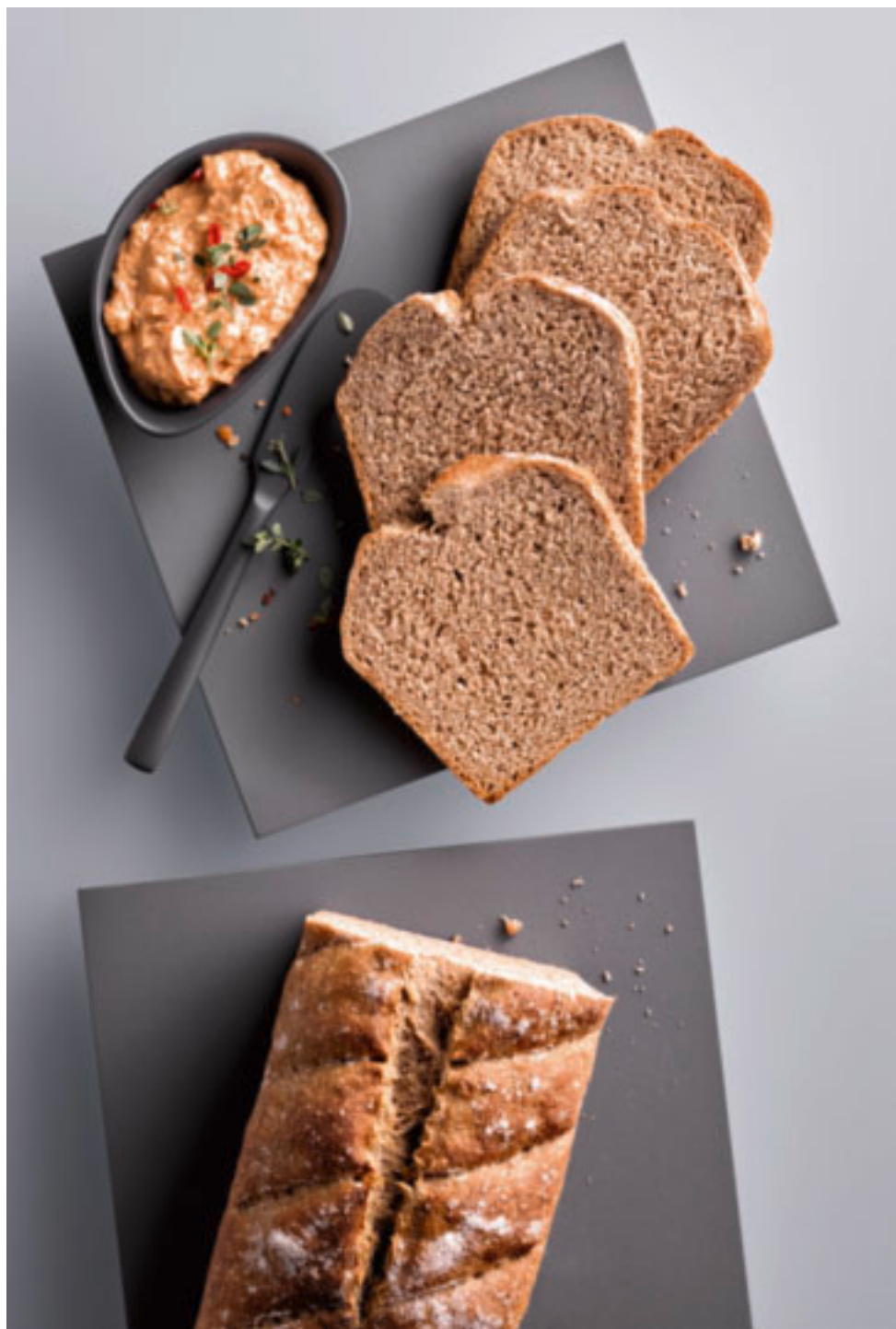
Paso de cocción 4

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 195–205 °C

Humedad: 0 %

Duración: 35 minutos



Pan de azúcar

Para 15 rebanadas | Tiempo de preparación: 120 minutos

Ingredientes

Para el pan:

25 g de levadura, fresca
100 ml de leche, 3,5 % materia
grasa | tibia
500 g de harina de trigo tipo 405
1 pizca de sal
90 g de mantequilla
2 huevos, tamaño M
3 cucharadas de sirope de
jengibre
40 g de jengibre, macerado |
picado
1 cucharadita de canela
100 g de azúcar grueso

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla
1 cucharada de azúcar

Accesorios:

Molde rectangular de 25 cm de
longitud
Parrilla

Preparación

Deshacer la levadura fresca en leche. Amasar la harina, la sal, la mantequilla, los huevos y el sirope de jengibre hasta obtener una masa lisa. Hacer una bola con la masa y dejarla subir en un recipiente durante 60 minutos a temperatura ambiente.

Engrasar el molde rectangular y espolvorear con el azúcar.

Incorporar a la masa el jengibre, la canela y el azúcar grueso. Trabajar la masa, introducirla en el molde y dejarla durante otros 15 minutos.

Colocar el molde rectangular sobre la parrilla en el horno. Iniciar el programa automático u hornear siguiendo el paso de cocción 1.

Espolvorear la superficie de la masa con azúcar.

Hornear hasta que se dore siguiendo el desarrollo del programa o los pasos de cocción 2 a 3 de los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pan | Pan de azúcar
Duración del programa:
59–65 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1
Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 30 °C
Humedad: 100 %
Duración: 30 minutos
Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 190 °C
Humedad: 80 %
Duración: 5 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 180 °C
Humedad: 0 %
Duración: 24–30 minutos



Panecillos

Panecillos dulces (masa de levadura)

Para 12 panecillos | Tiempo de preparación: 70 minutos

Ingredientes

Para los bollos:

500 g de harina de trigo tipo 405
60 g de azúcar
45 g de mantequilla
1 cucharadita de sal
42 g de levadura, fresca
250 ml de leche,
3,5 % materia grasa | tibia

Para la variante 1, bollos de pasas:

75 g de pasas

Para la variante 2, bollos de chocolate:

75 g de pepitas de chocolate,
aptas para horno

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Agregar harina de trigo, azúcar, mantequilla y sal en una fuente. Diluir la levadura en la leche, amasar los ingredientes durante unos 7 minutos hasta obtener una masa lisa.

Para la variante 1, añadir las pasas.

Verter la masa en la fuente, introducirla en el horno sin cubrir y dejar que suba según los ajustes.

Para la variante 2, añadir las pepitas de chocolate.

Amasar, formar 12 panecillos y colocarlos sobre la bandeja universal. Iniciar el programa automático u hornear siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir masa

Tiempo de fermentación:

20 minutos

Programa automático

Panecillos | Panecillos dulces |

Masa de levadura

Duración del programa:

33 minutos

Temperatura: 50 °C

Humedad: 100 %

Duración: 2 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 140 °C

Humedad: 50 %

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 4

Temperatura: 145–185 °C

Humedad: 0 %

Duración: 13 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con bóveda y solera

Temperatura: 40 °C

Humedad: 100 %

Duración: 8 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2



Panecillos dulces (masa de levadura)

Panecillos dulces

(masa de requesón y aceite)

Para 12 panecillos | Tiempo de preparación: 60 minutos

Ingredientes

Para la masa:

250 g de requesón
90 ml de leche, 3,5 % materia
grasa
15 g de aceite de girasol
1 huevo, tamaño M
500 g de harina de trigo tipo 405
15 g de levadura en polvo
100 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
½ cucharadita de sal

Para la variante 1, bollos de pasas:

75 g de pasas

Para la variante 2, bollos de chocolate:

75 g de pepitas de chocolate,
aptas para horno

Para amasar:

1 cucharada de harina de trigo,
tipo 405

Accesorios:

Papel especial para hornos
Bandeja universal

Preparación

Batir el requesón, la leche, el aceite de girasol y el huevo con una batidora.

Mezclar la harina de trigo con la levadura en polvo, el azúcar, el azúcar de vainilla y la sal.

Para la variante 1, añadir las pasas.

Para la variante 2, añadir las pepitas de chocolate.

Amasar todos los ingredientes junto con la masa de requesón durante 3 minutos.

Reservar y dejar reposar durante 5–10 minutos.

Dividir la masa en 12 trozos grandes del mismo tamaño.

Con las manos enharinadas, formar un panecillo con cada trozo. Cubrir la bandeja universal con papel de horno y colocarlos.

Iniciar el programa automático u hornear siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Panecillos | Panecillos dulces |
Masa de requesón
Duración del programa:
26–36 minutos

Duración: 5 minutos

Nivel: 2

Paso de cocción 2

Temperatura: 165 °C

Humedad: 50 %

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 165 °C

Humedad: 0 %

Duración: 16–26 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 50 °C

Humedad: 100 %



Brioche de mantequilla

Para 2–3 trenzas | Tiempo de preparación: 125 minutos

Ingredientes

Para la masa:

500 g de harina de trigo tipo 480

7 g de sal

75 g de azúcar

90 g de mantequilla | en pomada

8 g de azúcar de vainilla

2 huevos, tamaño M |

solo la yema

7 g de levadura seca

220 ml de leche,

3,5 % materia grasa | tibia

½ limón, sin tratar |

únicamente la cáscara rallada

½ naranja, sin tratar |

únicamente la cáscara rallada

Para untar:

Un huevo tamaño M | batido

3 cucharadas de azúcar grueso

5 cucharadas de almendras,

laminadas

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Mezclar los ingredientes en una fuente y batir durante 10 minutos aproximadamente al nivel más bajo hasta obtener una masa lisa.

Dejar reposar la masa cubierta 30 minutos en un lugar cálido.

Dividir la masa en porciones de 100 g, amasarlas primero en forma de bolas y a continuación formar tiras alargadas y trenzarlas de tres en tres.

Colocar las trenzas en la bandeja universal y dejar subir 35 minutos en un lugar cálido.

Untar las trenzas con huevo y espolvorear con azúcar glas y almendras.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Introducir la bandeja universal en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los pasos 2 a 4 de los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Panecillos |

Brioche de mantequilla

Duración del programa:

15–25 minutos

Duración: 5 minutos

Niveles: 1

Paso de cocción 3

Humedad: 70 %

Duración: 5–10 minutos

Paso de cocción 4

Humedad: 0 %

Duración: 5–10 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Precalentamiento 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 180 °C

Precalentar: On

Paso de cocción 2

Humedad: 100 %



Croissants

Para 8 unidades | Tiempo de preparación: 200 minutos

Ingredientes

Para la masa de levadura:

500 g de harina de trigo tipo 405

1 cucharadita de sal

50 g de azúcar

50 g de mantequilla | en pomada

42 g de levadura, fresca

300 ml de leche,

3,5 % materia grasa | tibia

Para espolvorear:

150 g de mantequilla | fría

Para amasar:

1 cucharada de harina de trigo,
tipo 405

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Agregar la harina de trigo, la sal, el azúcar y la mantequilla en una fuente. Deshacer la levadura en leche e incorporar. Amasar todos los ingredientes durante 7 minutos hasta obtener una masa lisa. Verter la masa en la fuente, introducirla en el horno sin cubrir y dejar que suba según los ajustes.

Amasar sobre una superficie enharinada, formar una bola y dejar reposar durante 1 minuto. Extender utilizando un rodillo enharinado hasta formar un rectángulo (40 cm x 25 cm).

Cortar la mantequilla en 8–10 rebanadas finas y cubrir la mitad del rectángulo (20 cm x 25 cm) con ellas, dejando sin cubrir un borde de aprox. 1 cm. Doblarla sobre la otra mitad y presionar en los bordes.

Extender de nuevo la masa hasta formar un cuadrado (40 cm x 25 cm). Doblar los dos laterales cortos hacia el centro, de forma que los extremos se superpongan. A continuación, volver a doblar los extremos cortos hasta la mitad, de forma que queden cuatro zonas. Dejar enfriar durante 15 minutos.

Extender el «paquete de masa» de nuevo hasta formar un cuadrado (40 cm x 25 cm) y doblar desde los extremos cortos hasta formar un paquete de tres capas. Dejar reposar durante 10 minutos. Repetir el proceso.

Extender la masa en forma de rombo (60 cm x 22 cm) y cortar lateralmente 2 x 4 triángulos (15 cm x 22 cm) con la ayuda de un cuchillo grande. Dejar reposar la masa durante 5 minutos.

Enrollar los triángulos desde la base hacia la punta formando medias lunas y colocarlas sobre la bandeja universal.

Iniciar el programa automático u hornear siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste**Dejar subir la masa**

Funciones Especiales |

Dejar subir masa

Tiempo de fermentación:

45 minutos

Programa automático

Panecillos | Croissants

Duración del programa:

42 minutos

Manual**Ajustar mediante Programas****Propios:**

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 90 °C

Humedad: 100 %

Duración: 2 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Temperatura: 160 °C

Humedad: 90 %

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 160–170 °C

Humedad: 0 %

Duración: 30 minutos



Panecillos multicereales

Para 8 unidades | Tiempo de preparación: 200 minutos

Ingredientes

Para la masa:

10 g de salvado
25 g de semillas de chía
25 g de pipas de girasol
½ cucharadita de sal
240 ml de agua | templada
150 g de harina de espelta,
tipo 630
150 g de harina integral
1 pizca de azúcar
1 cucharadita de sal
10 g de levadura, fresca
½ cucharadita de vinagre
1 cucharadita de aceite

Para untar:

Agua

Para rebozar:

1 cucharada de semillas de lino
1 cucharada de sésamo
1 cucharada de semillas de
amapola

Accesorios:

Bandeja universal

Consejo

Para una preparación más rápida, realizar la fermentación el día anterior.

Preparación

Mezclar el salvado de trigo, las semillas de chía, las pipas de girasol, sal y agua y dejar reposar durante al menos 90 minutos.

Mezclar la harina, el azúcar y la sal. Desmenuzar la levadura por encima. Amasar con vinagre, aceite y la mezcla de semillas con agua durante 9–10 minutos hasta formar una masa lisa.

Introducir en una fuente destapada en el interior del horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Mezclar las semillas de lino, de sésamo y de amapola.

Dividir la masa blanda en 8 panecillos de 75 g cada uno. Pintar la parte superior con un poco de agua, untar en la mezcla de semillas y colocar sobre la bandeja universal.

Llevar al horno y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

45 minutos

Programa automático

Panecillos |

Panecillos multicereales

Duración del programa:

42 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 30 °C

Humedad: 100 %

Duración: 20 minutos

Nivel: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 150 °C

Humedad: 50 %

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Repostería
especial

Temperatura: 225 °C

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 4

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 200–225 °C

Humedad: 0 %

Duración: 12 minutos



Panecillos de centeno

Para 8 unidades | Tiempo de preparación: 140 minutos +

Ingredientes

Para la masa:

250 g de harina de centeno integral
75 g de masa madre, líquida
7 g de levadura seca
300 ml de agua | fría
300 g de harina de trigo tipo 405
2 cucharaditas de sal

Para recubrir:

2 cucharadas de harina de centeno integral

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Trabajar la harina de centeno integral, la masa madre, la levadura seca y el agua hasta formar una pasta. Colocarla en una fuente y cubrir con un paño. Dejar reposar a temperatura ambiente durante 12–15 horas.

Amasar la harina de trigo y la sal durante 6–7 minutos hasta formar una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Dividir la masa en 8 porciones de 110 g cada una y colocarla sobre una superficie enharinada.

Tirar de la masa desde fuera hacia arriba con cuidado y presionar hacia el centro. Volver a repetir este paso varias veces.

Formar bolas con los trozos de masa con las palmas de las manos.

Disponer los trozos de masa con la parte abultada hacia arriba en la bandeja universal y espolvorear con abundante harina.

Finalmente, hornear los panecillos siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste**Dejar subir la masa**

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

45 minutos

Programa automático

Panecillos | Panecillos de centeno

Duración del programa:

65 minutos

Manual**Ajustar mediante Programas****Propios:**

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 30 °C

Humedad: 100 %

Duración: 30 minutos

Nivel: 2

Paso de cocción 2

Temperatura: 155 °C

Humedad: 90 %

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3

Temperatura: 190–210 °C

Humedad: 0 %

Duración: 25 minutos



Panecillos de trigo

Para 8 unidades | Tiempo de preparación:

Ingredientes

Para la masa:

10 g de levadura, fresca

200 ml de agua | fría

340 g de harina de trigo tipo 405

1½ cucharadita de sal

1 cucharadita de azúcar

Una cucharadita de mantequilla | con pomada

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, la sal, el azúcar, y la mantequilla durante 6–7 minutos hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Formar con la masa 8 panecillos de 70 g cada uno y colocarlos sobre la bandeja universal. Hacer cortes en cruz con una profundidad de ½ cm aprox.

Introducir los panecillos en el horno y hornearlos siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

45 minutos

Programa automático

Panecillos | Panecillos de trigo |

1 Bandeja de repostería

Duración del programa:

42 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 30 °C

Humedad: 100 %

Duración: 20 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 150 °C

Humedad: 50 %

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Repostería especial

Temperatura: 225 °C

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 4

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 180–220 °C

Humedad: 0 %

Duración: 12 minutos

Consejo

Moldear los panecillos, untarlos con agua y cubrirlos de semillas de amapola o sésamo. Como alternativa, recubrir con sal gruesa y comino.



Pizza y cía.

Los secundarios más ricos del mundo

Las pizzas, tartas, hojaldres y cía. son los favoritos indiscutibles para cualquier ocasión: una comida copiosa en familia, un bufé en una fiesta o como aperitivo para una tarde de juegos y televisión. A veces la clave es la mezcla de la masa suave con un acompañamiento sabroso; otras veces la transformación fantástica de recetas clásicas; bocados exquisitos que despiertan nuestro apetito con sus aromas y, con un poco de imaginación, pueden reinventarse una y otra vez.

Flammkuchen

(pizza fina con bacon y cebolla)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 115 minutos

Ingredientes

Para la masa:

180 g de harina de trigo tipo 405
½ cucharadita de sal
2 cucharadas de aceite de oliva
80 ml de agua | fría

Para la cobertura:

120 g de cebollas
100 g de panceta, ahumada
100 g de crème fraîche
Sal
Pimienta
Nuez moscada

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Trabajar la harina, la sal, el aceite y el agua hasta formar una masa lisa. Formar una bola con la masa, colocarla en una fuente y cubrir con un paño húmedo. Dejar reposar a temperatura ambiente durante 90 minutos.

Para el relleno, cortar en dados la cebolla y la panceta. Calentar una sartén antiadherente y saltear la panceta. Agregar las cebollas, rehogarlas y dejar que se enfrien. Condimentar la crème fraîche con sal, pimienta y nuez moscada.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Extender la masa sobre la bandeja universal y pincharla varias veces con un tenedor. Extender la crème fraîche por la masa y verter la mezcla de cebolla y panceta por encima.

Introducir la pizza fina en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pizza, quiches y similares | Pizza fina con bacon y cebolla
Duración del programa: 17–20 minutos

Manual

Precalentamiento
Funciones: Aire caliente plus
Temperatura: 200 °C
Precalentar: On
Nivel: 1
Paso de cocción 2
Funciones: Cocción intensiva
Temperatura: 200 °C
Duración: 17–20 minutos



Pastel de salmón

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 95 minutos

Ingredientes

Para la masa:

2 huevos, tamaño M
200 g de harina integral
100 g de mantequilla |
en pomada
1 pizca de azúcar
1 cucharadita de sal

3 cucharadas de agua | fría

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Para el relleno:

250 g de espinacas congeladas
| descongeladas

150 g de salmón ahumado |
finamente picado

400 g de lomo de salmón, sin
piel, preparado para cocinar |
cortado en dados

1 cucharada de eneldo | picado
Sal

Pimienta

Nuez moscada

1 cucharada de zumo de limón

200 g de queso gouda rallado

Para decorar:

Un ramillete de eneldo (de 20 g)

150 g de queso fresco

semidesnatado

Sal

Pimienta

100 g de salmón ahumado

Accesorios:

Molde desmontable, Ø 26 cm

Parrilla

Consejo

El pastel de salmón puede
tomarse tanto caliente como frío.

Preparación

Separar los huevos reservando la clara de huevo para más tarde. Trabajar las yemas con la harina integral, la mantequilla, el azúcar, la sal y el agua hasta formar una masa lisa. Engrasar el molde desmontable con mantequilla y forrarlo con la masa formando un borde de unos 3 cm de altura. Pinchar la masa repetidas veces y dejar enfriar unos 30 minutos.

Batir las claras a punto de nieve y dejar enfriar. Presionar bien las espinacas con las manos y cortarlas finas. Mezclar el salmón ahumado con los dados de salmón, las espinacas y el eneldo. Condimentar con sal, pimienta, nuez moscada y zumo de limón. Añadir la clara a punto de nieve.

Verter la mezcla en la masa y espolvorear el gouda por encima.

Colocar el molde desmontable sobre la parrilla en el horno.

Iniciar el programa automático o cocinar hasta que se dore siguiendo los ajustes manuales.

Antes de servir, retirar las puntas del eneldo, picarlo finamente y mezclarlo con el queso fresco semidesnatado, la sal y la pimienta. Cortar el salmón ahumado en 6 porciones, añadir a cada una un poco de la mezcla del eneldo con el queso fresco, cortar en ramilletes y esparcir sobre el pastel de salmón.

Ajuste

Programa automático

Pizza, quiches y similares | Pastel de salmón

Duración del programa: 50 minutos

Manual

Funciones: Cocción intensiva

Temperatura: 185–210 °C

Duración: 50 minutos

Nivel: 1



Pizza (masa de levadura)

Para 4 porciones (bandeja universal), o para 2 porciones (molde redondo) | Tiempo de preparación:

Ingredientes

Para la masa

(bandeja universal):

23 g de levadura, fresca
170 ml de agua | templada
300 g de harina de trigo,
tipo 405
1 cucharadita de azúcar
1 cucharadita de sal
½ cucharadita de tomillo, picado
1 cucharadita de orégano,
picado
1 cucharada de aceite de oliva

Para el relleno

(bandeja universal):

2 cebollas
1 diente de ajo
400 g de tomates en lata,
pelados, triturados
2 cucharadas de salsa de
tomate
1 cucharadita de azúcar
1 cucharadita de orégano,
picado
1 hoja de laurel
1 cucharadita de sal
Pimienta
125 g de mozzarella
125 g de queso gouda rallado

Consejo

Como alternativa, se puede también añadir jamón, salami, champiñones, cebolla o atún a la pizza.

Para saltear

(bandeja universal):

1 cucharada de aceite de oliva

Para la masa (molde redondo):

10 g de levadura, fresca
70 ml de agua | templada
130 g de harina de trigo tipo 405
½ cucharadita de azúcar
½ cucharadita de sal
Tomillo, picado
½ cucharadita de orégano,
picado
1 cucharadita de aceite de oliva

Para la cobertura (molde redondo):

1 cebolla
½ diente de ajo
200 g de tomates en lata,
pelados, triturados
1 cucharada de salsa de tomate
½ cucharadita de azúcar
½ cucharadita de orégano,
picado
½ hoja de laurel
½ cucharadita de sal
Pimienta
60 g de mozzarella
60 g de queso gouda rallado

Para saltear (molde redondo):

1 cucharadita de aceite de oliva

Accesorios:

Bandeja universal o molde redondo y parrilla para hornear y asar

Preparación

Diluir la levadura en el agua. Amasar la harina, el azúcar, la sal, el tomillo, el orégano y el aceite durante 6–7 minutos hasta obtener una masa lisa.

Formar una bola con la masa y colocarla en una fuente destapada en el horno. Dejar subir de acuerdo con los ajustes.

Para los ingredientes de la pizza, cortar la cebolla y el ajo en dados pequeños. Calentar el aceite en una sartén. Sofreír la cebolla y el ajo. Añadir los tomates, la salsa de tomate, el azúcar, el orégano, la hoja de laurel y la salsa.

Preparar la salsa a fuego lento durante 5 minutos.

Retirar la hoja de laurel, sazonar con sal y pimienta. Cortar la mozzarella en rodajas.

Para la bandeja universal: extender la masa sobre la bandeja universal.

Para el molde redondo: extender la masa o colocarla en el molde redondo.

Verter la cobertura sobre la masa. Dejar un borde de aprox. 1 cm. Espolvorear con la mozzarella y el gouda.

Llevar al horno la bandeja universal (o el molde redondo sobre la parrilla) y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales |

Dejar subir la masa

Tiempo de fermentación:

15 minutos

Programa automático

Pizza, quiches y similares |

Pizza | Masa de levadura|

Bandeja Universal o Bandeja redonda

Duración del programa:

25 (20) minutos

Manual

Bandeja universal

Funciones: Cocción intensiva

Temperatura: 175–220 °C

Duración: 30 minutos

Nivel: 1

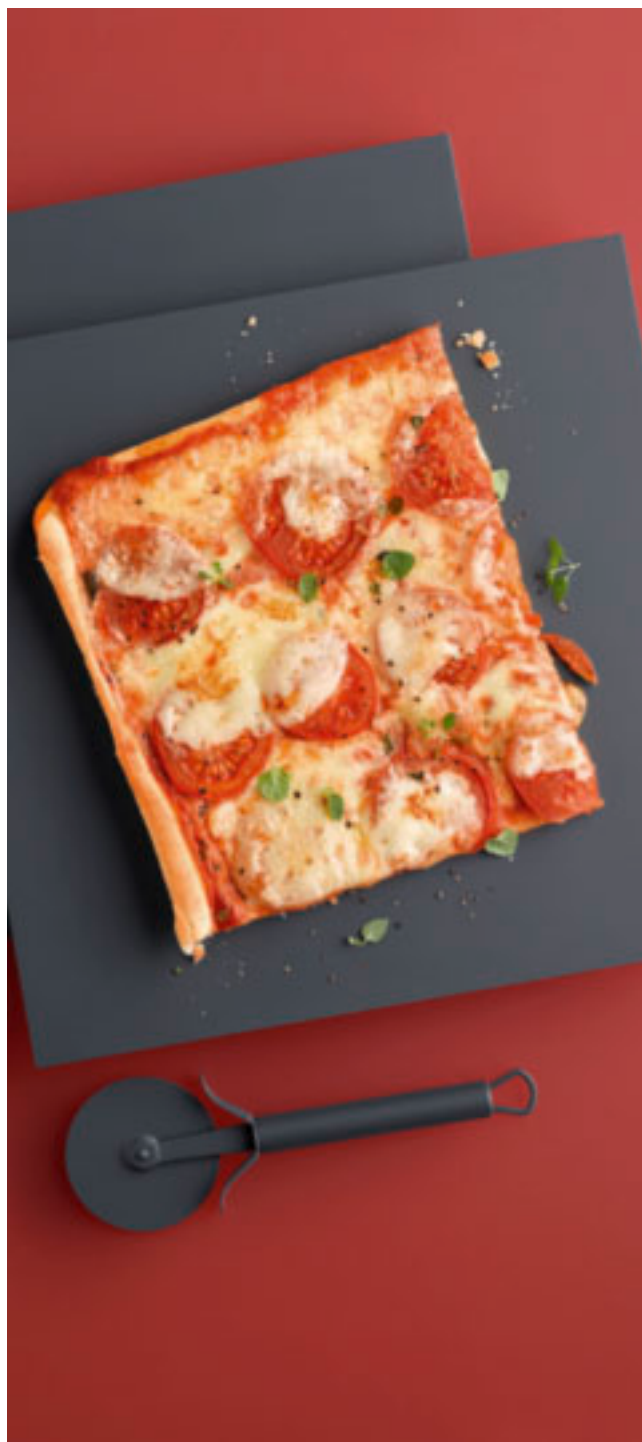
Molde redondo

Funciones: Cocción intensiva

Temperatura: 175–220 °C

Duración: 25 minutos

Nivel: 1



Pizza (masa de requesón y aceite)

Para 4 porciones (bandeja universal), o para 2 porciones (molde redondo) | Tiempo de preparación:

Ingredientes

Para la masa

(bandeja universal):

120 g de requesón,
20 % de grasa en materia seca.
4 cucharadas de leche,
3,5 % materia grasa
4 cucharadas de aceite de oliva
2 huevos, tamaño M |
solo la yema
1 cucharadita de sal
2 cucharaditas de levadura
en polvo
250 g de harina de trigo tipo 405

Para el relleno

(bandeja universal):

2 cebollas
1 diente de ajo
400 g de tomates en lata,
pelados, triturados
2 cucharadas de salsa de
tomate
1 cucharadita de azúcar
1 cucharadita de orégano,
picado
1 hoja de laurel
1 cucharadita de sal
Pimienta
125 g de mozzarella
125 g de queso gouda rallado

Para saltear (bandeja universal):

1 cucharada de aceite de oliva

Consejo

Como alternativa, se puede también añadir jamón, salami, champiñones, cebolla o atún a la pizza.

Para la masa (molde redondo):

50 g de requesón,
20 % de grasa en materia seca.
2 cucharadas de leche,
3,5 % materia grasa
2 cucharadas de aceite de oliva
½ cucharadita de sal
1 huevo, tamaño M |
solo la yema
1 cucharadita de levadura
en polvo
110 g de harina de trigo tipo 405

Para la cobertura (molde redondo):

1 cebolla
½ diente de ajo
200 g de tomates en lata,
pelados, triturados
1 cucharada de salsa de tomate
½ cucharadita de azúcar
½ cucharadita de orégano,
picado
½ hoja de laurel
½ cucharadita de sal
Pimienta
60 g de mozzarella
60 g de queso gouda rallado

Para saltear (molde redondo):

1 cucharadita de aceite de oliva

Accesorios:

Bandeja universal o
molde redondo y parrilla para
hornear y asar

Preparación

Para los ingredientes de la pizza, cortarla cebolla y el ajo en dados pequeños. Calentar el aceite en una sartén. Sofreír la cebolla y el ajo. Añadir los tomates, la salsa de tomate, el azúcar, el orégano, la hoja de laurel y la salsa.

Preparar la salsa a fuego lento durante 5 minutos.

Retirar la hoja de laurel. Salpimentar. Cortar la mozzarella en rodajas.

Para la masa, mezclar el requesón, la leche, el aceite, la yema de huevo y la sal. Mezclar la harina con la levadura. Remover la mitad junto con la masa. A continuación añadir el resto.

Extender la masa y colocar sobre la bandeja universal o el molde redondo.

Verter la cobertura sobre la masa. Dejar un borde de aprox. 1 cm. Espolvorear con la mozzarella y el gouda.

Introducir la bandeja universal o el molde redondo sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pizza, quiches y similares |

Pizza | Masa de requesón|

Bandeja Universal o Bandeja redonda

Duración del programa:

25 (20) minutos

Manual

Bandeja universal

Funciones: Cocción intensiva

Temperatura: 165–195 °C

Precalentar: On

Duración: 25 minutos

Niveles: 2

Molde redondo

Funciones: Cocción intensiva

Temperatura: 165–195 °C

Precalentar: On

Duración: 20 minutos

Niveles: 1



Quiche Lorraine

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 65 minutos

Ingredientes

Para la masa:

125 g de harina de trigo tipo 405
40 ml de agua
50 g de mantequilla

Para la cobertura:

25 g de panceta, sin grasa, ahumada
75 g de panceta
100 g de jamón, cocido
1 diente de ajo
25 g de perejil, fresco
100 g de queso gouda rallado
100 g de queso emmental, rallado

Para el baño:

125 g de nata
2 huevos, tamaño M
Nuez moscada

Accesorios:

Molde redondo
Parrilla

Preparación

Amasar la harina, la mantequilla y el agua hasta obtener una masa lisa. Dejar reposar en el frigorífico durante 30 minutos.

Para el relleno, cortar la panceta, la panceta ahumada y el jamón. Picar el diente de ajo y el perejil. Saltear la panceta ahumada en una sartén antiadherente. Añadir la panceta y el jamón y rehogar. Incorporar el ajo y el perejil y dejar enfriar.

Mezclar la nata, los huevos y la nuez moscada para fundir.

Extender la masa y colocar sobre el molde redondo. Formar alrededor un borde más alto. Esparcir la mezcla del jamón por la masa y espolvorear con queso. Verter la mezcla.

Colocar la quiche sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pizza, quiches y similares | Quiche Lorraine

Duración del programa: 35 minutos

Manual

Funciones: Cocción intensiva

Temperatura: 190–220 °C

Duración: 35 minutos

Nivel: 1



Quiche de salm3n ahumado

Para 4 porciones | Tiempo de preparaci3n: 50 minutos

Ingredientes

Para la masa:

125 g de harina de trigo tipo 405
40 ml de agua
50 g de mantequilla
½ cucharadita de sal

Para la cobertura:

1 cucharada de mantequilla
300 g de puerro | en rodajas
150 g de nata agria
1 cucharada de maicena
2 huevos, tama3o M
Sal
Pimienta
Un ramillete de eneldo
(de 20 g) | picado
200 g de salm3n ahumado |
en tiras

Accesorios:

Molde redondo
Parrilla

Preparaci3n

Trabajar la harina de trigo, el agua, la mantequilla y la sal hasta formar una masa el3stica, extender la masa y ponerla en un molde de horno redondo. Formar alrededor un borde m3s alto.

Para el relleno, calentar la mantequilla en la placa y sofreir en ella el puerro.

Mezclar la nata agria con la maicena, los huevos, la sal, la pimienta y el eneldo, agregar el puerro y el salm3n ahumado y verter la mezcla sobre la masa.

Colocar la quiche sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste

Funciones: Cocc3n intensiva
Temperatura: 200 °C
Duraci3n: 30–35 minutos
Niveles: 1



Tarta salada (hojaldre)

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 70 minutos

Ingredientes

Para la masa:

230 g de hojaldre

Para la tarta salada de verduras:

500 g de verduras (p. ej. puerro, zanahorias, brócoli, espinaca) | en trozos pequeños
1 cucharadita de mantequilla
50 g de queso, aromático | rallado

Para la tarta salada de queso:

70 g de panceta | cortada en dados
280 g de queso, aromático | rallado

Para el baño:

2 huevos, tamaño M
200 g de nata
Sal
Pimienta
Nuez moscada

Accesorios:

Bandeja redonda, Ø 27 cm
Parrilla

Consejo

Algunas variedades de queso especiado son, p. ej., el queso Gruyère, el Sbrinz o el Emmental.

Preparación

Cubrir la bandeja con el hojaldre.

Preparación con verduras:

Dorar las verduras en la mantequilla y dejarlas enfriar.
Esparcir la mezcla por la masa y espolvorear con queso.

Preparación con queso:

Dorar los dados de panceta y dejar enfriar. Repartir sobre la masa y espolvorear con queso.

Introducir la parrilla. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar los huevos y la nata para fundir. Corregir la sal, pimienta y nuez moscada.

Esparcir la mezcla por la tarta salada.

Colocar el molde redondo sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pizza, quiches y similares |
Tarta salada | Hojaldre
Duración del programa:
45–55 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Precalentamiento 1
Funciones: Bóveda y solera
Temperatura: 220 °C
Precalentar: On
Nivel: 1
Paso de cocción 2
Funciones: Bóveda y solera
Temperatura: 190–210 °C
Duración: 10 minutos
Paso de cocción 3
Funciones: Solera
Temperatura: 190–200 °C
Duración: 26–31 minutos



Tarta salada (masa quebrada)

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 120 minutos

Ingredientes

Para la masa quebrada:

200 g de harina de trigo,
tipo 405
65 ml de agua
80 g de mantequilla
¼ cucharadita de sal

Para el relleno de verduras:

500 g de verduras (p. ej. puerro,
zanahorias, brócoli, espinaca) |
en trozos pequeños
1 cucharadita de mantequilla
50 g de queso, aromático |
rallado

Para el relleno de queso:

70 g de panceta | cortada en
dados
290 g de queso, aromático
(p. ej. Gruyère, Sbrinz y
Emmental) | rallado

Para el baño:

2 huevos, tamaño M
200 g de nata
Sal
Pimienta
Nuez moscada

Accesorios:

Bandeja redonda, Ø 27 cm
Parrilla

Preparación

Cortar la mantequilla en dados y amasar rápidamente junto con la harina, la sal y el agua hasta obtener una masa.
Dejar enfriar 30 minutos.

Cubrir el molde con la masa.

Preparación con verduras:

Dorar las verduras en la mantequilla y dejarlas enfriar.
Esparcir la mezcla por la masa y espolvorear con queso.

Preparación con queso:

Dorar los dados de panceta y dejar enfriar. Repartir sobre la masa y espolvorear con queso.

Introducir la parrilla. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar los huevos y la nata para fundir. Corregir la sal, pimienta y nuez moscada. Esparcir la mezcla por la tarta salada.

Colocar el molde redondo sobre la parrilla en el horno y hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pizza, quiches y similares |
Tarta salada | Masa quebrada
Duración del programa:
36–42 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Precalentamiento 1
Funciones: Bóveda y solera
Temperatura: 220 °C
Precalentar: On
Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 190–210 °C

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Solera

Temperatura: 190–200 °C

Duración: 26–32 minutos



Carne

Carne y aves

Mucho más que simplemente carne

El consumo de carne debería ser siempre algo especial, ya se trate del tradicional asado de domingo o de un filete al punto. Lograr el punto de cocción adecuado para cada pieza de carne y perfeccionar su textura y jugosidad constituye el mayor arte en cada cocina.

Consejos para la preparación

La carne tierna no es cosa de magia, y con tu horno a vapor combinado de Miele es muy fácil de lograr. Nuestro equipo de cocina experimental ha recogido los consejos esenciales para que conseguirlo sea un juego de niños:

- Utilice solo carne magra sin tendones y grasa. Si la receta lo requiere, los huesos deben retirarse previamente.
- Si desea asar varias piezas de carne a la vez, intente utilizar piezas de igual grosor. El tiempo de cocción depende del grosor y la consistencia de la pieza, no del peso. Cuanto más gruesa sea la pieza, más largo será el tiempo de cocción. Una pieza de carne de 500 g de peso y 10 cm de grosor requiere un tiempo de cocción más largo que una pieza de 500 g y 5 cm de grosor.
- Asa la carne sobre la parrilla para hornear y asar con la bandeja Universal colocada debajo. Así podrás recoger el jugo de la carne resultante y utilizarlo para preparar una salsa.
- No tapes la carne durante la cocción.
- Deja reposar el asado aproximadamente 10 minutos antes de cortarlo que se pierda la menor cantidad de jugo posible.
- Tras la cocción, la carne tiene la temperatura óptima para ser servida. Distribúyela en platos previamente calentados y acompáñala de salsa caliente, para evitar que se enfríe rápidamente.

Cocción combinada

La combinación de humedad y calor facilita la preparación de la carne en todos los aspectos. Puedes encontrar explicaciones y ejemplos de cómo utilizar esta función para las distintas variedades de carne y los métodos de preparación más adecuados en las siguientes secciones y en las tablas de asado y cocción al vapor que se encuentran al final de este libro de cocina.

Asar con humedad

Con los programas automáticos de Asar con humedad, la carne queda tierna y jugosa sin esfuerzo, y además se cocina de forma excepcionalmente uniforme. Puedes consultar los ajustes exactos en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.

Con Asar con humedad, no es necesario marcar la carne en la placa. Coloca la pieza de carne cruda condimentada directamente en la parrilla con el horno precalentado. El paso del marcado está incluido en el programa.

El control preciso de la temperatura y la humedad permite obtener la temperatura óptima de la pieza de carne durante el proceso de cocción. La carne de vacuno y de ternera conserva una consistencia tierna gracias a una fase adicional de maduración integrada en un paso adicional del programa, en el que la carne alcanza una temperatura interior de 45–50 °C aproximadamente. A esta temperatura tiene lugar una actividad enzimática que hace que la carne quede más suave, tierna y aromática. En el último paso la carne alcanza la temperatura interior deseada.

Los programas Asar con humedad también facilitan la planificación de menús: la duración del programa para cada variedad de carne es siempre la misma, únicamente difiere el tiempo de cocción para cada nivel de cocción. Así tendrás claro desde el inicio cuánto tiempo deberá cocinarse tu carne perfecta.

Al asar, la carne se cocina a mayor temperatura para que se forme una costra dorada. El uso de la función Grill con aire en combinación con la sonda térmica es una alternativa rápida al Asar con humedad. Puedes encontrar los mejores ajustes para asar en las tablas de asado que aparecen al final de este libro de cocina.

Estofar

Las piezas de carne para estofar se caracterizan por un alto contenido de tejido conectivo. Para que queden tiernas y aromáticas, cocínalas a temperaturas bajas, con un ambiente húmedo (>60 %) durante un largo tiempo.

Si has seleccionado un programa automático para estofar, no es necesario marcar la carne en la placa, ya que este paso ya está integrado en el programa.

Carne

Aves y carnes grasas

Los asados con un atractivo dorado y una piel crujiente son siempre una delicia. La función Cocción combinada te permite lograr este resultado, consiguiendo al mismo tiempo que la carne quede tierna.

Para comenzar el proceso de cocción, selecciona una temperatura alta con humedad media-baja, para calentar la grasa. Posteriormente, para derretir la grasa y cocinar la carne, selecciona una temperatura más baja y una humedad media. Finalmente, selecciona un paso de grill sin humedad, para que la piel o la costra queden crujientes.

Cocción al vapor

La Cocción al vapor resulta idónea especialmente para la preparación de piezas de carne que normalmente se cuecen y no requieren dorarse, p. ej. carne de vacuno o la carne cocida. Utilizando la Cocción al vapor gran parte de las vitaminas, minerales y aromas de la carne se conservan, en lugar de perderse con los líquidos de cocción, como ocurre al hervirla. El sabor es más intenso.

Puedes cocinar simultáneamente otros ingredientes o bien añadirlos posteriormente. No es necesario que vigiles el proceso de cocción, ya que es imposible que la carne se pase o se queme.

También pueden prepararse utilizando este proceso de cocción platos que tienen tiempos de cocción cortos y se sirven con una salsa, como p. ej. estofados, currys o potajes. Mezcla todos los ingredientes para la salsa directamente con la carne y cócinalo todo junto.

Sonda térmica

A partir de la temperatura interior de una pieza de carne se puede deducir directamente su grado de cocción. La carne en su punto perfecto de cocción ya no está únicamente al alcance de los profesionales.

- Comprueba que la punta de metal de la sonda térmica esté completamente introducida en el medio de la parte más gruesa de la carne.
- Si esta fuera demasiado pequeña o fina, puedes insertar una patata cruda en la parte de la sonda térmica que quede libre.
- La punta de la sonda térmica no debe tocar ningún hueso, tendón o parte de grasa.
- En el caso de las aves, coloca la sonda térmica en la parte delantera de la pechuga más gruesa.
- Al emplear la sonda térmica inalámbrica, el mango debe estar oblicuo apuntando hacia arriba.
- Al comienzo del proceso de cocción, en el display se mostrará un tiempo de cocción aproximado que se ajusta al finalizar.
- Si deseas preparar más trozos de carne a la vez, pincha la sonda térmica en el trozo más grande.

Algunos consejos más para una experiencia culinaria placentera:

- Utilice solo carne magra sin tendones y grasa. Si la receta lo requiere, los huesos deben retirarse previamente.
- No tapes la carne durante la cocción.
- Tras la cocción, la carne tiene la temperatura óptima para ser servida. Distribúyela en platos previamente calentados y acompáñala de salsa caliente, para evitar que se enfríe rápidamente.

Pato (relleno)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 150–180 minutos

Ingredientes

Para el pato:

1 pato (de 2 kg),
preparado para cocinar
1 cucharadita de sal
Pimienta
1 cucharadita de tomillo
750 ml de agua

Para el relleno:

2 naranjas | cortadas en dados
1 manzana | en dados
1 cebolla | cortada en dados
½ cucharadita de sal
Pimienta
1 cucharadita de tomillo, picado
1 hoja de laurel

Para la salsa:

125 ml de vino blanco
350 ml de caldo de pollo
125 ml de zumo de naranja
3 cucharaditas de maicena
2 cucharadas de agua | fría
Sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
4 palillos para brochetas
Hilo bramante

Preparación

Condimentar el pato con sal, pimienta y tomillo.

Mezclar las naranjas, manzana y cebolla picada para el relleno.
Condimentar con sal, pimienta, tomillo y laurel.

Introducir el relleno en el pato y atarlo con palillos de madera e hilo bramante.

Colocar el pato en la parrilla con la parte de la pechuga hacia arriba.
Introducir la parrilla y la bandeja universal en el interior del horno.
Al asar a la parrilla, hay que asegurarse de que los muslos de pato apuntan hacia la puerta. Echar agua sobre la bandeja universal.

Iniciar el programa automático o llevar a cabo los ajustes manuales.

Para la salsa, añadir en una cazuela el vino blanco, el caldo de pollo y el zumo de naranja y reducir a la mitad.

Una vez finalizado el tiempo de cocción, sacar el pato, retirar la grasa y verterla en un vaso medidor. Añadir 400 ml del jugo del asado a la salsa y llevar a ebullición.

Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla.
A continuación dejar cocer. Salpimentar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pato | Entero | relleno

Duración del programa:
120–150 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 130 °C

Humedad: 80 %

Duración: 75 minutos

Niveles: Parrilla para
hornear y asar
sobre bandeja
universal: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 170 °C

Humedad: 40 %

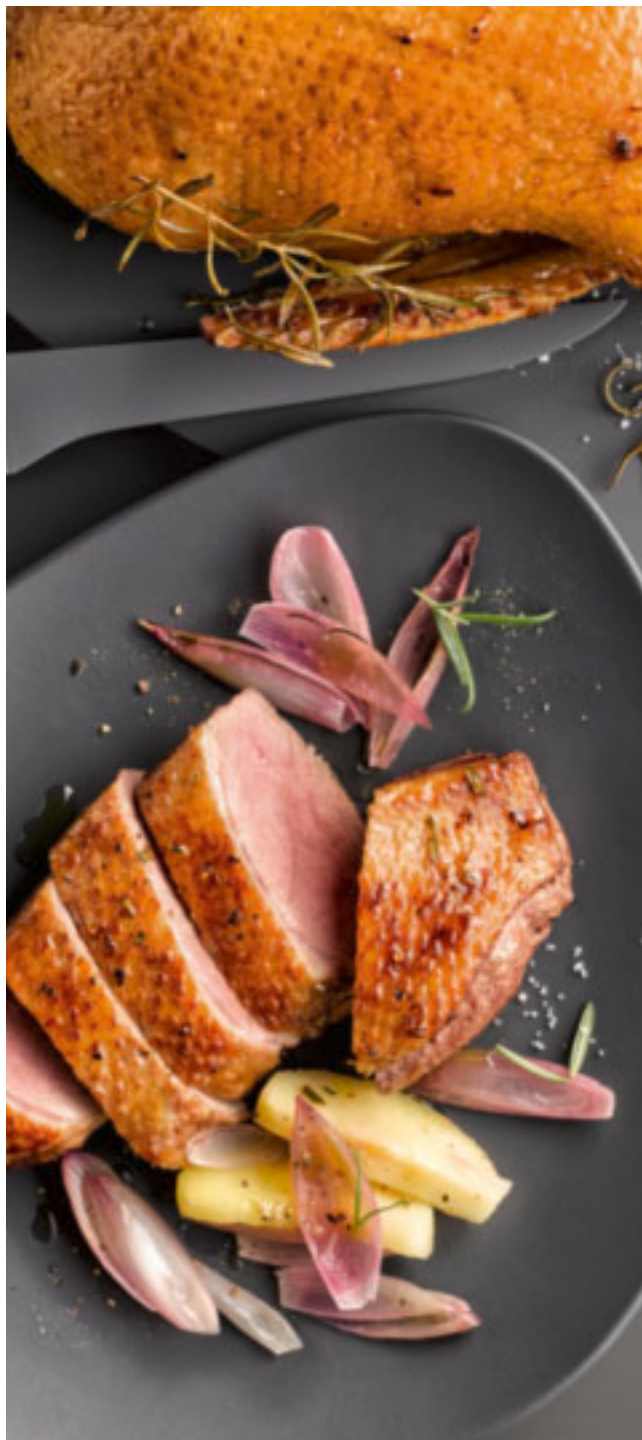
Duración: 30–60 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 190 °C

Duración: 15 minutos



Pato (sin relleno)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 125–155 minutos

Ingredientes

Para el pato:

1 pato (de 2 kg),
preparado para cocinar
1 cucharadita de sal
Pimienta
1 cucharadita de tomillo
750 ml de agua

Para la base de salsa:

250 g de zanahorias |
en trozos gruesos
250 g de apionabo |
en trozos gruesos
2 cebollas | en trozos gruesos
2 cucharadas de aceite de oliva
2 cucharadas de salsa de
tomate
250 ml de vino tinto, seco
25 g de harina de trigo tipo 405
400 ml de agua | fría
250 g de puerros |
en dados grandes
1 tallos de tomillo
Sal
Pimienta

Accesorios:

Hilo bramante
Parrilla
Bandeja universal
Colador, fino

Preparación

Condimentar el pato con la sal, la pimienta y el tomillo y atar los muslos con hilo bramante. Colocar el pato en la parrilla con la parte de la pechuga hacia arriba.

Introducir la parrilla y la bandeja universal en el interior del horno. Al asar a la parrilla, hay que asegurarse de que los muslos de pato apuntan hacia la puerta. Echar agua sobre la bandeja universal. Iniciar el programa automático o asar siguiendo los ajustes manuales.

Para la base de salsa, sofreír en aceite las zanahorias, el apionabo y las cebollas en la placa. Añadir la salsa de tomate y continuar sofriendo. Desglasar con $\frac{1}{4}$ del vino tinto y reducir hasta que las verduras comiencen a freírse nuevamente. Repetir este proceso tres veces. A continuación, espolvorear harina de trigo en la base de salsa. Tostar un poco más.

Cubrir con agua. Añadir los puerros y dejar cocer a fuego lento. Añadir el tomillo y dejar cocer a fuego lento 15 minutos.

Retirar el tomillo. Triturar la base de salsa y verterla en una cazuela pasándola por un colador fino.

Cuando el pato esté listo, verter el jugo del asado en un vaso medidor y retirar la grasa si se desea con ayuda de un cucharón.

Echar el jugo del asado de la bandeja universal a la base de la salsa y cocinar hasta que la salsa esté bien integrada. Colar la salsa por un colador fino. Salpimentar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pato | Entero | sin relleno

Duración del programa:
105–135 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 130 °C

Humedad: 80 %

Duración: 60 minutos

Niveles: Parrilla para hornear y asar sobre bandeja universal: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 170 °C

Humedad: 40 %

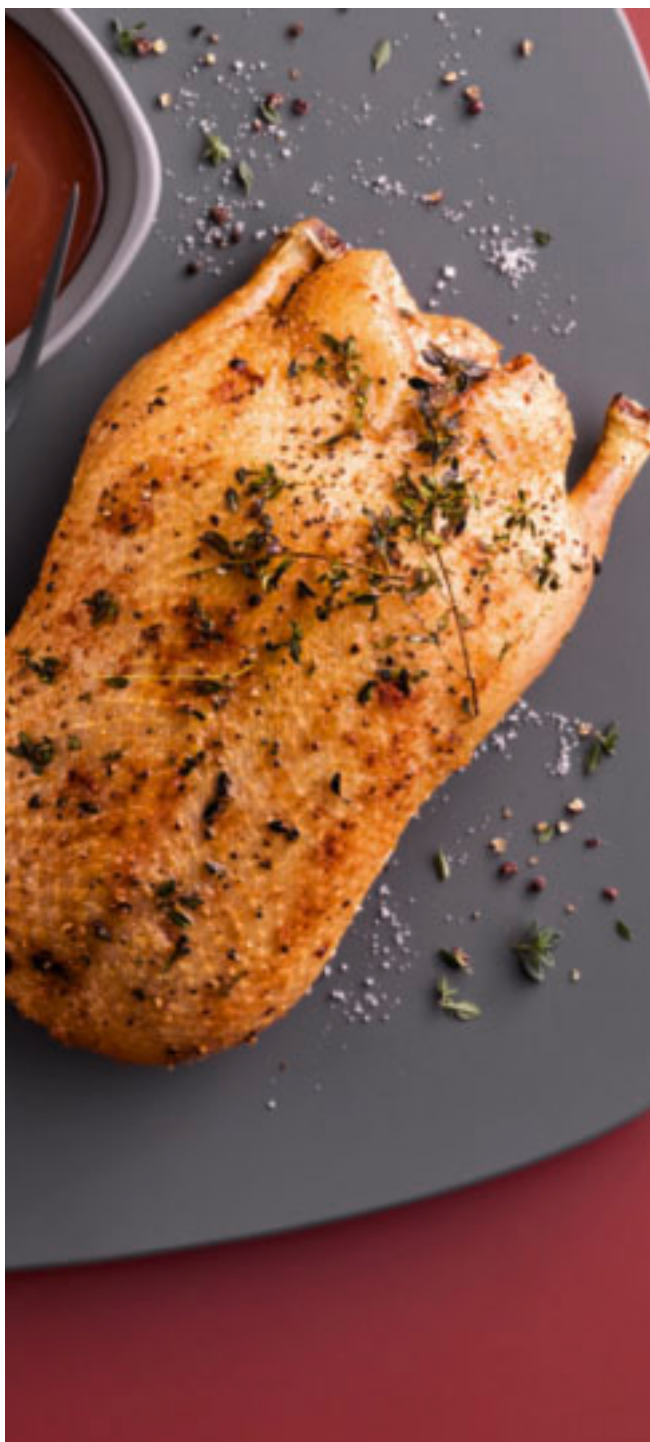
Duración: 30–60 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 190 °C

Duración: 15 minutos



Pechuga de pato al estilo de Shanghái

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 15 minutos + 60 minutos para marinar

Ingredientes

Para la pechuga de pato:

4 pechugas de pato con piel
(de 300 g cada una)
1 cucharadita de sal

Para la marinada:

4 cucharadas de salsa de soja,
dulce (Ketjap manis)
1 ½ cucharada de mirin
(vino de arroz japonés)
1 diente de ajo
Un anís estrellado, molido
Una cucharadita de aceite de
sésamo

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Filtro

Consejo

Acompañar, por ejemplo, de pak
choi al vapor y arroz de coco.

Preparación

Hacer varios cortes oblicuos en la piel de las pechugas de pato y frotarlas con sal.

Mezclar todos los ingredientes de la marinada, sumergir en ella las pechugas de pato, masajearlas con la salsa y marinar durante 1 hora.

Introducir la parrilla sobre la bandeja universal. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Colocar las pechugas de pato en la parrilla y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Colar la marinada y a continuación reducirla en una cazuela hasta obtener una salsa.

Servir la marinada junto con el pato.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pato | Pato al estilo de Shanghai
Duración del programa: 6–12 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Precalentamiento 1

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 210 °C

Precalentar: On

Niveles: 3

Cocción 2

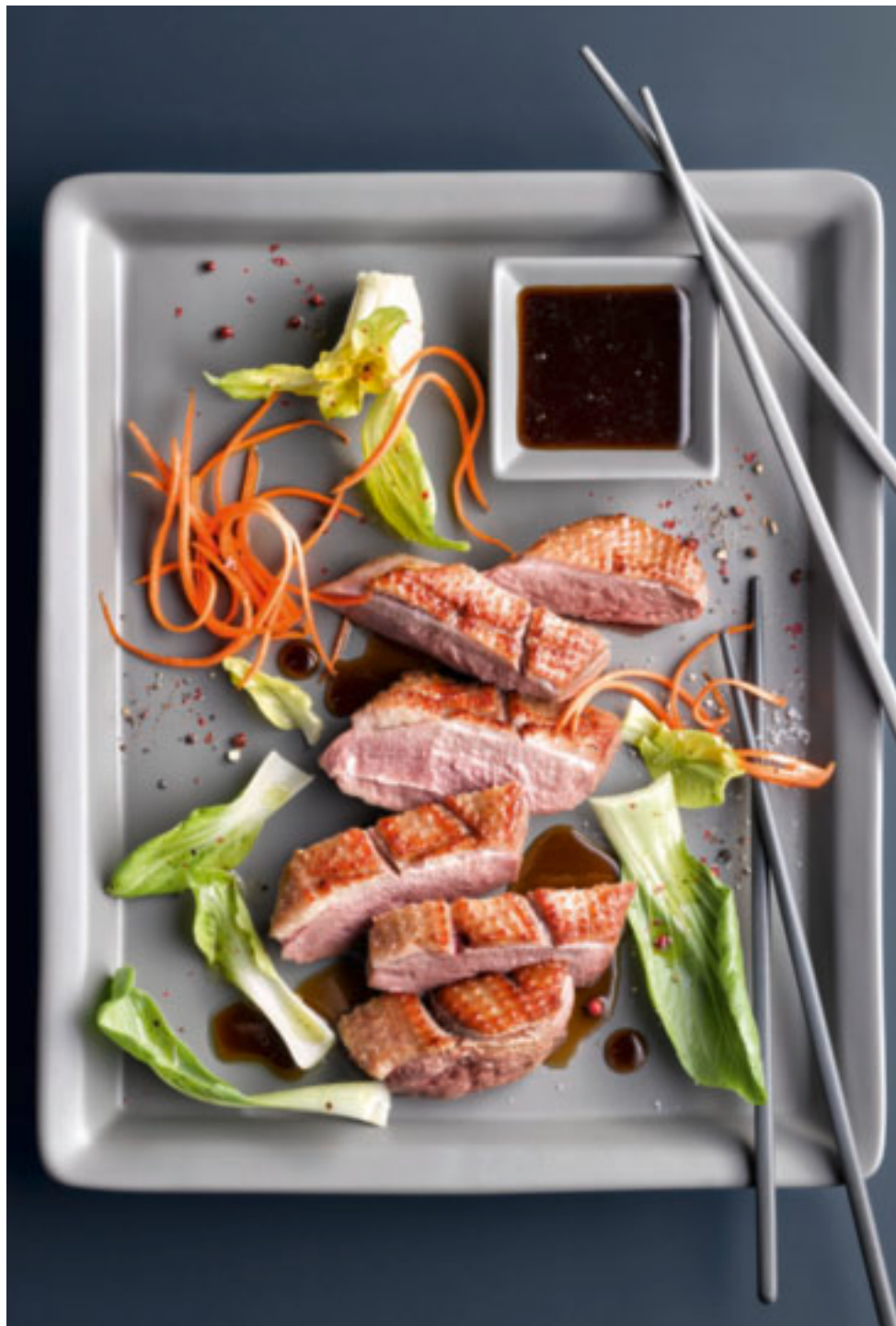
Funciones: Combi con grill

Nivel: 3

Humedad: 85 %

Crisp function: On

Duración: 6–12 minutos



Ganso (relleno)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 185–275 minutos

Ingredientes

Un ganso (de 4,5 kg),
preparado para cocinar
2 cucharadas de sal

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal

Preparación

Restregar la sal por la parte interior y exterior del ganso.

Colocar el ganso sobre la parrilla con la pechuga hacia arriba e introducir en el horno junto con la bandeja universal.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Ganso

Duración del programa: 173–263 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 190 °C

Humedad: 40 %

Duración: 30 minutos

Niveles: Parrilla para hornear y asar sobre
bandeja universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 100 °C

Humedad: 80 %

Duración: 120–210 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 190 °C

Duración: 23 minutos



Pollo

Para 2 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

1 pollo, preparado para cocinar
(de 1,2 kg)
2 cucharadas de aceite de oliva
1½ cucharadita de sal
2 cucharaditas de pimentón
dulce
1 cucharadita de curry
500 ml de agua

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Hilo bramante

Preparación

Mezclar el aceite con la sal, el pimentón y el curry y untar el pollo con la mezcla.

Atar los muslos del pollo con el hilo bramante, colocarlos sobre la parrilla con la pechuga hacia arriba e introducirlos en el horno de forma que apunten hacia la puerta. Introducir la bandeja universal. Echar agua sobre la bandeja universal.

Iniciar el programa automático o asar el pollo siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pollo | Entero
Duración del programa: 60–80 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 200 °C
Humedad: 30 %
Duración: 15 minutos
Niveles: Parrilla para hornear y asar: 2
Bandeja universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 150 °C
Humedad: 55 %
Duración: 30–50 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Grill grande
Nivel: 3
Duración: 15 minutos



Pilaf de pollo

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes

Para el pollo:

4 pechugas de pollo
4 cucharadas de chutney de mango

Una cucharada de curry en polvo, medio
3 cucharaditas de comino, entero

4 cucharaditas de aceite de girasol
Sal
Pimienta

Para el arroz especiado:

200 g de arroz basmati
10 hojas de curry
½ rama de canela
¼ cucharadita de cúrcuma
400 ml de caldo de verdura
Un puñado de hojas de cilantro, fresco
½ limón | solo el zumo

Para servir:

2-4 chalotas | en rodajas
Una cucharada de aceite de girasol
1 cucharadita de mantequilla
Yogur
Hierbabuena
Rodajas de limón

Accesorios:

Palillo
Bandeja de repostería
Recipiente para cocción al vapor sin perforar, pequeño

Preparación

Hacer un pequeño orificio en las pechugas, con cuidado de no seccionar completamente la parte posterior.
Rellenar con chutney de mango y cerrar con un palillo.

Mezclar el curry en polvo, el comino y el aceite de girasol y salpimentar. Untar con la mezcla las pechugas de pollo y colocarlo sobre la bandeja de repostería.

Verter el arroz basmati en un recipiente para cocción al vapor sin perforar, añadir las hojas de curry, las rodajas de limón, la cúrcuma y el caldo de verduras y remover bien.

Introducir el arroz basmati en el nivel 1 y el pollo en el nivel 2.
Iniciar el programa automático o cocinar manualmente siguiendo el paso 1.

Sacar el arroz basmati, añadir el cilantro y el zumo de limón, cubrir y reservar.

Manual: seguir cocinando las pechugas de pollo siguiendo el paso 2.

Sofreír las chalotas en una sartén con aceite de oliva y mantequilla hasta que estén doradas y crujientes.

Sacar las pechugas del horno y añadir su jugo al arroz basmati.

Adornar con las chalotas, el yogur, la hierbabuena y las rodajas de limón y servir.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pollo |

Pollo con arroz Pilaw

Duración de programa:

20 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 180 °C

Humedad: 100 %

Niveles: Recipiente para
cocción al vapor
sin perforar (arroz
basmati): 1
Bandeja de re-
postería (pollo): 2

Duración: 15 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con grill

Nivel: 3

Humedad: 30 %

Duración: 5 minutos



Pechugas de pollo con salsa de yogur y menta

Para 6–8 porciones | Tiempo de preparación: 30 minutos + 120 minutos para marinar

Ingredientes

Para la marinada:

1 cucharadita de ralladura de limón
4½ cucharadas de zumo de limón
5 ½ cucharadas de aceite
2 dientes de ajo
3 cm de jengibre | recién rallado
2 cucharaditas de comino, molido
Una cucharada de cilantro, molido
½ cucharadita de cayena, molida
1 ¼ cucharaditas de pimentón dulce

Para las pechugas de pollo:

4 filetes de pechuga de pollo, con piel
Sal
Pimienta

Para la salsa de yogur de menta:

200 ml de yogur,
3,5 % materia grasa
1 ½ cucharada de hierbabuena, fresca | picada
¾ cucharadas de cebollino | picado
2 dientes de ajo | finamente cortados
2–3 cucharadas de zumo de limón
½ cucharadita de sal marina, gruesa

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Papel de aluminio

Preparación

Para la marinada, mezclar los ingredientes y marinar las pechugas de pollo al menos durante 2 horas.

Salpimentar por ambos lados.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Colocar las pechugas en la parrilla con la piel hacia arriba. Introducir la parrilla con la bandeja universal. Elaborar y asar al grill siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Mezclar los ingredientes para la salsa de yogur y hierbabuena.

Cubrir las pechugas con papel de aluminio y dejar reposar durante 5 minutos.

Trocear y servir con la salsa de yogur y hierbabuena.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pollo | Pechuga de pollo
Duración del programa: 15 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Precalentamiento 1
Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 225 °C
Humedad: 60 %
Precalentar: On
Cocer y asar al grill 2
Funciones: Combi con grill
Nivel: 3
Humedad: 85 %
Duración: 15 minutos
Niveles: 3



Pechugas de pollo rellenas de queso y tomates secos

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes

Para las pechugas de pollo:

4 pechugas de pollo
(de 150 g cada una), preparadas
para cocinar
Sal

Para el relleno de queso fresco:

75 g de queso fresco,
queso crema
30 g de crème fraîche
15 g de albahaca
15 g de orégano
Sal
Pimienta
Cilantro
50 g de tomates, secos,
en aceite

Accesorios:

Filtro
Recipiente de cocción perforado
4 palillos para brochetas

Preparación

Hacer un orificio lateral en las pechugas de pollo y salarlas.

Mezclar el queso fresco, la crème fraîche, la albahaca y el orégano y condimentar con la sal, la pimienta y el cilantro.

Ecurrir bien los tomates con un tamiz, picarlos finos y remover junto con el relleno de queso fresco.

Rellenar las pechugas de pollo con el relleno de queso fresco y, si lo deseas, cerrar con un palillo.

Colocar en un recipiente perforado y cocer según los ajustes.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 100 °C
Duración: 8 minutos



Muslos de pollo

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 95 minutos

Ingredientes

Para los muslos de pollo:

2 cucharadas de aceite de oliva
1½ cucharadita de sal

Pimienta

1 cucharadita de pimentón
4 muslos de pollo
(de 200 g cada uno),
preparados para cocinar

Para la verdura:

1 pimiento, rojo | en trozos
grandes, del mismo tamaño
1 pimiento, amarillo | en trozos
grandes, del mismo tamaño
1 berenjena | en trozos grandes,
del mismo tamaño
1 calabacín | en trozos grandes,
del mismo tamaño
2 cebollas, rojas
2 dientes de ajo | suavemente
aplastado

200 g de tomates cherry
4 cucharadas de aceite de oliva
2 tallos de romero, fresco
4 tallos de tomillo, fresco
200 ml de tomates, triturados
100 ml de caldo de verdura
1 cucharadita de azúcar
½ cucharadita de sal
Pimienta
Pimentón, dulce

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Bandeja Gourmet

Preparación

Mezclar el aceite, la sal, la pimienta y el pimentón y untar los muslos de pollo con la mezcla.

Colocar los muslos de pollo en la parrilla y llevar al horno. Introducir la bandeja universal. Iniciar el programa automático o asar los muslos de pollo siguiendo los ajustes manuales.

Para la verdura, calentar el aceite en la bandeja Gourmet en la placa a fuego medio-alto. Saltear el pimiento y la berenjena durante aproximadamente 4 minutos removiendo de forma constante. Agregar el calabacín, las cebollas y el ajo y cocinar revolviendo con frecuencia a fuego medio durante unos 5 minutos.

Atar el romero y el tomillo. Añadir las hierbas provenzales, los tomates partidos a la mitad, los tomates pasados y llevar a ebullición brevemente a fuego de medio a alto. Cocinar a fuego medio durante unos 15 minutos revolviendo varias veces.

Condimentar al gusto con sal, pimienta, azúcar y pimentón.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pollo |

Muslo de pollo

Duración del programa:

42 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 200 °C

Humedad: 30 %

Duración: 15 minutos

Niveles: Parrilla para
hornear y asar: 2
Bandeja
universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 150 °C

Humedad: 55 %

Duración: 15 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Grill grande

Nivel: 3

Duración: 12 minutos



Pollo con pimientos

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 65 minutos

Ingredientes

2 pimientos, amarillos |
en trozos gruesos
2 pimientos, rojos |
en trozos grandes
4 chalotas | en trozos gruesos
2 dientes de ajo
4 muslos de pollo
Sal
Pimentón dulce
1 limón | solo el zumo
100 g de nata agria

Accesorios:

Bandeja Gourmet
Batidora de mano

Preparación

Colocar los pimientos, las chalotas y los ajos en la bandeja Gourmet.

Sazonar los muslos de pollo con la sal y el pimentón en polvo y colocarlos sobre las verduras.

Regar las verduras y los muslos de pollo con el zumo de limón e introducir la bandeja Gourmet en el horno. Iniciar el programa automático o asar siguiendo los ajustes manuales.

Retirar los muslos de pollo de la bandeja Gourmet y mantenerlos calientes.

Triturar la salsa de pimientos, añadir la nata agria y remover hasta que la textura sea cremosa.

Corregir la sal y volver a colocar los muslos de pollo.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pollo |
Pollo con pim. a la húngara
Duración del programa:
45 minutos

Manual

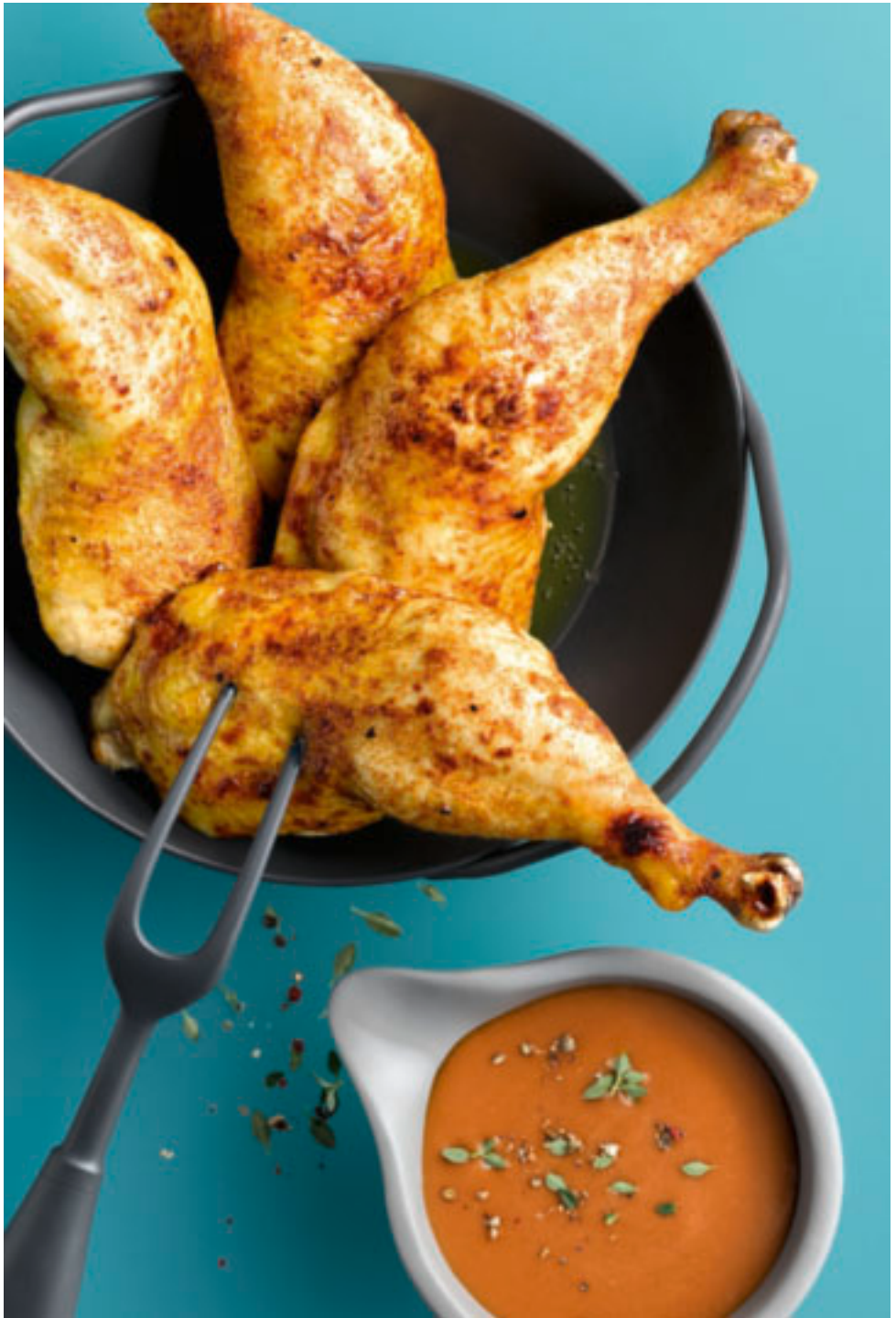
Ajustar mediante

Programas Propios:

Paso de cocción 1
Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 225 °C
Humedad: 70 %
Niveles: 1
Duración: 20 minutos
Paso de cocción 2
Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 160 °C
Humedad: 40 %
Duración: 20 minutos
Paso de cocción 3
Funciones: Combi con grill
Nivel: 3
Humedad: 10 %
Duración: 5 minutos

Consejo

La polenta y la pasta son acompañamientos perfectos para este plato.



Pavo (relleno)

Para 8 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

Para el relleno:

125 g de pasas
2 cucharadas de vino de licor
(de Madeira)
3 cucharadas de aceite
3 cebollas | en dados
100 g de arroz vaporizado
150 ml de agua
½ cucharadita de sal
100 g de pistachos, pelados
Sal
Pimienta
Curry
Garam Masala
(mezcla de especias)

Para el pavo:

Un pavo (de 5 kg),
preparado para cocinar
1 cucharada de sal
2 cucharaditas de pimienta

Para la salsa:

250 ml de agua
150 g de crème fraîche
2 cucharadas de maicena
2 cucharadas de agua | fría
Sal
Pimienta

Accesorios:

Recipiente de cocción,
sin perforar
6 palillos para brochetas
Hilo bramante
Parrilla
Bandeja universal
Colador, fino
Lámina, resistente al vapor

Preparación

Para el relleno, verter el vino de licor por las pasas. Poner las cebollas y el aceite en un recipiente para cocción al vapor sin perforar, tapar y llevar al horno. Sofreír las cebollas según los ajustes.

Añadir el arroz, el agua, la sal, los pistachos y las pasas maceradas en el vino y cocer el arroz según los ajustes. Corregir la sal, la pimienta, el curry y la mezcla Garam Masala.

Salpimentar el pavo. Introducir el relleno en el pavo y atarlo con palillos de madera e hilo bramante. Si fuera necesario, atar suavemente las patas.

Colocar el pavo en la parrilla con la pechuga hacia arriba, de forma que los muslos apunten hacia la puerta. Introducir la parrilla junto con la bandeja universal. Iniciar el programa automático o cocer el pavo siguiendo los ajustes manuales.

Sacar el pavo. Verter el fondo del asado en una cazuela pasándolo por un colador. Añadir el agua y la crème fraîche. Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. A continuación dejar cocer. Salpimentar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pavo | Entero

Duración del programa:

125–150 minutos

Rehogar cebolla

Especial | Rehogar cebolla

Duración del programa:

4 minutos

Cocer arroz

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 14 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 190 °C

Humedad: 40 %

Duración: 20 minutos

Niveles: Parrilla para
hornear y asar
sobre bandeja
universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Temperatura: 150 °C

Humedad: 70 %

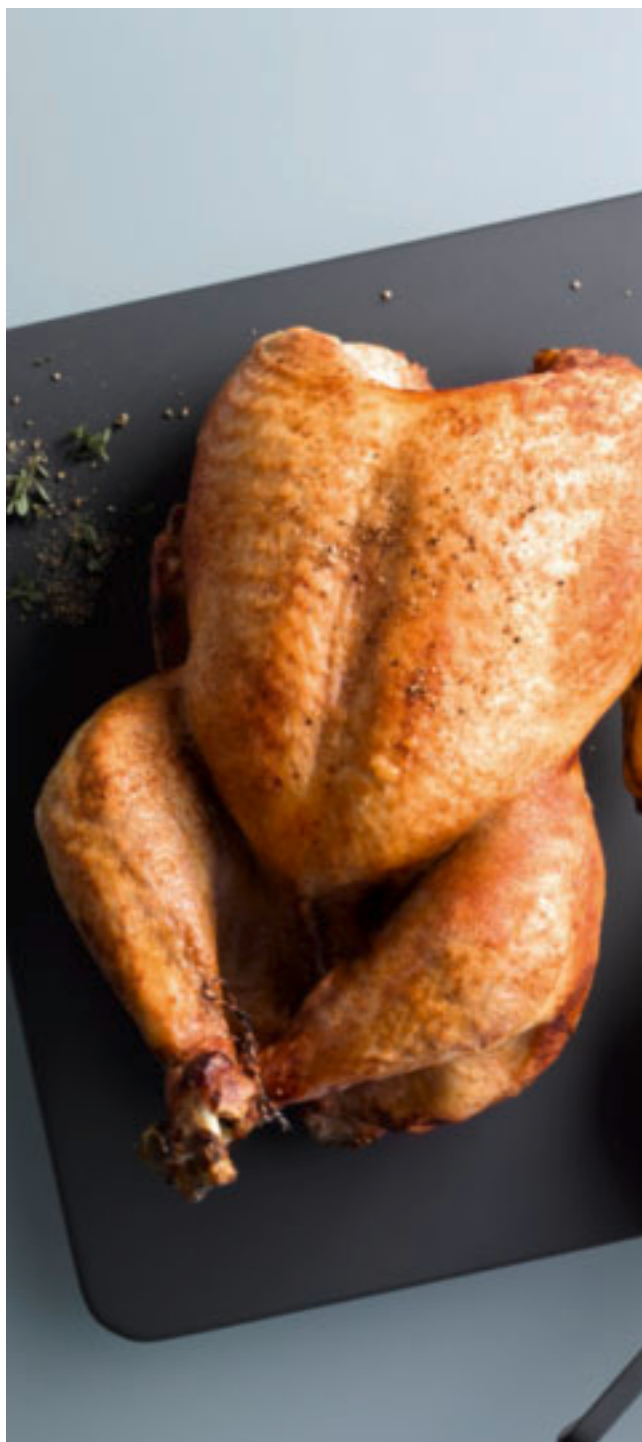
Duración: 95–120 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 190 °C

Duración: 10 minutos



Pechuga de pavo con ragú de espárragos verdes y blancos

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 110 minutos

Ingredientes

Para la pechuga de pavo:

2 cucharadas de aceite de oliva

1 cucharadita de sal

½ cucharadita de pimienta

Una kilo de pechuga de pavo, preparada para cocinar

Para la verdura:

600 g de espárragos, blancos

600 g de espárragos, verdes

500 ml de agua

Sal

1 cucharadita de mantequilla

1 cucharadita de azúcar

Para la salsa:

50 g de mantequilla

Un manojo de cebolletas | en aros finos

30 g de harina de trigo tipo 405

100 g de nata

¼ limón, sin tratar | únicamente la cáscara rallada y el zumo

1 cucharadita de azúcar

Pimienta

Un manojo de perifollo (de 15 g) | con las hojas finamente picadas

Accesorios:

Parrilla

Bandeja universal

Filtro

Preparación

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar la pechuga de pavo con la mezcla.

Colocar la pechuga de pavo en la parrilla e introducirla en el horno junto con la bandeja universal. Iniciar el programa automático o asar siguiendo los ajustes manuales.

Lavar los espárragos. Pelar completamente los espárragos blancos y cortar las cabezas. En el caso de los espárragos verdes, pelar solamente el tercio inferior. Retirar los extremos duros de los espárragos y cortar los espárragos en tiras de unos 4 cm de largo.

Añadir los extremos duros y las pieles de los espárragos a una cazuela, cubrir con agua y llevar a ebullición. Salar ligeramente, tapar y cocer a fuego lento durante 10 minutos. Colar y recoger el líquido.

Añadir el jugo a la cazuela, agregar la mantequilla y el azúcar y llevar a ebullición. Añadir los espárragos blancos (sin las cabezas) y cocer durante 5 minutos. Agregar los espárragos verdes y las cabezas de los espárragos blancos y cocer durante otros 3–5 minutos. Escurrir el jugo de los espárragos y recogerlo.

Para la salsa, derretir la mantequilla en una cazuela a fuego medio, agregar las cebolletas y sofreírlas. Espolvorear con harina de trigo, dorar ligeramente y desglasar con el jugo de los espárragos. Dejar reducir durante 3–4 minutos. Añadir la nata y condimentar con la ralladura de limón, el zumo de limón, el azúcar, la sal y la pimienta.

Añadir los espárragos a la salsa y calentar. Agregar las hojas de perifollo.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pavo | Pechuga de pavo | Asar

Duración del programa:

87 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 170 °C

Humedad: 65 %

Duración: 85 minutos

Niveles: Parrilla para hornear y asar: 2
Bandeja universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Grill grande

Nivel: 3

Duración: 2 minutos



Muslos de pavo

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 115 minutos

Ingredientes

Para los muslos de pavo:

2 cucharadas de aceite de oliva

1 cucharadita de sal

Pimienta

Un muslo de pavo (de 1,2 kg)
con hueso preparado para
cocinar

Para la salsa:

150 ml de agua

200 g de nata

200 g de chutney de mango

1 bote de albaricoques en
mitades (de 280 g) | escurrido |
en trozos

Sal

Pimienta

Accesorios:

Parrilla

Bandeja universal

Colador, fino

Hilo bramante

Preparación

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar los muslos de pavo con la mezcla. Colocar los muslos de pavo en la parrilla con la piel hacia arriba. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno y preparar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Extraer los muslos. Para la salsa, diluir el jugo del asado con agua y añadirlo a una cazuela pasándolo por un colador. Añadir la nata y el chutney y dejar cocer brevemente.

Introducir los trocitos de albaricoque en la salsa. Salpimentar.
Cocer de nuevo.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pavo | Muslo de pavo

Duración del programa: 95 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 200 °C

Humedad: 30 %

Duración: 15 minutos

Niveles: Parrilla para hornear y asar: 2

Bandeja universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 150 °C

Humedad: 55 %

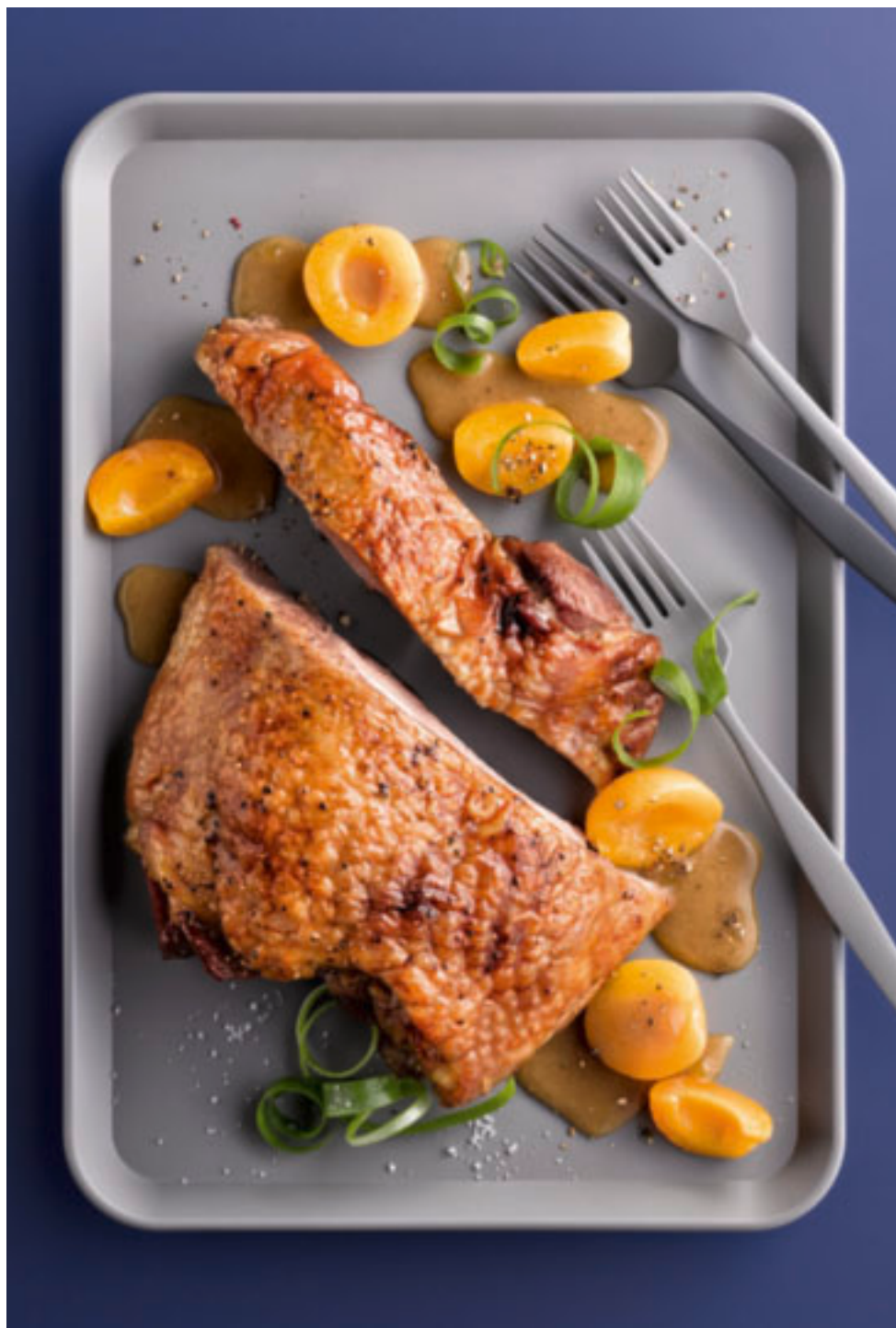
Duración: 60 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 200 °C

Duración: 20 minutos



Avestruz (asado Gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 195 minutos

Ingredientes

1 cucharada de aceite de oliva
Sal
Pimienta
800 g de carne de avestruz,
preparada para cocinar

Accesorios:

Bandeja universal
Parrilla

Preparación

Introducir la bandeja universal y la parrilla en el interior del horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar la carne de avestruz con la mezcla.

Colocar la carne de avestruz en la parrilla y asar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

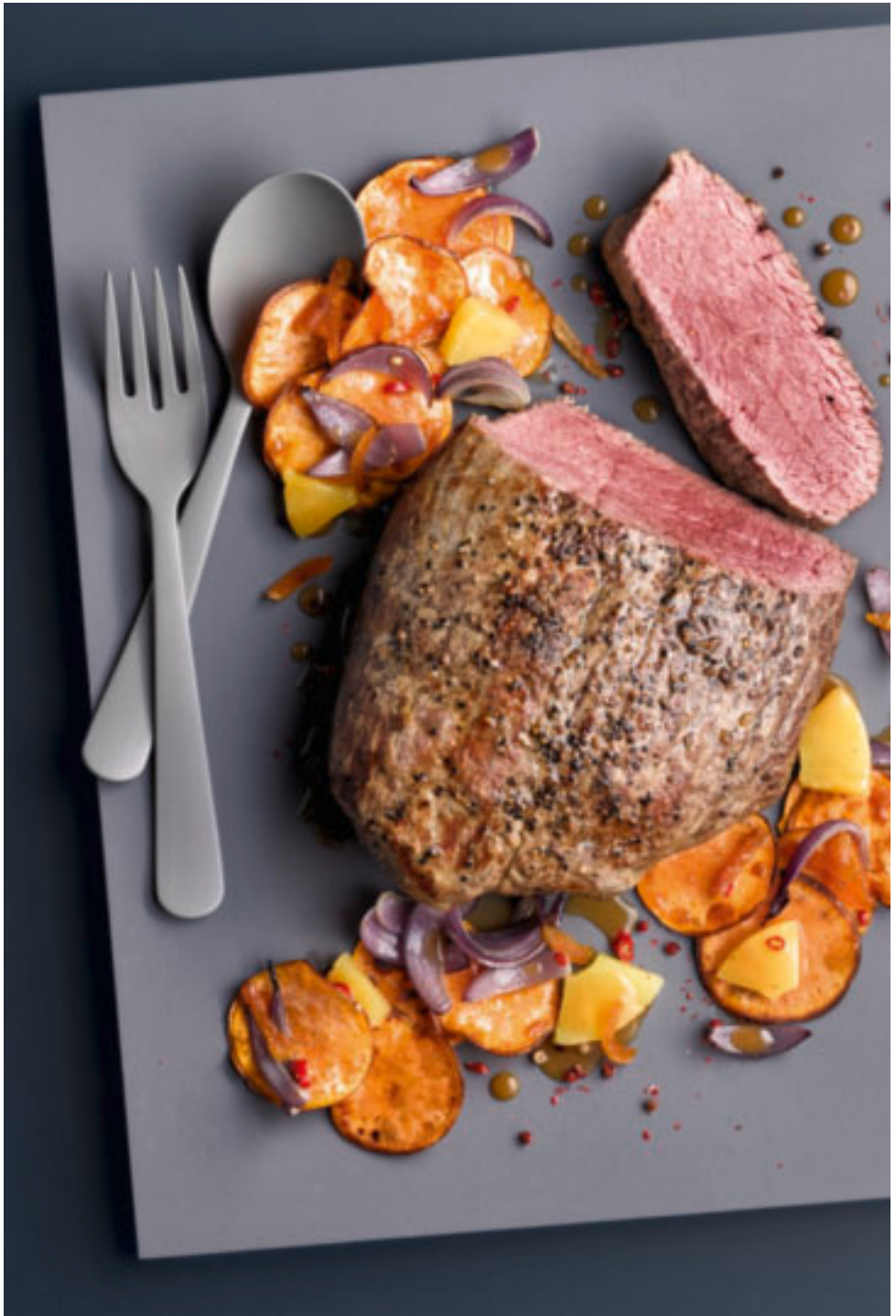
Programa automático

Carne | Aves | Carne de avestruz | Asar con humedad
Duración del programa: 190–195 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Tikka Masala con arroz

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 60 minutos + 30 minutos para marinar

Ingredientes

Para la marinada:

4 dientes de ajo
2½ cm de jengibre
Un chile rojo, grande
2 cucharaditas de comino, molido
2 cucharaditas de cilantro, picado
1 cucharadita de cúrcuma
1 cucharadita de pimentón
1 cucharadita Garam Masala
1 cucharadita de sal
1½ cucharada de aceite
100 g de yogur, 3,5 % materia grasa

Para el pollo:

500 g de pechuga de pollo, preparada para cocinar | en dados

Para la salsa:

2 cebollas | en juliana
1 cucharada de aceite
1 cucharada de mantequilla
1 lata de tomates, cortados (de 400 g)
1 cucharada de salsa de tomate
1 cucharada de chutney de mango
100 ml de nata

Para el arroz:

300 g de arroz basmati
450 ml de agua

Para decorar:

½ manojo de cilantro (de 70 g) | picado

Accesorios:

2 recipientes de cocción sin perforar
Batidora de mano

Preparación

Procesar el ajo, el jengibre y el chile junto con las especias, la sal y el aceite en una batidora hasta formar una pasta. Mezclar con el yogur natural y marinar la pechuga de pollo con la mezcla durante al menos 30 minutos.

Sofreír la cebolla en aceite y mantequilla en la placa durante 10–12 minutos hasta que se torne traslúcida. Incorporar el filete de pechuga de pollo y la marinada y cocinar a fuego medio durante otros 3–4 minutos. Añadir los tomates, la salsa de tomate, el chutney de mango y la nata y dejar cocer brevemente.

Verterlo todo en un recipiente de cocción sin perforar y tapar. Iniciar el programa automático o cocinar manualmente siguiendo el paso 1.

Incorporar el arroz basmati en un recipiente de cocción sin perforar, verter al agua.

Programa automático:
Añadir el arroz basmati y continuar la cocción siguiendo el desarrollo de programa.

Manual:
Añadir el arroz basmati y cocinarlo hasta que esté listo siguiendo el paso 2.

Decorar con cilantro.

Ajuste

Programa automático

Carne | Aves | Pollo |
Pollo Tikka Massala y arroz
Duración del programa:
30 minutos

Manual

Paso de cocción 1
Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 100 °C
Duración: 15 minutos
Paso de cocción 2
Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 100 °C
Duración: 15 minutos



Solomillo de ternera (asar)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: máx. 90 min

Ingredientes

Para el solomillo de ternera:

1 kg de solomillo de ternera,
preparado para cocinar
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta

Para la salsa:

30 g de colmenillas,
deshidratadas
300 ml de agua | de cocción
1 cebolla
30 g de mantequilla
150 g de nata
30 ml de vino blanco
3 cucharadas de agua | fría
1 cucharada de maicena
Sal
Pimienta
Azúcar

Accesorios:

Parrilla
Sonda térmica
Bandeja universal
Colador, fino

Preparación

Doblar por la mitad el extremo plano del solomillo de ternera y atar con hilo bramante.

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar el solomillo de ternera con la mezcla.

Colocar el solomillo de ternera en la parrilla y pinchar la sonda térmica. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno y cocer el solomillo de ternera siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Para la salsa, regar las colmenillas con agua y dejar en remojo durante 15 minutos.

Cortar en dados la cebolla. Escurrir las colmenillas con un colador, reteniendo el agua. Escurrir las colmenillas y cortar en daditos pequeños.

Rehogar la cebolla en mantequilla durante 5 minutos. Incorporar las colmenillas y rehogar durante otros 5 minutos. Añadir el agua de las setas, la nata y el vino y llevar a ebullición. Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente. Corregir la sal, la pimienta y el azúcar.

Consejo

En lugar de colmenillas deshidratadas, también se pueden usar boletus.

Ajuste

Programa automático

Carne | Ternera | Solomillo de ternera | Entero | Asar

Duración del programa: aprox. 30–60 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Funciones: Grill con aire
Temperatura: 175 °C (poco hecho),
165 °C (al punto),
160 °C (muy hecho)
Temperatura interior: 45 °C (poco hecho),
55 °C (al punto),
75 °C (muy hecho)
Duración: aprox. 30 minutos
(poco hecho),
45 minutos (al punto),
60 minutos (muy hecho)
Niveles: Parrilla para hornear
y asar: 2
Bandeja universal: 1



Solomillo de ternera (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

1 kg de solomillo de ternera,
preparado para cocinar
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Hilo bramante

Preparación

Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Doblar por la mitad el extremo plano del solomillo de ternera y atar con hilo bramante.

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar el solomillo de ternera con la mezcla. Colocar el solomillo de ternera en la parrilla y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Ternera | Solomillo de ternera | Entero | Asar con humedad
Duración del programa: 78–160 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Pierna de ternera

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 130 minutos

Ingredientes

Para la pierna de ternera:

2 cucharadas de aceite
1½ cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta
1 pierna de ternera (de 1,5 kg),
preparada para cocinar

Para la salsa:

1 cebolla
1 clavo
2 zanahorias
50 g de apio
1 cucharada de salsa de tomate
800 ml de caldo de ternera
150 ml de agua
75 g de nata
1½ cucharada de maicena
2 cucharadas de agua | fría
Sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Batidora de mano
Colador, fino

Consejo

Si la pierna de ternera es grande, el tiempo de cocción se alarga en aproximadamente 30 minutos en el paso de cocción 1 por cada 500 g adicionales de peso.

Preparación

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar la pierna de ternera con la mezcla.

Colocar la pierna de ternera en la parrilla, introducirla en el horno junto con la bandeja universal y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Cortar la cebolla en cuartos y mechar con el clavo. Pelar el apio y las zanahorias y cortarlos en dados.

Sofreír las verduras en una cazuela a fuego fuerte. Añadir la salsa de tomate y sofreír brevemente. Incorporar el fondo y cocer en él las verduras a fuego medio.

Sacar la pierna de ternera de la parrilla, diluir el jugo del asado con agua y verterlo en una cazuela.

Retirar el clavo de la cebolla y triturar las verduras. Añadir el puré pasándolo por un colador, incorporar la nata y llevar a ebullición.

Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente. Salpimentar.

Ajuste Programa automático

Carne | Ternera |
Pierna de ternera
Duración del programa:
127 minutos

Niveles: Parrilla para
hornear y asar
sobre bandeja
universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 190 °C

Duración: 17 minutos

Manual

Ajustar mediante

Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 100 °C

Humedad: 84 %

Duración: 110 minutos



Lomo de ternera (asado)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: máx. 80 min

Ingredientes

2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta
1 kg de lomo de ternera (sin hueso), preparado para cocinar

Accesorios:

Parrilla
Sonda térmica
Bandeja universal

Preparación

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar el lomo de ternera con la mezcla.

Colocar el lomo de ternera en la parrilla y pinchar la sonda térmica. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Cocer el lomo de ternera siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

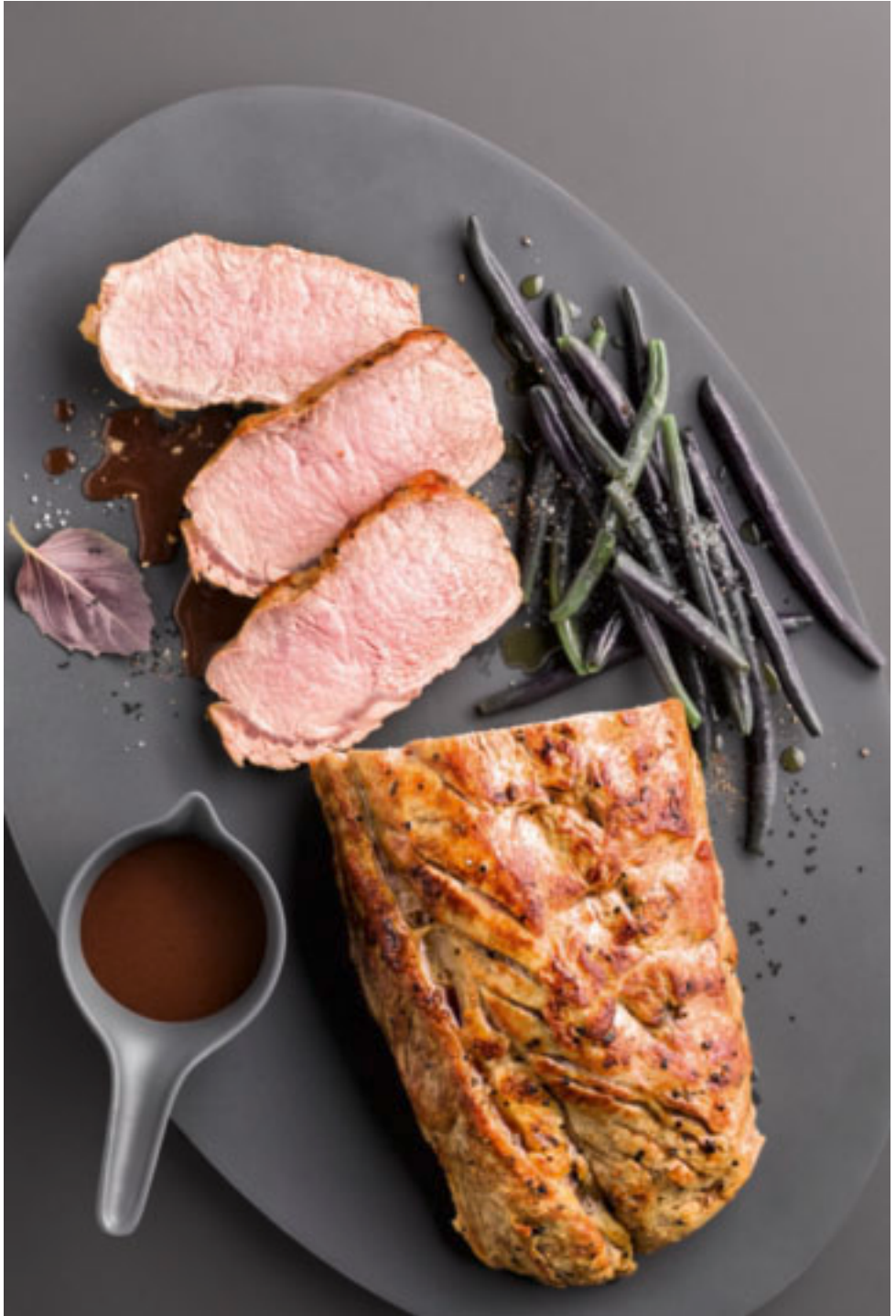
Programa automático

Carne | Ternera | Espaldilla de ternera | Unidad | Asar
Duración del programa: aprox. 30–60 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

| | |
|-----------------------|---|
| Funciones: | Grill con aire |
| Temperatura: | 175 °C (poco hecho), 165 °C (al punto), 160 °C (muy hecho) |
| Temperatura interior: | 45 °C (poco hecho), 55 °C (al punto), 75 °C (muy hecho) |
| Duración: | aprox. 30 minutos (poco hecho), 45 minutos (al punto), 60 minutos (muy hecho) |
| Niveles: | Parrilla para hornear y asar: 2 Bandeja universal: 1 |



Lomo de ternera (asado)

Lomo de ternera (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: máx. 180 min

Ingredientes

Para el asado:

2 cucharadas de aceite

1 cucharadita de sal

Pimienta

1 kg de lomo de ternera (sin hueso), preparado para cocinar

Accesorios:

Parrilla

Bandeja universal

Preparación

Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar el lomo de ternera con la mezcla.

Colocar el lomo de ternera en la parrilla y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Ternera | Espaldilla de ternera | Unidad | Asar con humedad

Duración del programa: 78–160 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Lomo de ternera (asado gourmet)

Asado de ternera

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: máx. 120 min

Ingredientes

Para el asado:

2 cucharadas de aceite

1 cucharadita de sal

Pimienta

1 kg de carne de ternera (cadera

o hueso), preparada para cocinar

2 zanahorias | en dados grandes

2 tomates | en dados grandes

2 cebollas | picadas grandes

2 huesos con tuétano

(de ternera o de vacuno)

Para la salsa:

250 g de nata

1 cucharadita de maicena

1 cucharada de agua | fría

Sal

Pimienta

Accesorios:

Bandeja universal

Batidora de mano

Colador, fino

Preparación

Cortar las zanahorias, los tomates y las cebollas en dados grandes.

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar la carne de ternera con la mezcla.

Colocar la ternera en la bandeja universal y esparcir las verduras y los huesos con tuétano alrededor de la carne. Iniciar el programa automático o llevar a cabo los ajustes manuales.

Retirar la ternera de la bandeja universal y verter el fondo del asado en un vaso medidor pasándolo por un colador.

Añadir 400 ml del fondo de asado (si es necesario, rellenar con agua) a una cazuela con la mitad de las verduras y triturar.

Añadir el puré pasándolo por un colador, incorporar la nata y llevar a ebullición.

Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente. Salpimentar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Ternera | Estofado de ternera

Duración del programa: 90 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con grill

Nivel: 3

Humedad: 0 %

Duración: 20 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con bóveda y solera

Temperatura: 100 °C

Humedad: 84 %

Duración: 70 minutos



Pierna de cordero

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 210 minutos

Ingredientes

6 piernas de cordero
(de 250–300 g cada una)
Sal
Pimienta
2 lonchas de beicon | en dados
1 cebolla
3 cucharadas de salsa de
tomate
1 cucharadita de canela
2 cucharaditas de comino
6 clavos
4 dientes de ajo grandes |
pelados
250 ml de vino tinto
100 ml de jugo de ternera
600 ml de caldo de gallina
2 naranjas | únicamente la
cáscara rallada
Una ramita de romero

Accesorios:

Bandeja Gourmet

Preparación

Colocar la pierna de cordero en la bandeja Gourmet y salpimentar. Añadir el resto de ingredientes.

Introducir la bandeja Gourmet en el horno. Iniciar el programa automático o llevar a cabo los ajustes manuales.

Transcurridos aproximadamente 85 minutos, darle la vuelta.

Sacar la pierna de cordero de la bandeja Gourmet, reservar y mantener caliente.

Recoger el líquido y cocerlo en la placa, retirar la grasa y las partes sólidas. Machacar el ajo y agregarlo a la salsa. Hervir hasta que la salsa engorde. Salpimentar.

Colocar la pierna de cordero en la bandeja Gourmet, cubrir con la salsa y servir.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cordero | Pierna de cordero

Duración del programa: 170 minutos

Manual

Cocción

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 130 °C

Humedad: 90 %

Duración: 170 minutos

Niveles: 2



Pierna de cordero (asado Gourmet)

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: aprox. 240 min

Ingredientes

Para el relleno:

100 g de queso manchego |
rallado fino
100 g de nueces | picadas
100 g de ciruelas secas |
deshuesadas y picadas
1 cucharadita de sal
Pimienta
Una cucharada de hierbas
provenzales

Para la pierna de cordero:

Una pierna de cordero
deshuesada (de 1,4 kg),
preparada para cocinar
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta

Para la salsa:

250 g de zanahorias |
en trozos gruesos
250 g de apionabo |
en trozos gruesos
2 cebollas | en trozos gruesos
2 cucharadas de aceite
2 cucharadas de salsa de tomate
250 ml de vino tinto, seco
25 g de harina de trigo tipo 405
400 ml de caldo de verdura
400 ml de agua | fría
250 g de puerros
3 tallos de perejil
Sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Hilo bramante
Bandeja Gourmet
Colador, fino

Consejo

Si la pierna de cordero es pequeña, el tiempo de cocción se reduce en aproximadamente 30 minutos en el paso de cocción 2 por cada 500 g menos de peso. Si la pierna de cordero es grande, el tiempo de cocción se alarga en aproximadamente 30 minutos en el paso de cocción 2 por cada 500 g adicionales de peso.

Preparación

Para el relleno, mezclar el queso manchego, las nueces y las ciruelas secas hasta formar una masa. Sazonar con la sal, la pimienta y las hierbas provenzales.

Colocar la pierna de cordero sobre la encimera, cubrir con el relleno, enrollar y atar con hilo bramante.

Colocar la pierna de cordero en la parrilla e introducirla en el horno junto con la bandeja universal. Iniciar el programa automático o llevar a cabo los ajustes manuales.

Para la salsa, tostar en aceite las zanahorias, el apionabo y las cebollas sobre una bandeja Gourmet en la placa.

Añadir la salsa de tomate y continuar sofriendo. Desglasar con $\frac{1}{4}$ del vino tinto y reducir hasta que las verduras comiencen a freirse nuevamente. Repetir este proceso tres veces. A continuación, espolvorear harina de trigo en la base de salsa. Tostar un poco más.

Cubrir con caldo de verduras y agua. Añadir los puerros y el perejil. Cocer la salsa hasta que esté bien integrada. Verter la salsa en una cazuela pasándola por un colador.

Sacar el cordero de la parrilla. Agregar el fondo del asado de la bandeja universal a la salsa pasándolo por un colador.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cordero | Pierna de cordero | Asar con humedad

Duración del programa:

170–210 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Lomo de cordero (asado gourmet)

Para 2 porciones | Tiempo de preparación: 160 minutos

Ingredientes

Para el lomo de cordero:

1 kg de lomo de cordero con hueso, preparado para cocinar
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal

Preparación

Colocar la parrilla sobre la bandeja universal e introducirla en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar de acuerdo con el paso 1.

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar el lomo de cordero con la mezcla.

Colocar el lomo de cordero en la parrilla y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cordero | Espaldilla de cordero | Asar con humedad
Duración del programa: 151 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Lomo de cordero (asado gourmet)

Albóndigas con pimientos y crema de aguacate

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 50 minutos

Ingredientes

Para la verdura:

Una cebolla pequeña | picada fina
½ pimiento, rojo | finamente picado
1 cucharada de aceite de oliva
Sal
1 cucharadita de pimentón, dulce

Para las albóndigas:

Un panecillo (del día anterior)
Agua | templada
500 g de carne picada, de vacuno
1 huevo, tamaño M
Sal
Pimienta
2–3 cucharadas de pan rallado

Para la crema de aguacate:

2 aguacates, maduros
(de 230 g cada uno)
2 cucharadas de zumo de limón
150 g de queso fresco, queso crema
1–2 dientes de ajo | finamente cortados
Pimienta cayena
2 tomates (de 100 g cada uno) | pelados y cortados en daditos
½ pimiento, amarillo | finamente picado

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar
Parrilla

Consejo

Para pelar los tomates, rehogarlos con el aceite de oliva, las cebollas y el pimiento. Retirar los tomates tras 1 minuto de cocción.

Preparación

Poner el aceite de oliva, las cebollas y el pimiento en el recipiente para cocción al vapor sin perforar, llevar al horno y sofreír la cebolla según los ajustes. Sazonar con la sal y el pimentón en polvo y dejar enfriar.

Poner el panecillo a remojo y escurrirlo bien.

Formar una masa con el panecillo, la carne picada, las verduras sofridas y el huevo y salpimentar. Si la masa de carne está demasiado blanda, añadir un poco de pan rallado.

Formar 8 albóndigas planas, colocarlas en la parrilla, llevar al horno y asar al grill siguiendo los ajustes.

Para la crema de aguacate, triturar la pulpa del aguacate junto con el zumo de limón.

Mezclar el aguacate triturado con el queso fresco y el ajo y sazonar con sal y pimienta cayena. Añadir el tomate y el pimiento en dados.

Ajuste

Rehogar cebolla

Especial | Rehogar cebolla
Duración del programa: 4 minutos

Asar al grill

Funciones: Grill grande
Nivel: 3
Duración: 20 minutos
(dar la vuelta transcurridos dos tercios del tiempo)
Niveles: Parrilla para hornear y asar: 3
Bandeja universal: 1



Albóndigas con pimientos y crema de aguacate

Repollo relleno

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 85 minutos

Ingredientes

Para el repollo:

1 repollo (de 1,2 kg)

Para el relleno:

2 panecillos

1 cebolla | picada fina

30 g de mantequilla derretida

450 g de carne picada, mitad de vacuno, mitad de cerdo

1 huevo, tamaño M

2 dientes de ajo |

finamente cortados

Sal

Pimienta

Mejorana

2 cucharaditas de perejil |

picado

Para la verdura:

4 chalotas | cortadas en dados

2 dientes de ajo |

finamente cortados

2 pimientos (de 175 g cada uno), amarillos | en dados grandes

2 pimientos (de 175 g cada uno), rojos | en dados grandes

100 g de nata agria

1 limón | solo el zumo

Accesorios:

Recipiente de cocción sin

perforar

Batidora

Preparación

Cortar el tallo del repollo y blanquear el repollo en un recipiente de cocción sin perforar siguiendo el ajuste correspondiente. Retirar las hojas exteriores y colocarlas en la encimera.

Para el relleno, remojar los panecillos en un poco de agua, estrujarlos bien y tamizar.

Sofreír la cebolla en mantequilla derretida.

Mezclar bien la carne picada, la masa de los panecillos, el huevo, el ajo, las especias, el perejil y la cebolla.

Aplanar las hojas de repollo y repartir el relleno sobre ellas.

Retorcer las hojas de repollo hacia un lado y enrollarlas.

Añadir las chalotas, el ajo y el pimiento a un recipiente de cocción sin perforar, colocar el repollo relleno con el cierre hacia abajo sobre la cama de verduras e iniciar el programa automático o cocinar guiándote por los ajustes manuales.

Sacar del recipiente de cocción sin perforar y mantener la temperatura. Añadir la nata agria y el zumo de limón a la verdura, triturar en la batidora y corregir de sal.

Programa automático y manual:

Colocar el repollo relleno en la salsa de pimiento y cocinarlo hasta que esté listo de acuerdo con el paso de cocción.

Ajuste**Programa automático y manual**

Blanquear el repollo

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 10–15 minutos

Ajuste**Programa automático**

Cocinar el repollo relleno

Carne | Carne de vacuno | Col rellena

Duración del programa:

30 minutos

Manual

Cocinar el repollo relleno

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 30 minutos

Programa automático y manual

Cocinar hasta que esté listo

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 5 minutos



Solomillo de vacuno

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40–90 minutos

Ingredientes

Para el solomillo de vacuno:

450–650 g de solomillo de vacuno (en pedazos o medallones), preparado para cocinar
3 cucharadas de aceite
250 g de nata agria
70 g de mayonesa
3 cucharaditas de crema de rábano picante
2 cucharaditas de mostaza, de grano grueso
3–4 tomates, secos | finamente picados
Sal
Pimienta
1–2 baguettes | cortadas a lo largo

Para decorar:

100 g de rúcula

Accesorios:

Hilo bramante
Recipiente de cocción sin perforar

Consejo

El grado de cocción depende del grosor de la pieza de carne. Si la pieza de carne es fina, seleccionar inicialmente una duración más corta.

Preparación

Atar el solomillo de vacuno formando una pieza de grosor uniforme.

Calentar el aceite en una sartén y dorar el solomillo, colocarlo en un recipiente de cocción sin perforar y cocinar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Dejar reposar durante 5–10 minutos después de la cocción. Mezclar la nata agria, la mayonesa, la crema de rábano picante, la mostaza, los tomates, la sal y la pimienta y extender la mezcla sobre las mitades de la baguette.

Cortar rodajas muy finas y disponerlo sobre las baguettes. Decorar con rúcula.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Solomillo de vacuno | Unidad | Cocción al vapor

Duración del programa por piezas: 60 minutos

Carne | Carne de vacuno | Solomillo de vacuno | Medallones | Cocción a baja temperatura

Duración de programa con medallones: 20 minutos

Manual

Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 53 °C (poco hecho), 63 °C (al punto), 75 °C (muy hecho)

Duración para una pieza: 70 minutos (poco hecho), 60 minutos (al punto), 50 minutos (muy hecho)

Medallones para medallones (1 cm de grosor): 10 minutos

Medallones para medallones (2 cm de grosor): 30 minutos (poco hecho), 20 minutos (al punto), 20 minutos (muy hecho)

Medallones para medallones (3 cm de grosor): 40 minutos (poco hecho), 30 minutos (al punto), 30 minutos (muy hecho)



Solomillo de vacuno (asado)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: aprox. 45–100 minutos

Ingredientes

1 kg de solomillo de vacuno,
preparado para cocinar
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Sonda térmica
Bandeja universal

Preparación

Doblar por la mitad el extremo plano del solomillo de vacuno y atar con hilo bramante.

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar el solomillo de vacuno con la mezcla.

Colocar el solomillo de vacuno en la parrilla y pinchar la sonda térmica. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Cocer el solomillo de vacuno siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Solomillo de vacuno | Unidad | Asar
Duración del programa: aprox. 35–75 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Funciones: Grill con aire
Temperatura: 175 °C (poco hecho), 170 °C (al punto),
165 °C (muy hecho)
Temperatura interior: 45 °C (poco hecho), 55 °C (al punto),
75 °C (muy hecho)
Duración: aprox. 35 minutos (poco hecho),
55 minutos (al punto),
90 minutos (muy hecho)
Niveles: Parrilla para hornear y asar: 2
Bandeja universal: 1



Solomillo de vacuno (asado)

Solomillo de vacuno (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 90–225 minutos

Ingredientes

1 kg de solomillo de vacuno, preparado para cocinar
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal

Preparación

Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Doblar por la mitad el extremo plano del solomillo de vacuno y atar con hilo bramante.

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar con la mezcla. Colocar sobre la parrilla y cocinar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Solomillo de vacuno | Unidad |

Asar con humedad

Duración del programa: 80–213 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Solomillo de vacuno escalfado con verduras

Para 2 porciones | Tiempo de preparación: 50 minutos

Ingredientes

Para la verdura:

250 ml de caldo de buey
200 g de zanahorias | en trozos del tamaño de un bocado
200 g de coliflor | en arbolitos
2 calabacines (de 200 g) | en trozos del tamaño de un bocado
8 cebolletas | sin la parte verde
100 g de tirabeques

Para el solomillo de vacuno:

500 g de solomillo de vacuno, preparado para cocinar
Perejil | picado

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Cocinar el caldo de buey en un recipiente sin perforar con las zanahorias y la coliflor siguiendo el paso de cocción 1.

Añadir los calabacines, las cebolletas y los tirabeques siguiendo el paso de cocción 2.

Retirar la verdura del fondo de verduras y mantener la temperatura.

Cortar el solomillo de vacuno en tiras de 1 cm de grosor y escalfarlo en el fondo sobrante siguiendo el paso de cocción 3.

Emplatar la carne con la verdura y servir espolvoreado con perejil.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 8 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 4 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 4 minutos



Solomillo de vacuno escalfado con verduras

Carne picada de ternera

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 250 minutos

Ingredientes

30 g de mantequilla
3 cucharadas de aceite
1,2 kg de carne de ternera,
preparada para cocinar |
en dados pequeños
Pimienta
Sal
500 g de cebollas | finamente
troceadas
2 hojas de laurel
4 clavos
1 cucharada de azúcar, moreno
2 cucharadas de harina de trigo,
tipo 405
1,2 l de caldo de buey
70 ml de vinagre

Accesorios:

Bandeja Gourmet

Preparación

Calentar la mantequilla en una bandeja Gourmet. En cuanto comiencen a formarse burbujitas, añadir aceite y calentar.

Salpimentar y dorar por todos los lados.

Añadir las cebollas, las hojas de laurel, los clavos y el azúcar y continuar dorando durante otros 3 minutos.

Espolvorear la carne con harina y dorar durante otros 2–3 minutos.

Añadir el caldo de buey y el vinagre sin dejar de remover hasta que se forme una salsa homogénea.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Introducir la bandeja Gourmet en el horno y cocinar siguiendo los ajustes manuales. Remover transcurridos unos 90 minutos.

Salpimentar antes de servir.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Carne picada en salsa | Asar

Duración del programa: 180 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 150 °C

Humedad: 90 %

Precalentar: On

Duración: 180 minutos

Niveles: 2



Redondo de vacuno

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 150 minutos

Ingredientes

Para el redondo de vacuno:

8 rodajas de redondo
(de 150 g aprox.)
Sal
Pimienta

Para el relleno, variante 1:

8 cucharadas de mostaza
200 g de cebollas |
finamente troceadas
100 g de beicon,
cortado en dados
8 pepinillos de tamaño mediano
(30 g cada uno) | cortados en
cuartos longitudinalmente

Para el relleno, variante 2:

8 cucharadas de salsa de
tomate
150 g de cebollas | en tiras finas
200 g de pimientos rojos |
en tiras finas
200 g de queso feta |
en rodajas pequeñas

Para la sopa de verduras:

70 g de cebollas |
en dados grandes
100 g de zanahorias |
en dados grandes
100 g de apio |
en dados grandes
100 g de puerros |
en dados grandes
2 cucharadas de salsa de
tomate

Para la salsa:

50 g de azúcar
250 ml de vino tinto, seco
1 hoja de laurel
Una cucharadita de bayas
de enebro
½ cucharadita de granos
de pimienta
Sal
Pimienta
1 cucharada de maicena
1 C de agua

Accesorios:

8 palillos para brochetas
Hilo bramante
Bandeja universal
Batidora de mano
Colador, fino

Preparación

Para la sopa de verduras,
mezclar las cebollas, las
zanahorias, el apio y los puerros
con la salsa de tomate.

Colocar el redondo sobre la en-
cimera y salpimentar. En función
de la variante, untar el relleno
con mostaza o salsa de tomate
y cubrir con el relleno. Enrollar el
redondo y sujetar con palillos e
hilo bramante.

Llevar el redondo junto con la
sopa de verduras a la bandeja
universal. Iniciar el programa
automático o asar siguiendo los
ajustes manuales.

Caramelizar el azúcar a fuego
medio hasta que esté dorado en
una cazuela mediana y desgla-
sar con vino tinto. Agregar las
especias y dejar reducir el jugo.

Añadir el jugo del asado de la
bandeja universal con la sopa de
verduras a la cazuela. Triturarlo
todo y pasarlo por un colador
fino. Salpimentar. Mezclar la mai-
cena con el agua y utilizarla para
espesar ligeramente la salsa.

Consejo

Si la forma del redondo (cortado
en rodajas) es muy irregular, las
zonas que sobresalgan pueden
doblarse hacia dentro por fuera
del relleno y enrollarse.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno |

Filete de vacuno relleno |

Duración del programa:

105 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con grill

Nivel: 3

Humedad: 0 %

Duración: 15 minutos

Niveles: 2

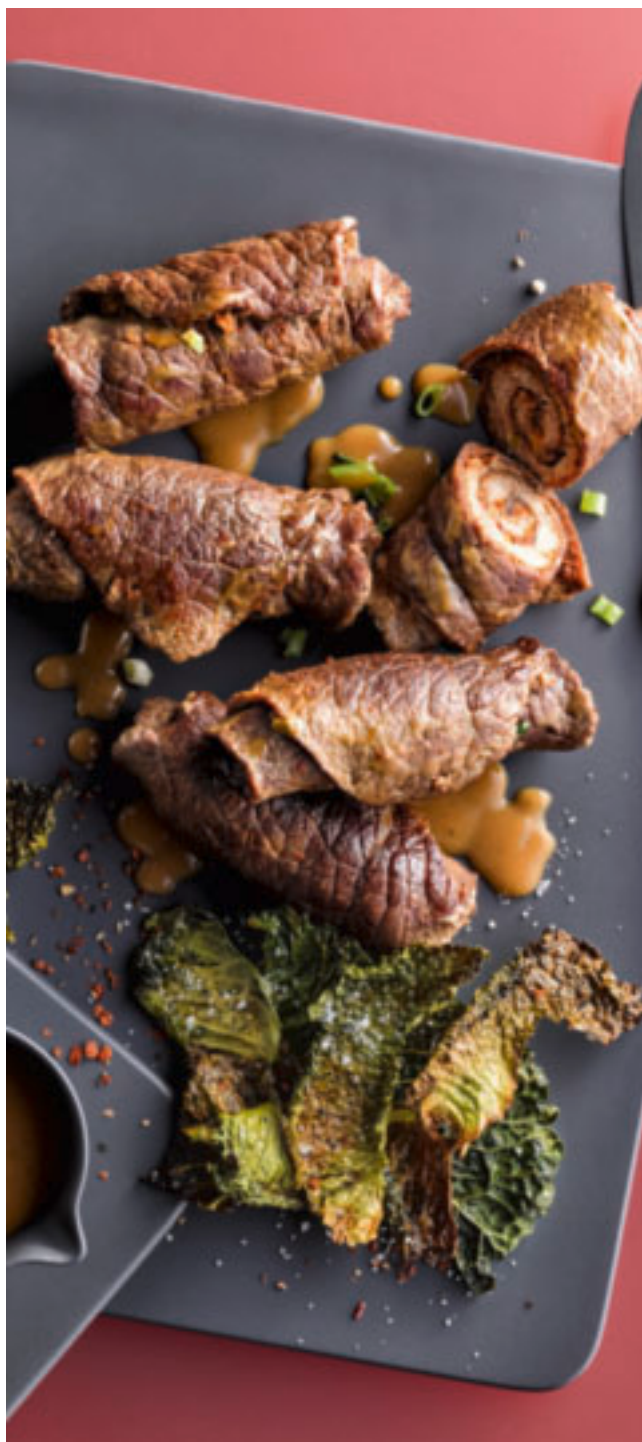
Paso de cocción 2

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 100 °C

Humedad: 84 %

Duración: 90 minutos



Estofado de vacuno

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 270 minutos

Ingredientes

Para la carne:

2 zanahorias | en dados grandes
2 cebollas | picadas grandes
50 g de apio | en dados grandes
2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta
1 kg de carne de vacuno
(cadera o paletilla),
preparada para cocinar
1 hoja de laurel

Para la salsa:

200 ml de agua o caldo
de ternera
125 g de crème fraîche
1 cucharadita de maicena
1 cucharada de agua | fría
Sal
Pimienta

Accesorios:

Bandeja universal
Batidora de mano
Colador, fino

Consejo

Si la pieza para asar es grande, el tiempo de cocción se alarga en aproximadamente 30 minutos en el paso 2 por cada 500 g adicionales de peso. Si la pieza para asar es pequeña, el tiempo de cocción se reduce en aproximadamente 30 minutos en el paso 2 por cada 500 g menos de peso.

Preparación

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar la carne con la mezcla. Colocar en la bandeja universal, añadir las verduras y la hoja de laurel y llevar al horno.

Iniciar el programa automático o llevar a cabo los ajustes manuales.

Retirar la carne de vacuno de la bandeja universal y verter el fondo del asado en un vaso medidor pasándolo por un colador.

Añadir agua al fondo de asado o de ternera hasta tener 400 ml, triturar con la mitad de las verduras en una cazuela. Añadir el puré pasándolo por un colador, incorporar la crème fraîche y llevar a ebullición.

Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente. Salpimentar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Estofado de vacuno
Duración del programa: 225 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con grill

Nivel: 3

Humedad: 0 %

Duración: 20 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con bóveda y solera

Humedad: 84 %

Duración: 205 minutos



Estofado de ternera

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 150 minutos

Ingredientes

Para la carne:

60 g de harina de trigo, tipo 405
Pimienta | recién molida
1 kg de carne de ternera (paletilla) | en dados pequeños
3 cucharadas de aceite
1 cebolla, grande | en aros finos
1 puerro, grande | en rodajas finas
350 g de zanahorias | en dados
3 apios | en dados
250 g de champiñones | en cuartos
2-3 ramas de tomillo
2 hojas de laurel
200 ml de caldo de buey
200 ml de cerveza negra
2 cucharadas de ketchup

Para las bolas:

100 g de harina de trigo, tipo 405
3 g de levadura en polvo
50 g de mantequilla derretida
1 cucharadita de perejil | picado
½ cucharadita de cebollino | cortado
Sal
Granos de pimienta, recién molida
4-5 cucharadas de agua | fría

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Condimentar la harina de trigo con pimienta y rebozar la carne de vacuno en la mezcla.

Calentar la mitad del aceite en una sartén y marcar la carne en pequeñas porciones una detrás de otra y por todos los lados y reservar.

Calentar la otra mitad del aceite en una sartén y rehogar la cebolla durante 3 minutos. Añadir el puerro, las zanahorias y el apio y sofreír durante otros 5 minutos.

Añadir los champiñones, el tomillo y las hojas de laurel.

Añadir la carne de vacuno, el caldo de buey, la cerveza negra y el ketchup, dejar cocer brevemente y agregarlo a un recipiente de cocción sin perforar, tapado. Iniciar el programa automático o cocinar siguiendo el 1er paso de cocción de los ajustes manuales.

Mientras tanto, agregar la harina de trigo y la levadura en polvo en una fuente, la mantequilla derretida, el perejil y el cebollino, salpimentar, agregar agua y formar una masa blanda.

Dividir la masa en 8 porciones y formar bolitas pequeñas con las manos enharinadas.

Programa automático:

Según el desarrollo de programa, remover brevemente el estofado de ternera, agregar las bolitas, regar con un poco de fondo y continuar la cocción.

Manual:

Remover brevemente el estofado de ternera, agregar las bolitas y regar con un poco de fondo. Cocinar hasta que esté listo siguiendo el paso de cocción 2.

Ajuste

Programa automático

Sopas & potajes | Estofado

carne de vacuno

Duración del programa:

120 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Función: Cocción
al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 90 minutos

Paso de cocción 2

Función: Cocción
al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 30 minutos



Rosbif (asado)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: aprox.

Ingredientes

Para el rosbif:

2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta
1 kg de rosbif,
preparado para cocinar

Para la salsa tártara:

150 g de yogur,
3,5 % materia grasa
150 g de mayonesa
2 pepinillos con especias
2 cucharadas de alcaparras
1 cucharada de perejil
2 chalotas
1 cucharada de cebollino
½ cucharadita de zumo de limón
Sal
Azúcar

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Sonda térmica

Preparación

Mezclar el aceite, la sal y la pimienta y untar el rosbif de ternera con la mezcla.

Colocar sobre la parrilla y pinchar la sonda térmica. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Asar al grill según el programa automático o los ajustes manuales.

Mezclar el yogur y la mayonesa hasta que la salsa tártara quede uniforme. Picar los pepinillos, las alcaparras y el perejil bien finos. Cortar las chalotas en dados pequeños y trocear el cebollino. Incorporar todos los ingredientes a la mezcla de yogur y mayonesa. Condimentar la salsa tártara con zumo de limón, sal y azúcar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Rosbif | Unidad | Asar
Duración del programa: aprox. 45–85 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Funciones: Grill con aire
Temperatura: 190 °C (poco hecho), 170 °C (al punto),
165 °C (muy hecho)
Temperatura interior: 45 °C (poco hecho), 55 °C (al punto),
75 °C (muy hecho)
Duración: aprox. 45 minutos (poco hecho),
60 minutos (al punto), 90 minutos (muy hecho)
Niveles: Parrilla para hornear y asar: 2
Bandeja universal: 1



Rosbif (asado)

Rosbif (asado Gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
Pimienta
1 kg de rosibif, preparado para cocinar

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal

Preparación

Introducir la parrilla junto con la bandeja universal en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar aceite, sal y pimienta y untar el rosibif de ternera con la mezcla.

Colocar el rosibif en la parrilla y cocinar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Rosbif | Unidad | Asar con humedad
Duración del programa: 80–213 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Rosbif (asado Gourmet)

Carne de vacuno en salsa de rábano picante y manzana

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 160 minutos

Ingredientes

Para la carne de vacuno cocida:

200 g de zanahorias | en dados
200 g de apionabo | en dados
50 g perejil tuberoso | en dados
800 g de carne de vacuno cocida, preparada para cocinar
2 cucharaditas de sal
5 granos de pimienta
2 hojas de laurel

Para la verdura:

250 g de patatas, pequeñas, cocidas | en trozos ovalados
250 g de zanahorias grandes | en trozos ovalados
250 g de colinabo | en trozos ovalados

Para la salsa:

2 manzanas, ácidas | ralladas gruesas
200 g de nata
1 ramillete de cebollino (de 20 g) | en rollitos
1 cucharada de rábano picante, rallado
Pimienta

Accesorios:

2 recipientes de cocción sin perforar

Preparación

Colocar las zanahorias, el apionabo y el perejil tuberoso con la carne de vacuno cocida, la sal, los granos de pimienta y las hojas de laurel en un recipiente de cocción sin perforar y cocinar siguiendo el paso de cocción 1.

Retirar 6 cucharadas del fondo de cocción resultante una vez transcurrido el tiempo de cocción, manteniendo el recipiente de cocción con la carne de vacuno cocida en el horno. Agregar el fondo a las patatas, las zanahorias grandes y el colinabo en un recipiente de cocción sin perforar. Introducir este recipiente de cocción junto al primero en el horno y cocinar siguiendo el paso de cocción 2.

Mezclar las manzanas con la nata. Añadir el cebollino y el rábano picante. Salpimentar.

Cortar la carne en dirección contraria a las fibras en rodajas finas y emplatar con las verduras y la salsa.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 110–120 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 15 minutos



Carne de vacuno en salsa de rábano picante y manzana

Carne de vacuno a la vienesa

Para 10 porciones | Tiempo de preparación: 160 minutos

Ingredientes

Pieza de 2 kg de carne de vacuno, preparada para cocinar
2 cebollas | partidas a la mitad
1 paquete de verduras para caldo | picadas en trozos grandes
15 g de apio de monte
7 granos de pimienta
2 hojas de laurel
5 bayas de enebro
Sal

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Colocar la carne de vacuno con la parte de la grasa hacia abajo en un recipiente de cocción sin perforar.

Tostar a fuego fuerte las cebollas con la superficie de corte hacia abajo en una sartén de hierro sin engrasar.

Agregar las verduras para la sopa, las hierbas aromáticas, las cebollas y las especias a la carne y cocinar.

Dejar reposar un rato antes de cortarla.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Carne vacuno cocida

Duración del programa: 150 minutos

Manual

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 150 minutos



Yorkshire Pudding

Para 12 unidades | Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

12 cucharaditas de aceite
190 g de harina de trigo,
tipo 405
1 cucharadita de sal
3 huevos, tamaño M
225 ml de leche,
3,5 % materia grasa

Accesorios:

Molde para magdalenas para
12 magdalenas de Ø 5 cm cada
una
Parrilla

Preparación

Poner una cucharadita de aceite en cada hueco.

Colocar el molde para magdalenas sobre la parrilla e introducirla en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Mezclar la harina y la sal. Formar un hueco en el medio de la masa, añadir los huevos, remover e ir mezclando desde fuera con la harina.

Añadir la leche y seguir amasando hasta obtener una masa lisa.

En cuanto el interior del horno haya alcanzado la temperatura, repartir la masa en los huecos de manera homogénea y llevar al horno.

Hornear hasta que se doren siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Yorkshire Pudding

Duración del programa: 25–28 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 200–215 °C

Humedad: 50 %

Precalentar: On

Duración: 25–28 minutos

Nivel: 2



Carne picada

Para 10 porciones | Tiempo de preparación: 75 minutos

Ingredientes

1 kg de carne picada, de cerdo
3 huevos, tamaño M
200 g de pan rallado
1 cucharadita de pimentón
Sal
Pimienta

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Mezclar la carne picada con los huevos, el pan rallado, el pimentón en polvo, la sal y la pimienta y formar barritas similares a barras de pan.

Colocar la carne picada en la bandeja universal e introducirla al horno. Iniciar el programa automático o llevar a cabo los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cerdo | Pastel de carne picada

Duración del programa: 60–70 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 140–180 °C

Humedad: 80 %

Duración: 60–70 minutos

Niveles: 1



Chuletas de Sajonia (asadas)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: aprox. 80 minutos

Ingredientes

Para el asado:

1 kg de chuletas de Sajonia (filetes), preparadas para cocinar

Para el pesto:

50 g de piñones
60 g de tomates, secos, en aceite
30 g de perejil, homogéneo
30 g de albahaca
1 diente de ajo
50 g de queso fuerte (parmesano), rallado
5 cucharadas de aceite de girasol
5 cucharadas de aceite de oliva

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Sonda térmica
Batidora de mano

Preparación

Colocar las chuletas de Sajonia en la parrilla y pinchar la sonda térmica. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno y elaborar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Para el pesto, tostar los piñones en una sartén. Picar los tomates, el perejil, la albahaca y el ajo en trozos grandes. Triturar todo junto con los piñones, el parmesano y el aceite de girasol. Incorporar el aceite de oliva.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cerdo | Chuleta de Sajonia | Unidad | Asar
Duración del programa: aprox. 50–65 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

| | |
|--------------|---|
| Funciones: | Combi con aire caliente plus |
| Temperatura: | 200 °C |
| Humedad: | 0 % |
| Duración: | 30 minutos |
| Niveles: | Parrilla para hornear y asar: 2 Bandeja universal: 1 |

Paso de cocción 2

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| Funciones: | Combi con aire caliente plus |
| Temperatura: | 130 °C |
| Humedad: | 100 % |
| Temperatura interior: | 63 °C |
| Duración: | aprox. 20–25 minutos |



Chuletas de Sajonia (asadas)

Asado de cerdo crujiente

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 140 minutos

Ingredientes

Para el asado:

1,5 kg de carne de cerdo con corteza (cadera), preparada para cocinar
3 cucharadas de aceite
1½ cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta

Para la salsa:

400 ml de caldo de verduras
150 g de crème fraîche
3 cucharaditas de maicena
3 cucharadas de agua | fría
Sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Colador, fino

Preparación

Hacer cortes a una distancia de unos 2 cm en la corteza con un cuchillo muy afilado.

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar la carne de cerdo con la mezcla.

Colocar la carne de cerdo en la parrilla con la corteza hacia arriba. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Cocinar la carne siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Extraer la parrilla, disolver la grasa y el jugo del asado con el fondo de verduras de la bandeja universal y verterlo en una cazuela pasándolo previamente por un colador. Si se desea, retirar parte de la grasa. Incorporar la crème fraîche y llevar a ebullición.

Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente. Salpimentar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cerdo | Asado crujiente

Duración del programa: 128 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 160 °C

Humedad: 80 %

Duración: 120 minutos

Niveles: Parrilla para hornear y asar: 2

Bandeja universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con grill

Nivel: 2

Humedad: 20 %

Duración: 8 minutos



Asado de jamón

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: aprox.

Ingredientes

Para el asado:

2 cucharadas de aceite
2 cucharadas de mostaza
1 cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta
½ cucharadita de pimentón
1 kg de carne de cerdo
(carcasa superior o contratapa),
preparada para cocinar

Para la salsa:

300 ml de caldo de verduras
100 g de crème fraîche
1 cucharadita de maicena
1 cucharada de agua | fría
Sal
Pimienta
Azúcar

Accesorios:

Parrilla
Sonda térmica
Bandeja universal
Colador, fino

Preparación

Mezclar el aceite con la mostaza, la sal, la pimienta y el pimentón y untar la carne de cerdo con la mezcla.

Colocar la carne de cerdo en la parrilla y pinchar la sonda térmica. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Cocinar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Sacar la carne de cerdo, disolver el jugo del asado con el fondo de verduras y verterlo en una cazuela pasándolo previamente por un colador. Incorporar la crème fraîche y llevar a ebullición.

Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente. Corregir la sal, la pimienta y el azúcar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cerdo | Asado de jamón
Duración del programa aprox.
120 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1
Funciones: Grill con aire
Temperatura: 180 °C
Duración: 30 minutos
Niveles: Parrilla para
hornear y asar: 2
Bandeja
universal: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con
bóveda y solera
Temperatura: 120 °C
Humedad: 60 %
Duración: 30 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Combi con
bóveda y solera
Temperatura: 100 °C
Humedad: 80 %
Temperatura
interior: 85 °C
Duración: aprox. 60 minutos



Solomillo de cerdo (asado)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: aprox. 60 minutos

Ingredientes

Para el solomillo de cerdo:

2 cucharadas de aceite

1 cucharadita de sal

Pimienta

3 solomillos de cerdo

(de 350 g cada uno), preparados para cocinar

Para la salsa:

500 g de chalota

20 g de mantequilla

1 cucharada de azúcar

100 ml de vino blanco

400 ml de caldo de verduras

4 cucharadas de vinagre

balsámico

3 cucharaditas de miel

½ cucharadita de sal

Pimienta

1½ cucharadita de maicena

2 cucharadas de agua | fría

Accesorios:

Parrilla

Bandeja universal

Sonda térmica

Preparación

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar los solomillos de cerdo con la mezcla.

Colocar los solomillos de cerdo en la parrilla y pinchar la sonda térmica. Introducir la parrilla y la bandeja universal en el horno. Asar al grill los solomillos de cerdo siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Para la salsa, cortar las chalotas a lo largo por la mitad y en rodajas finas. Calentar la mantequilla en una sartén. Sofreír las chalotas a fuego medio hasta que se doren ligeramente.

Espolvorear las chalotas con azúcar y caramelizar a fuego lento. Desglasar con vino, caldo de verdura y vinagre balsámico. Cocinar a fuego medio durante unos 30 minutos.

Corregir la salsa con la miel, sal y pimienta. Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente.

Ajuste

Programa automático

Carne | Cerdo | Solomillo de cerdo | Unidad

Duración del programa: aprox. 25–35 minutos

Manual

Funciones: Grill con aire

Temperatura: 225 °C (poco hecho),

220 °C (poco hecho-al punto),

200 °C (muy hecho)

Temperatura interior: 60 °C (poco hecho),

65 °C (poco hecho-al punto),

75 °C (muy hecho)

Duración: aprox. 25–35 minutos

Niveles: Parrilla para hornear y asar: 2

Bandeja universal: 1



Solomillo de cerdo (asado)

Pierna de ciervo (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 200 minutos

Ingredientes

Para la pierna de ciervo:

2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta
800 g de pierna de ciervo (muslo), deshuesada

Para la verdura:

200 g de lentejas negras
2 cucharadas de aceite
70 g de cebollas | finamente troceadas
400 ml de caldo de verduras
2 hojas de laurel
100 g de zanahorias | finamente troceadas
100 g de apio | finamente troceado
100 g de puerros | finamente troceados
1 cucharada de mantequilla
Una pera (de 200 g), madura y firme (p. ej. Williams Christ) | pelada, finamente troceada
40 g de nueces | picadas grandes
2 cucharadas de vinagre balsámico, oscuro
2 cucharaditas de miel
Sal, Pimienta
Una pizca de canela

Para la salsa:

30 g de cebollas | finamente troceadas
1 cucharada de mantequilla
1 cucharada de harina de trigo, tipo 405
100 ml de vino tinto, seco
3 cucharadas de vinagre balsámico, oscuro
200 ml de caldo de carne de caza
75 g de mantequilla | fría | en dados
Sal, Pimienta

Accesorios:

Hilo bramante
Parrilla
Bandeja universal

Preparación

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta, untar la pierna con la mezcla y atarla en caso necesario.

Introducir la bandeja universal en el interior del horno. Colocar la pierna de ciervo en la parrilla y llevar al horno. Iniciar el programa automático o asar la pierna de ciervo siguiendo los ajustes manuales.

Para las verduras, lavar las lentejas y dejarlas secar bien. Calentar el aceite en una cazuela a fuego medio y sofreír las lentejas con las cebollas. Incorporar el fondo de verduras, añadir las hojas de laurel, tapar y dejar cocer durante unos 20–30 minutos hasta que las lentejas se ablanden.

Calentar el aceite en una cazuela a fuego medio y saltear con mantequilla las zanahorias, el apio y los puerros durante aproximadamente 2 minutos. Añadir la pera y continuar salteando 2–3 minutos.

Retirar las hojas de laurel de las lentejas. Incorporar las lentejas y las nueces picadas a las verduras, mezclar bien y condimentar con el vinagre balsámico, la miel, la sal, la pimienta y la canela.

Consejo

En lugar del muslo, puedes utilizar la pantorrilla o la cadera.

Para la salsa, sofreír la cebolla con la mantequilla a fuego medio. Espolvorear con harina de trigo y dorar durante 1 minuto sin dejar de remover. Desglasar con el vino tinto, el vinagre balsámico y el caldo de carne de caza y dejar reducir a la mitad durante aproximadamente 10 minutos. Incorporar los dados de mantequilla poco a poco a la salsa de vino tinto removiendo constantemente hasta que se integren. Salpimentar. Interrumpir la ebullición.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de caza | Ciervo
| Pierna de ciervo | Asar con
humedad

Duración del programa:
180 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Pierna de ciervo (asado gourmet)

Lomo de ciervo (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta
800 g de lomo de ciervo
deshuesado, preparado para
cocinar

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal

Preparación

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta y untar el lomo de ciervo con la mezcla.

Introducir la bandeja universal y la parrilla en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Colocar el lomo de ciervo en la parrilla y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de caza | Ciervo | Espaldilla de ciervo |

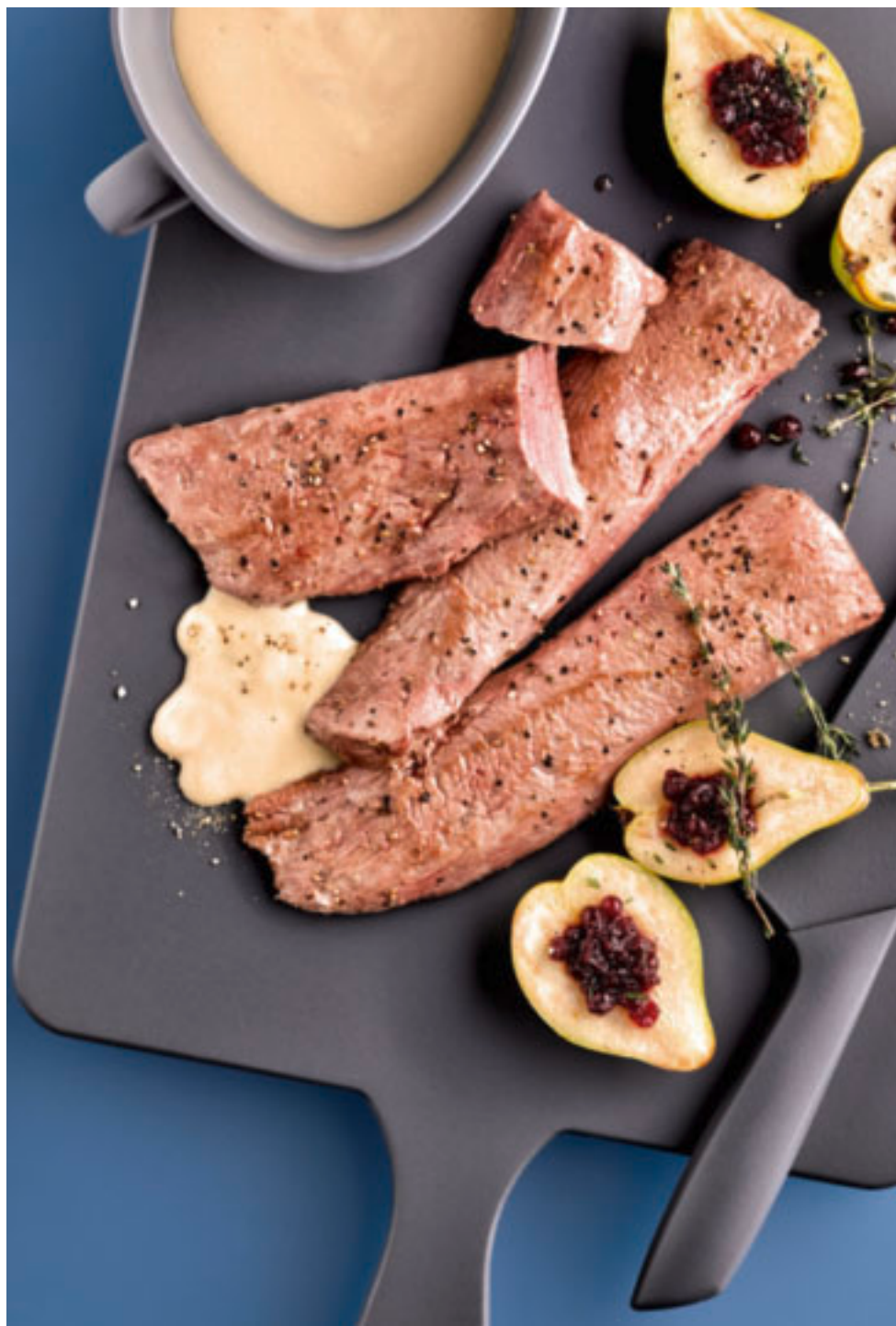
Asar con humedad

Duración del programa: 87–123 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Conejo a la mostaza

Para 4 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

Para el conejo:

1,3 kg de conejo, preparado para cocinar
1 cucharadita de sal
Pimienta
2 cucharadas de mostaza de Dijon
100 g de panceta, cortada en dados
2 cebollas | en dados
30 g de mantequilla
1 cucharadita de tomillo, picado
125 ml de vino blanco
125 ml de agua

Para la salsa:

1 cucharada de mostaza de Dijon
100 g de crème fraîche
1 cucharada de maicena
2 C de agua
Sal
Pimienta

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Cortar el conejo en 6 piezas. Salpimentar y untar con la mostaza. Colocar las piezas una junto a otra en la bandeja universal.

Cortar la panceta en dados. Picar la cebolla finamente, llevarla a la bandeja universal y añadir la mantequilla, el vino blanco, el agua y el tomillo.

Introducir la bandeja universal en el horno y cocer siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Al finalizar la cocción, sacar la carne. Verter el fondo en una cazuela. Incorporar la crème fraîche y la mostaza y llevar a ebullición en la placa.

Mezclar la maicena con el agua y ligar la salsa con la mezcla. Cocer de nuevo brevemente. Salpimentar.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de caza | Conejo
Duración del programa: 90 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con grill

Nivel: 3

Duración: 20 minutos

Niveles: 2

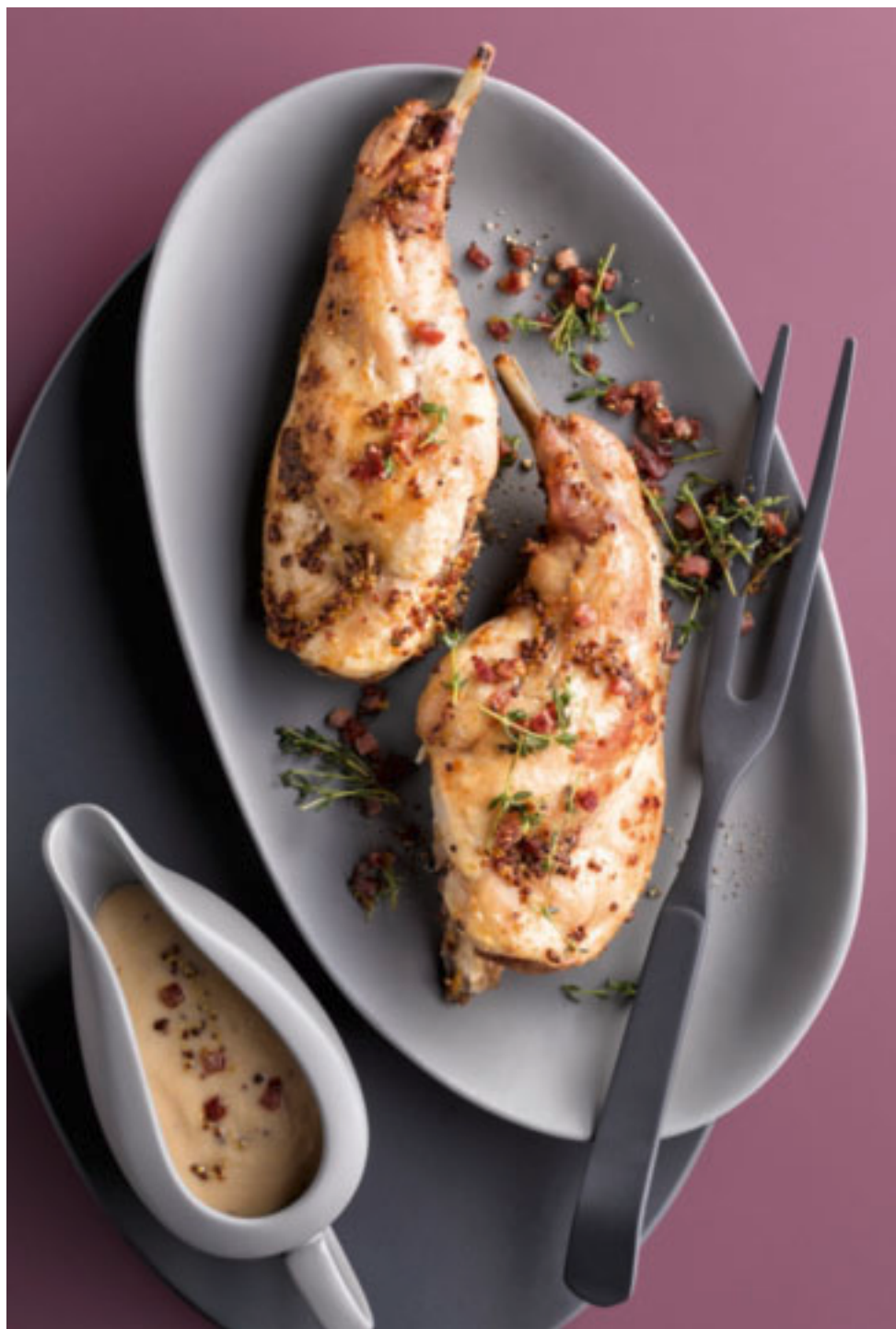
Paso de cocción 2

Funciones: Combi con bóveda y solera

Temperatura: 100 °C

Humedad: 84 %

Duración: 70 minutos



Pierna de corzo (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 165 minutos

Ingredientes

Para la pierna de corzo:

1 cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta
2 cucharadas de aceite
1,2 kg de pierna de corzo (muslo), deshuesada

Para las chalotas:

750 g de chalota
3 cucharadas de aceite de oliva
4 cucharadas de sirope de arce
5 cucharadas de vinagre balsámico
150 ml de vino tinto, seco
400 ml de jugo de asado
6 tallos de tomillo
Una cucharada de maicena, oscura
Sal
Pimienta

Accesorios:

Hilo bramante
Parrilla
Bandeja universal

Preparación

Mezclar la sal, la pimienta y el aceite y untar la pierna de corzo con la mezcla. En caso necesario, atar la pierna de corzo.

Introducir la bandeja universal en el interior del horno. Colocar la pierna de corzo sobre la parrilla y llevar al horno. Iniciar el programa automático o asar siguiendo los ajustes manuales.

Escaldar las chalotas con agua hirviendo, dejar reposar 1 minuto y a continuación escurrir. Pelar las chalotas y partirlas por la mitad en función de su tamaño.

Poner a calentar aceite de oliva en una cazuela y sofreír las chalotas durante unos 4 minutos.

Rociar las chalotas con sirope de arce y caramelizarlas ligeramente.

Una vez finalizado el tiempo de cocción, retirar la pierna de corzo. Rebajar el jugo de asado con agua hasta tener 400 ml.

Condimentar con un poco de vinagre balsámico al gusto. Desglasar las chalotas con vinagre balsámico, vino tinto y jugo de asado, añadir el tomillo y dejar cocer unos 15 minutos a fuego suave hasta que las chalotas se ablanden.

Retirar el tomillo y engordar ligeramente la salsa incorporando la maicena. Sazonar con sal, pimienta y el resto del vinagre balsámico.

Ajuste

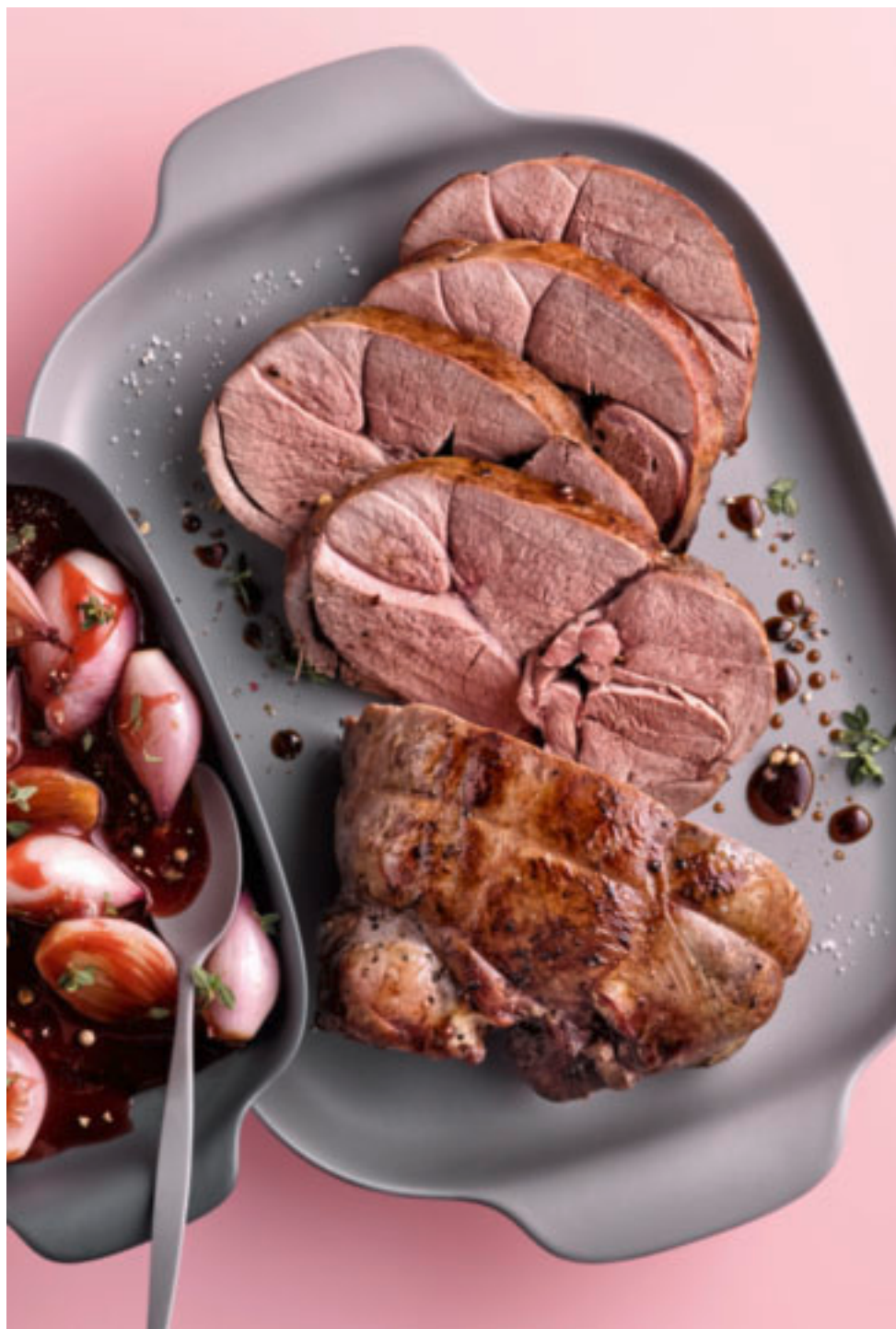
Programa automático

Carne | Carne de caza | Corzo | Pierna de corzo | Asar con humedad
Duración del programa: 150 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Pierna de corzo (asado gourmet)

Lomo de corzo en salsa de ciruelas (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

Para el lomo de corzo:

2 cucharadas de aceite

1 cucharadita de sal

½ cucharadita de pimienta

1,3 kg de lomo de corzo sin deshuesar, preparado para cocinar

Para la salsa:

50 g de ciruelas secas |

finamente troceadas

1 cebolla | picada fina

1 cucharada de mantequilla

200 ml de vino de Oporto

200 ml de caldo de carne de caza

Una cucharadita de mermelada de ciruela

100 g de mantequilla |

fría, en dados

Sal

Pimienta

Nuez moscada

Accesorios:

Bandeja universal

Parrilla

Preparación

Mezclar el aceite con la sal y pimienta y untar el lomo de corzo con la mezcla.

Introducir la bandeja universal y la parrilla en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Colocar el lomo de corzo en la parrilla y asar siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Sofreír las ciruelas secas y la cebolla con mantequilla a fuego medio durante 2 minutos. Reducir con vino de Oporto y caldo de carne de caza. Incorporar la mermelada de ciruelas y reducir el jugo a un tercio.

Incorporar los dados de mantequilla poco a poco a la salsa removiendo constantemente hasta que se integren bien.

Corregir la sal, pimienta y nuez moscada. Interrumpir la ebullición.

Ajuste

Programa automático

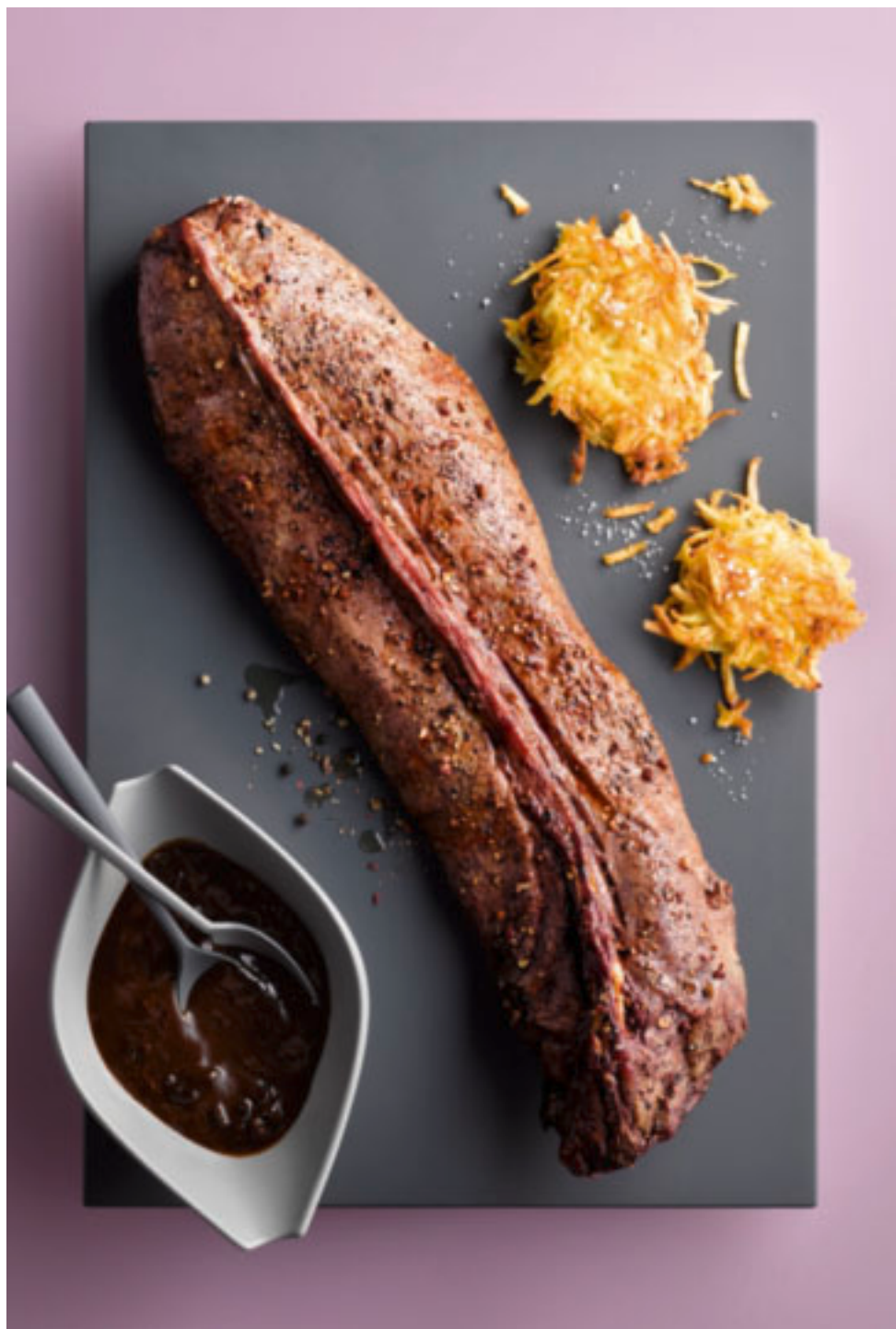
Carne | Carne de caza | Corzo | Lomo de corzo | Asar con humedad

Duración del programa: 84–100 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Lomo de corzo en salsa de ciruelas (asado gourmet)

Pierna de jabalí en salsa de boletus (asado gourmet)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 155 minutos

Ingredientes

Para la pierna de jabalí:

2 cucharadas de aceite
1 cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta
1 kg de pierna de jabalí deshuesada (no más larga de 6 cm), preparada para cocinar

Para la salsa:

25 g de boletus, deshidratados
500 ml de agua | de cocción
100 g de panceta | en tiras
2 dientes de ajo | picado fino
100 g de cebollas | finamente troceadas
2 cucharadas de aceite
½ manojo de albahaca (de 15 g) | solo las hojas, en tiras
250 g de mascarpone
Sal
Pimienta

Accesorios:

Parrilla
Bandeja universal
Papel de cocina

Consejo

En lugar de papel de cocina, puedes utilizar un filtro de café como colador.

Preparación

Mezclar el aceite con la sal y la pimienta, untar la pierna de jabalí con la mezcla y atarla en caso necesario.

Introducir la bandeja universal en el interior del horno. Colocar la pierna de jabalí sobre la parrilla y llevar al horno. Iniciar el programa automático o asar siguiendo los ajustes manuales.

Regar los boletus con agua hirviendo y dejar en remojo durante 10 minutos.

Mientras tanto, freír la panceta a fuego medio-alto hasta que quede crujiente.

Forrar un colador con papel de cocina, colar los boletus y recoger el jugo. Aclarar bien los boletus, escurrirlos y cortarlos en trozos pequeños.

Sofreír la cebolla y el ajo en aceite a fuego medio. Añadir los boletus y rehogar durante 1–2 minutos. Desglasar con 400 ml del jugo de boletus y cocer con tapa durante 5 minutos.

Incorporar las hojas de albahaca junto con el mascarpone y la panceta a la salsa, calentar y salpimentar.

Ajuste

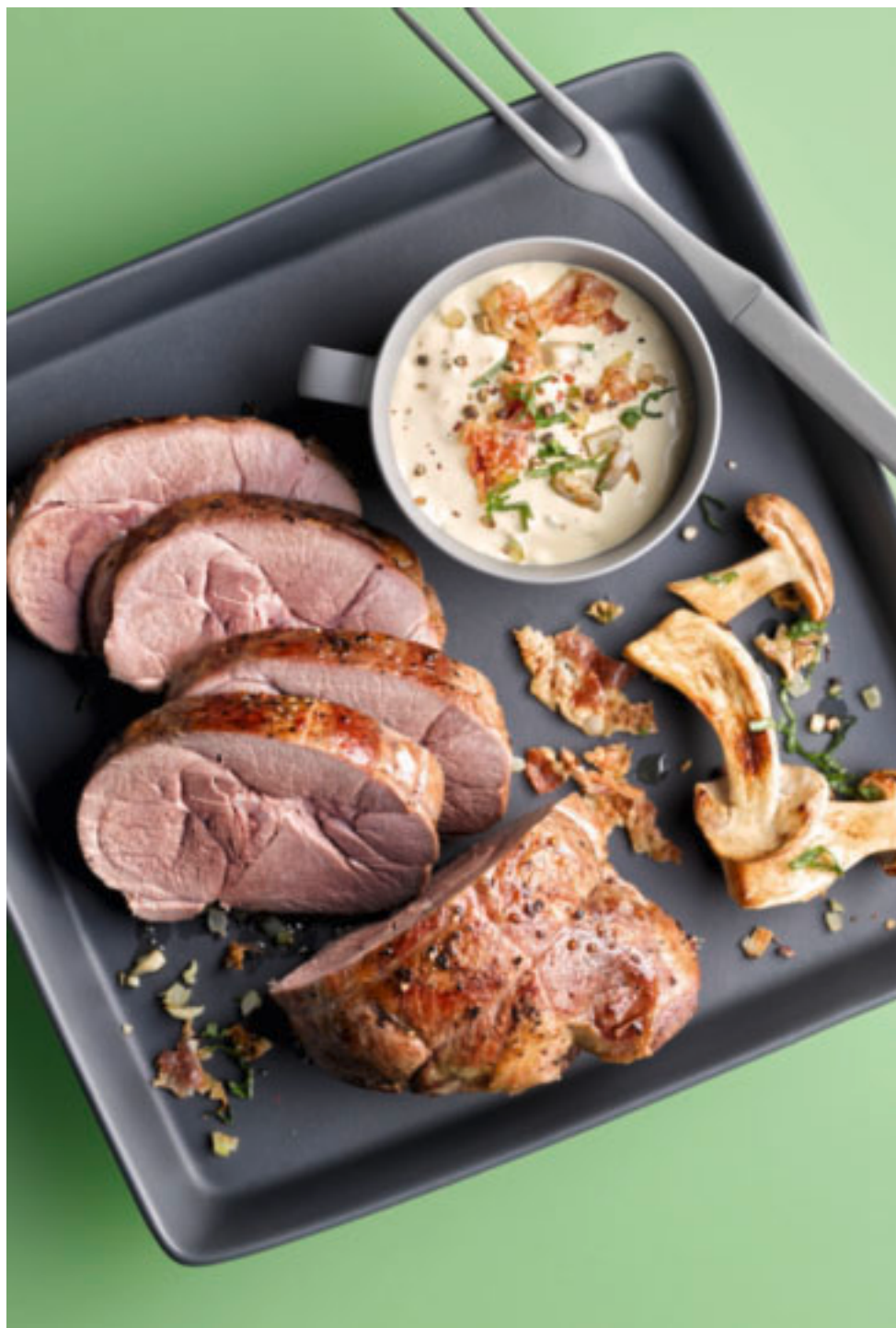
Programa automático

Carne | Carne de caza | Jabalí | Pierna de jabalí | Asar con humedad
Duración del programa: 150 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Puedes consultar los ajustes en la tabla de asado que aparece al final de este libro de cocina.



Pierna de jabalí en salsa de boletus (asado gourmet)

Pescado

Las comidas a base de pescado son un placer muy sano y una verdadera alternativa frente a la carne. El pescado es un alimento bajo en calorías, pero con un alto contenido en yodo, vitaminas y proteínas de gran valor, así como en ácidos grasos Omega 3, excelentes para la salud y para mantenerse en forma. A su vez, mejora la capacidad de concentración, la memoria y el estado de ánimo. Existe un amplia variedad de platos de pescado para acompañar todo tipo de situaciones.

Pescado

Consejos para la preparación

256

Puedes preparar el pescado empleando diversos modos de funcionamiento, por ejemplo Cocción al vapor, Asar al grill o Cocción combinada.

Podrás orientarte siguiendo los siguientes consejos al cocinar:

- El pescado está hecho si las pupilas están blancas y es fácil retirar la aleta dorsal.
- El pescado asado, sofrito o cocinado a la parrilla está hecho cuando la carne se separa fácilmente de las espinas.
- Comprueba que la punta de metal de la sonda térmica esté completamente introducida en el medio de la parte más gruesa del pescado.

Curry de pescado con melocotón

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 55 minutos

Ingredientes

Para el pescado:

400 g de pescado de agua dulce, preparado para cocinar | en dados
3 cucharadas de salsa de soja
1 cucharadas de zumo de lima
Sal
Pimienta

Para el curry:

10 g de jengibre | rallado fino
1 diente de ajo | finamente picado
1 chile rojo | despitado y picado fino
2 cucharadas de coco rallado
200 ml de leche de coco
2 cucharadas de curry
Un manojo de cebolletas (de 150 g cada una) | en aros finos
2 melocotones, maduros | sin piel | en dados

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Condimentar el pescado con la salsa de soja, el zumo de lima, la sal y la pimienta.

Incorporar todos los ingredientes menos las cebolletas y los melocotones en un recipiente sin perforar y cocinar siguiendo el paso de cocción 1.

Añadir las cebolletas y los melocotones al resto de ingredientes y cocinar todo junto siguiendo el paso de cocción 2.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 5 minutos



Trucha con setas

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

Para las truchas:

4 truchas (de 250 g cada una),
preparadas para cocinar
3 cucharadas de zumo de limón
Sal
Pimienta

Para la mezcla de setas:

1 cebolla | finamente cortada
2 manojos de perejil (de 30 g) |
picado fino
600 g de rebozuelos, boletus o
champiñones | en láminas o en
cuartos

Para la cocción:

50 g de mantequilla | en lascas

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar

Preparación

Regar las truchas con el zumo de limón y salpimentarlas.

Mezclar las cebollas, el perejil y las setas.

Rellenar la trucha con una parte de la mezcla de setas y colocarla en el recipiente para cocción al vapor sin perforar junto con el resto. Colocar la trucha con la abertura hacia abajo, cubrir con las lascas de mantequilla y cocer siguiendo los ajustes.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 90 °C
Duración: 20 minutos

Consejo

Acompañar de patatas al perejil.



Salmón marinado en salsa de soja (baja temperatura)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 45 minutos + 60 minutos para marinar

Ingredientes

Para la marinada:

2 tallos de citronela | solo la parte blanca, finamente rallada
110 ml de salsa de soja
½ manojo de tallos de cilantro (de 70 g) | picado fino
2 cm de jengibre | rallado fino
1 diente de ajo | machacado

Para la salsa de soja espesa:

200 ml de salsa de soja
200 ml de Kecap manis (salsa de soja dulce indonesia)
100 ml de miel

Para el salmón:

4 lomos de salmón
(de 200 g cada uno)

Para decorar:

2 cucharadas de salsa de soja
4 manojos de cebolletas | picadas finas
½ manojo de cilantro (70 g) | solo las hojas
2 chiles rojos | picados finos
Una lima | troceada en ocho

Accesorios:

Papel especial para hornos
Recipiente de cocción perforado

Preparación

Mezclar bien todos los ingredientes para la marinada.

Colocar el salmón en una fuente rectangular, cubrir con la marinada y dejar reposar durante 60 minutos.

Para la salsa de soja espesa, añadir los ingredientes a una cazuela pequeña y cocer a fuego medio. Bajar el calor al mínimo y cocer durante 25 minutos hasta que el líquido se reduzca a un tercio.

Forrar el recipiente para cocción al vapor perforado con papel de horno y colocar sobre él el salmón. Regar el salmón con aproximadamente 1 cucharada sopera de la salsa de soja espesa.

Llevar al horno e iniciar el programa automático o cocinar siguiendo los ajustes manuales.

Tras finalizar el proceso de cocción, regar el salmón con la salsa de soja espesa.

Adornar con las cebolletas, las hojas de cilantro, el chile y las limas y servir.

Ajuste

Programa automático

Pescado | Salmón | Solomillo a baja temperatura
Duración del programa: 20–25 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 50–75 °C
Humedad: 70 %
Duración: 20–25 minutos
Niveles: 2



Hojaldre de salmón con espinacas

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 50 minutos

Ingredientes

240 g de hojas de espinacas, frescas
375 g de hojaldre
Un limón | únicamente la cáscara rallada
100 g de queso fresco
Sal
Pimienta
Un huevo tamaño M | batido
Un filete de salmón, sin piel (de 800 g)
3 ramas de eneldo | picado

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado
Bandeja de repostería

Preparación

Blanquear las hojas de espinacas.

Envolver las hojas de espinacas en un paño de cocina limpio, exprimir el jugo y picarlas finamente.

Extender el hojaldre formando un cuadrado grande (el doble de grande que el filete de salmón) y cortarlo en dos triángulos.

Incorporar la ralladura de limón, el queso fresco, la sal y la pimienta a las espinacas y remover bien.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo el paso 1 de los ajustes manuales.

Extender un triángulo de hojaldre sobre la bandeja de repostería y untarlo con huevo. Repartir sobre él la masa de espinacas, colocar encima el filete de salmón y espolvorear eneldo por encima. Corregir la pimienta.

Colocar el segundo triángulo de hojaldre sobre el filete de salmón, cerrar los bordes laterales y recortar el sobrante. Untar con huevo y hornear siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Pescado | Salmón |
Hojaldre de salmón
Duración del programa:
30 minutos

Precalentar: On
Niveles: 1
Duración: 10 minutos
Paso de cocción 2
Temperatura: 200 °C
Humedad: 75 %
Duración: 10 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 200 °C
Humedad: 20 %

Paso de cocción 3
Temperatura: 210 °C
Humedad: 20 %
Duración: 10 minutos



Trucha asalmonada en costra de sal

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40–50 minutos

Ingredientes

Para la trucha asalmonada:

1,5 kg de sal marina, gruesa

100 ml de agua

Una trucha asalmonada (de 800 g), preparada para cocinar
2 cucharadas de aceite de oliva

Para la salsa:

2 dientes de ajo | picado fino

6 cucharadas de aceite de oliva

1 cucharada de zumo de limón

Sal

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Humedecer la sal marina con agua y añadir aproximadamente dos tercios a la bandeja universal.

Frotar la trucha asalmonada con el aceite de oliva y colocarla sobre la sal marina. Cubrir completamente con el resto de la sal marina. Presionar ligeramente. Introducir en el horno y cocinar siguiendo los ajustes manuales.

Para la salsa, mezclar el ajo con el aceite de oliva y el zumo de limón y añadir sal al gusto.

Tras finalizar la cocción, romper la costra de sal y extraer la trucha, cortarla en porciones de tamaños similares.

Ajuste

Funciones: Bóveda y solera

Temperatura: 190 °C

Duración: 25–35 minutos

Niveles: 1



Trucha asalmonada en costra de sal

Caballa asada con Letscho de tomate

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes

Para las caballas:

4 caballas (de 320 g),
preparadas para cocinar
Sal
Pimienta
2 cucharadas de zumo de limón
4 cucharadas de aceite de oliva

Para el Letscho de tomate:

2 cucharadas de vinagre de
Jerez
Pimienta
60 ml de aceite de oliva
2 tomates grandes | pelados,
despepitados y cortados en
dados
5 g de hojas de albahaca |
cortadas en tiras

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Salpimentar las caballas y rociarlas con el zumo de limón. Hacer varios cortes transversales en las caballas y untarlas completamente con el aceite de oliva. Colocar en la bandeja universal, llevar al horno y asar al grill siguiendo los ajustes.

Para el Letscho de tomate, mezclar el vinagre de Jerez con la sal y la pimienta. Incorporar el aceite de oliva.

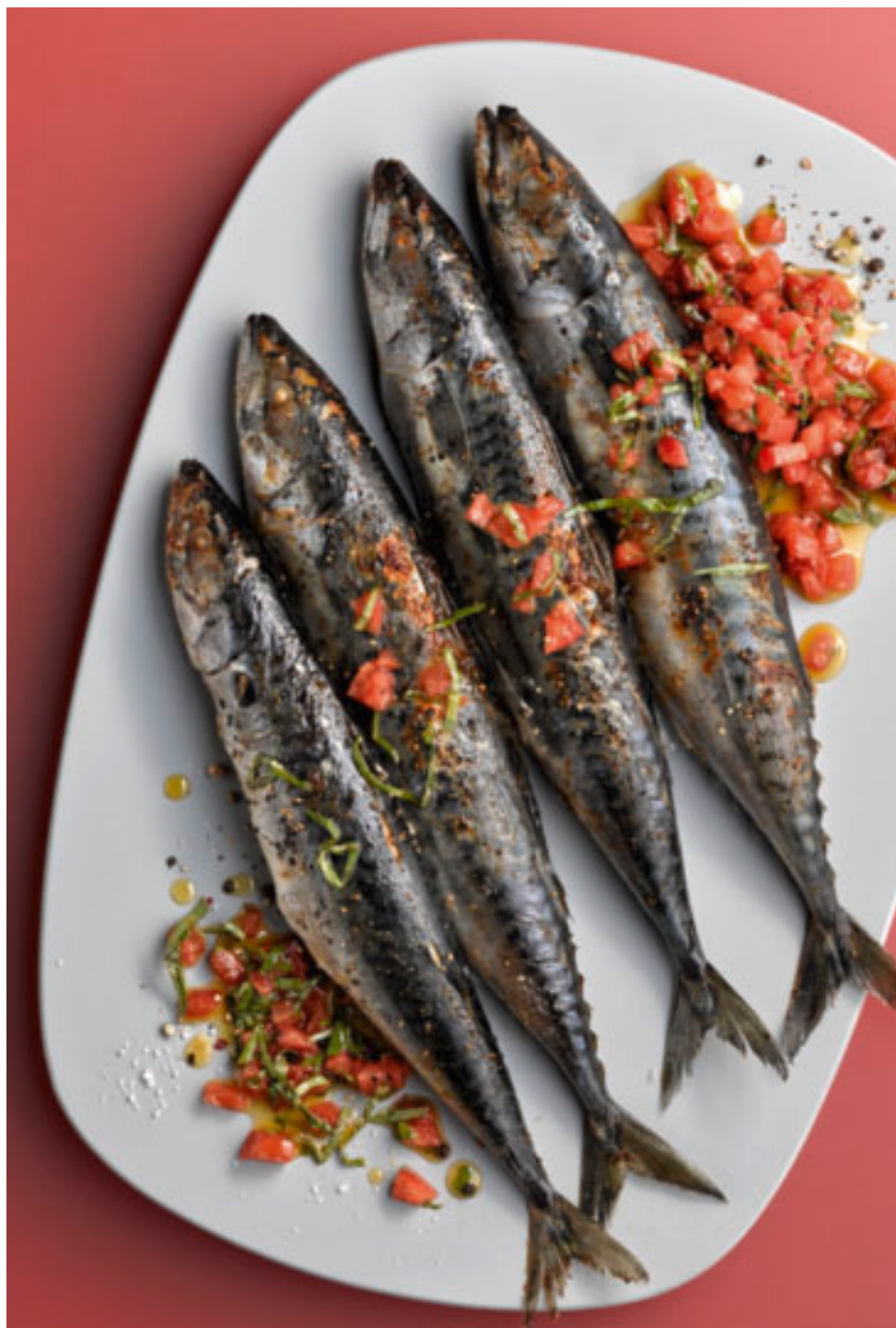
Añadir los dados de tomate con la albahaca.

Ajuste

Funciones: Combi con grill
Nivel: 3
Humedad: 0 %
Duración: 20–25 minutos
Niveles: 2

Consejo

Para pelar los tomates, seleccionar la función Cocción al vapor a 100 °C durante 1 minuto.



Moluscos en salsa

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes

Para la salsa:

2 chalotas | cortadas en dados
3 dientes de ajo | picado fino
1 tomate, grande |
en dados pequeños
125 ml de vino blanco
350 ml de tomates, triturados
180 g de beicon | en tiras
1 pizca de azafrán
1 poquito de tabasco
1 limón | una rodaja grande
3 tallos de perejil
6 ramas de tomillo

Para los mejillones:

700 g de mejillones, preparados
para cocinar
Sal
Granos de pimienta negra |
recién molida

Para decorar:

2 cucharadas de perejil | picado

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar
Hilo bramante

Preparación

Introducir las chalotas, el ajo, el tomate, el vino blanco, los tomates triturados, el beicon, el azafrán, el tabasco y la rodaja de limón en un recipiente de cocción sin perforar.

Atar el perejil y el tomillo, incorporarlos y tapar el recipiente de cocción. Iniciar el programa automático o cocinar siguiendo el primer paso de cocción de los ajustes manuales.

Programa automático:

Añadir los mejillones a la salsa siguiendo el desarrollo de programa y continuar la cocción sin tapar.

Manual:

Añadir los mejillones a la salsa siguiendo el paso de cocción 2 y continuar la cocción sin tapar.

Retirar las hierbas aromáticas, exprimir el limón, rectificar la sal y la pimienta.

Servir decorado con perejil.

Ajuste

Programa automático

Marisco | Marisco en salsa

Duración del programa: 30 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 25 minutos

Paso de cocción 2

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 5 minutos



Gallineta rellena

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 50 minutos

Ingredientes

272 2 gallinetas (de 800 g),
preparadas para cocinar
4 cucharadas de zumo de limón
4 dientes de ajo |
finamente cortados
1 manojo de perejil (de 30 g) |
picado fino
1 cucharadita de sal
Una pizca de sal blanca |
recién molida
4 rebanadas de pan de molde |
sin bordes, en trozos pequeños
Una cucharada de pimentón
dulce
80 ml de aceite de oliva

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Rociar el pescado con el zumo de limón. Mezclar el ajo y el perejil.

Salpimentar las gallinetas por el interior y el exterior, disponerlas sobre la bandeja universal y rellenarlas con la mitad de la mezcla de ajo y perejil.

Juntar el resto de la mezcla de ajo y perejil con el pan de molde, el pimentón y el aceite, repartir sobre las gallinetas y cocinar según los ajustes.

Ajuste

Funciones: Combi con bóveda y solera

Temperatura: 180 °C

Humedad: 50 %

Duración: 35 minutos

Niveles: 1

Información

La gallineta se conoce también como cabrilla y se consume a lo largo de todo el Atlántico.



Lubina rellena de champiñones

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 60 minutos

Ingredientes

Para la lubina rellena:

3 lubinas (de 500 g), preparadas para cocinar
1 limón | solo el zumo
½ cucharadita de pimienta

Para el relleno:

150 g de champiñones | en trozos pequeños
2 chalotas | en trozos pequeños
½ cucharadita de sal
150 g de crème fraîche
Una pizca de sal blanca | recién molida
150 g de pan blanco del día anterior | sin los bordes, cortado en dados gruesos
Un ramillete de perifollo (de 30 g)
1 huevo, tamaño M
Una pizca de nuez moscada

Accesorios:

Bandeja universal
Hilo bramante o palillos

Preparación

Regar la lubina con el zumo de limón y sazonar el interior con pimienta.

Mezclar los champiñones con las chalotas, la sal, la crème fraîche y la pimienta removiendo continuamente y dejar hervir hasta que se haya evaporado todo el líquido. Retirar del fuego y dejar enfriar brevemente.

Triturar finamente el pan blanco con las hojas de perifollo y mezclar con la masa de champiñones, el huevo y la nuez moscada.

Colocar la lubina sobre la bandeja universal, rellenarla con la masa de champiñones, cerrar con el hilo bramante o los palillos y cocinar siguiendo los ajustes.

Ajuste

Funciones: Combi con bóveda y solera
Temperatura: 180 °C
Humedad: 50 %
Duración: 20–30 minutos
Niveles: 1



Gratinados y soufflés

Un placer para todos los gustos

Rara vez se sirve en la mesa un plato tan variado como un gratinado. Admiten casi cualquier combinación de ingredientes, lo que permite adaptarlos a cada temporada. y al gusto de todos los invitados. Este acompañamiento es muy fácil preparar y contenta incluso a los invitados más exigentes. Y si queda algo, se puede calentar de nuevo al día siguiente.

Endibias gratinadas

Para 5 porciones | Tiempo de preparación: 85 minutos

Ingredientes

Para las endibias:

8 endibias
50 g de mantequilla
5 cucharaditas de azúcar
Sal
Pimienta
8 lonchas de jamón
(3–4 mm de grosor), cocido

Para la salsa de queso:

30 g de mantequilla
40 g de harina de trigo tipo 405
750 ml de leche,
1,5 % materia grasa
250 g de queso, rallado
1 huevo, tamaño M |
solo la yema
Nuez moscada
Sal
Pimienta
1 poquito de zumo de limón

Accesorios:

Molde para horno
Parrilla

Preparación

Retirar la parte más dura y amarga de las endibias y cocerlas al vapor según los ajustes.

Derretir la mantequilla en una sartén. Dorar las endibias, a continuación reducir la temperatura y cocer al vapor durante 25 minutos a temperatura más baja. Condimentar con azúcar, sal y pimienta.

Enrollar cada endibia con una loncha de jamón cocido. Colocar una al lado de otra en un molde para horno.

Introducir la parrilla en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Para la salsa de queso, derretir la mantequilla en una cazuela. Mezclar la harina y dorar un poquito. Añadir la leche sin dejar de remover hasta llevarlo a ebullición y, después, mezclar la mitad del queso, la yema de huevo, la nuez moscada, la sal, la pimienta y el zumo de limón.

Añadir la salsa de queso a las endibias y espolvorear con el queso restante.

Introducir las endibias gratinadas en el horno y hornear hasta que estén doradas siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Cocción al vapor

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 12 minutos

Ajuste

Programa automático

Soufflés y gratinados |

Endivias gratinadas

Duración del programa:

12–26 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Pre calentamiento 1

Funciones: Combi con aire
caliente plus

Pre calentador: On

Temperatura: 190 °C

Humedad: 90 %

Hornear 2

Funciones: Combi con grill

Nivel:

Humedad: 40 %

Duración: 12–26 minutos

Niveles: 1



Gratinado de hinojo y zanahorias

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 55 minutos

Ingredientes

Para la verdura:

750 g de hinojo
3 zanahorias grandes |
en rodajas de ½ cm de grosor
12 g de aceitunas negras,
sin hueso
12 g de aceitunas verdes,
sin hueso
Sal
Pimienta | recién molida

Para la cobertura

de parmesano y pan:

½ naranja, sin tratar |
únicamente la cáscara
4 rebanadas de pan de molde |
sin bordes, en trozos pequeños
Una rama de tomillo |
solo las hojas
3 dientes de ajo | picados
80 g de parmesano, rallado

Para gratinar:

Una cucharada de mantequilla |
derretida

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado
Recipiente de cocción sin
perforar

Preparación

Partir el hinojo por la mitad y quitar el tronco. Cortar en rodajas de 1 cm de grosor.

Colocar el hinojo y las zanahorias en un recipiente para cocción al vapor perforado y cocer al vapor siguiendo el paso 1.

Rallar la piel de naranja sobre los trozos de pan y agregar las hojas de tomillo y el ajo. Incorporar el parmesano a la mezcla.

Colocar la verdura cocida en un recipiente para cocción al vapor sin perforar, mezclar con aceite de oliva y salpimentar. Añadir la cobertura de parmesano y pan sobre la verdura, verter la mantequilla por encima, introducir el recipiente en el horno y gratinar según el paso 2.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 15–18 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Grill grande

Nivel: 3

Duración: 10 minutos



Gratinado de hinojo y zanahorias

Gratinado de patatas

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 70 minutos

Ingredientes

Para el gratinado:

1 kg de patatas, cocidas |
en rodajas finas
400 g de nata
Sal
Pimienta
Nuez moscada

Para recubrir:

50 g de queso, rallado

Para el molde:

1 cucharada de mantequilla

Accesorios:

Molde para horno, capacidad
de 3 l
Parrilla

Preparación

Engrasar el molde para el horno e introducir las patatas cortadas en rodajas.

Condimentar la nata con sal, pimienta y nuez moscada y mezclar con las patatas cortadas en rodajas.

Espolvorear el queso por encima.

Colocar el gratinado de patata sobre la parrilla, introducir en el horno y dorarlo.

Ajuste

Programa automático

Soufflés y gratinados | Gratinado de patatas

Duración del programa: 50 minutos

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Funciones: Aire caliente plus

Temperatura: 175–180 °C

Duración: 44–59 minutos

Niveles: 2

Consejo

Para una variante baja en calorías, se puede sustituir una parte de la nata por leche.

Soufflé de queso y cebollino

Para 6–8 porciones | Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla
1 cucharada de harina de trigo,
tipo 405

Para el soufflé:

250 ml de leche,
3,5 % materia grasa
50 g de mantequilla
50 g de harina de trigo tipo 405
100 g de queso, rallado
¼ cucharadita de nuez
moscada, molida
2 cucharadas de cebollino |
picado
Sal
Pimienta
5 huevos, tamaño M

Accesorios:

Un molde para soufflé de 20 cm Ø
8 moldes pequeños para soufflé
Bandeja universal

Preparación

Engrasar con mantequilla el molde o los moldes pequeños para soufflé y espolvorear con harina.

Calentar ligeramente la leche en una cacerola, agregar la mantequilla y derretirla. Añadir la harina de trigo sin dejar de remover y llevar a ebullición.

Agregar el queso, la nuez moscada y el cebollino removiendo constantemente. Salpimentar y dejar enfriar la masa.

Introducir la bandeja universal en el horno e iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Separar los huevos reservando las claras para más tarde. Incorporar las yemas a la masa.

Batir las claras a punto de nieve en una fuente separada y a continuación incorporarlas poco a poco a la masa del soufflé.

Verter la masa en el molde o los moldes, colocarlos sobre la bandeja universal, introducir en el horno y cocinar según el programa automático o los ajustes manuales.

Servir inmediatamente tras finalizar el proceso de cocción.

Ajuste

Programa automático

Soufflés y gratinados | Gratin. queso y cebollino

Duración del programa: 15 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 200 °C

Humedad: 60 %

Precalentar: On

Duración: 15 minutos

Niveles: 1

Gratinado de patatas con queso

Para 4 porciones | Tiempo de preparación:

Ingredientes

Para el gratinado:

600 g de patatas, harinosas
75 g de queso gouda rallado

Para el baño:

250 g de nata
1 cucharadita de sal
Pimienta
Nuez moscada

Para recubrir:

75 g de queso gouda rallado

Para el molde:

1 diente de ajo

Accesorios:

Molde para horno, Ø 26 cm
Parrilla

Preparación

Untar el molde para horno con ajo.

Mezclar la nata, la sal, la pimienta y la nuez moscada para el recubrimiento para fundir.

Pelar las patatas y cortarlas en rodajas finas de 3–4 mm.

Mezclar las patatas con el gouda y la mezcla para fundir y verter en el molde para horno.

Espolvorear con el queso gouda.

Colocar sobre la parrilla el gratinado de patatas y queso, llevarlo al horno y hornear hasta que esté dorado siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Soufflés y gratinados | Gratinado de patatas

Duración del programa: 39–46 minutos

Nivel: 2

Manual

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con bóveda y solera

Temperatura: 170 °C

Humedad: 95 %

Duración: 38 minutos

Niveles: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Grill grande

Nivel: 2

Humedad: 70 %

Duración: 1–8 minutos



Gratinado de patatas con queso

Lasaña

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 100 minutos

Ingredientes

Para la lasaña:

8 placas de lasaña (sin precocinar)

Para la salsa de tomate y carne picada:

50 g de panceta, sin grasa, ahumada | en dados finos
2 cebollas | cortadas en dados
375 g de carne picada, mitad de vacuno, mitad de cerdo
800 g de tomates en lata, pelados | troceados
30 g de salsa de tomate
125 ml de caldo
1 cucharadita de tomillo, fresco | picado
1 cucharadita de orégano, fresco | picado
1 cucharadita de albahaca, fresco | picada
Sal, Pimienta

Para la salsa de champiñones:

20 g de mantequilla
1 cebolla | cortada en dados
100 g de champiñones, frescos | en rodajas
2 cucharadas de harina de trigo, tipo 405
250 g de nata
250 ml de leche,
3,5 % materia grasa
Sal, Pimienta
Nuez moscada
2 cucharadas de perejil, fresco | picado

Para recubrir:

200 g de queso gouda rallado

Accesorios:

Molde para horno,
32 cm x 22 cm
Parrilla

Preparación

Calentar una sartén antiadherente para la salsa de tomate y carne picada. Dorar la panceta. Añadir la carne picada y freírla dándole vueltas. Añadir la cebolla y rehogar. Añadir los trozos de tomate, el jugo de tomate, la salsa de tomate y el caldo. Aliñar con hierbas, sal y pimienta. Cocer a fuego lento unos 5 minutos.

Para la salsa de champiñones, rehogar la cebolla con la mantequilla. Añadir los champiñones y rehogar brevemente. Espolvorear la harina por encima e incorporar. Reducir con harina y leche. Sazonar con sal, pimienta y nuez moscada. Preparar la salsa a fuego lento unos 5 minutos. Por último añadir el perejil.

Para la lasaña, añadir los ingredientes de uno en uno por capas en el molde para horno:

- un tercio de la salsa de tomate y carne picada
- 4 placas de lasaña
- un tercio de la salsa de tomate y carne picada
- la mitad de la salsa de champiñones
- 4 placas de lasaña
- un tercio de la salsa de tomate y carne picada
- la mitad de la salsa de champiñones.

Espolvorear el queso gouda sobre la lasaña, llevar al horno y cocer hasta que esté dorada siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Soufflés y gratinados | Lasaña

Duración del programa:

40 minutos

Manual

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 170–200 °C

Humedad: 95 %

Duración: 40 minutos

Niveles: 1



Gratinado de pasta

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 70 minutos

Ingredientes

Para la pasta:

150 g de pasta (penne),
indicaciones del envase
11 minutos de cocción
1½ l de agua
3 cucharaditas de sal

Para el gratinado:

2 cebollas | cortadas en dados
1½ cucharada de mantequilla
1 pimiento |
en dados de 1 cm de grosor
2 zanahorias, pequeñas |
en rodajas
150 g de crème fraîche
75 ml de leche,
3,5 % materia grasa
1 huevo, tamaño M
Sal
Pimienta
300 g de tomates grandes |
cortados en dados gruesos
100 g de jamón, cocido |
en dados
150 g de queso de oveja con
hierbas | en dados

Para recubrir:

100 g de queso gouda rallado

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar
Lámina, resistente al vapor
Molde para horno,
24 cm x 24 cm
Parrilla

Preparación

Hervir la pasta durante 5 minutos en agua con sal.

Colocar la cebolla en dados con la mantequilla, el pimiento y las zanahorias en un recipiente para cocción al vapor sin perforar, llevar al horno, cubrirlo y cocinar según los ajustes.

Mezclar la crème fraîche y el huevo con la leche y añadir la verdura. Salpimentar al gusto.

Añadir la pasta, los tomates, el jamón y el queso de oveja en el molde para horno. Incorporar la salsa de verdura.

Espolvorear el gratinado de pasta con el queso gouda.

Colocar el gratinado de pasta sobre la parrilla en el horno y hornear hasta que esté dorado siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Soufflés y gratinados | Gratinado de pasta
Duración del programa: 40 minutos

Ajuste

Rehogar cebolla

Especial | Rehogar cebolla
Duración del programa: 4 minutos

Manual

Hornear

Funciones: Combi con bóveda y solera
Temperatura: 150–180 °C
Humedad: 95 %
Duración: 40 minutos
Niveles: 1



Gratinado de pasta con jamón

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 65 minutos

Ingredientes

Para el gratinado:

250 g de pasta
(p. ej. espirales o macarrones)
Sal
200 g de jamón cocido |
en daditos
80 g de mantequilla
3 huevos tamaño M | con la
clara y la yema separada
2 huevos, tamaño M
Sal
250 ml de nata agria
150 ml de nata
Pimienta, recién molida
Nuez moscada

Para la bandeja:

1 cucharada de mantequilla

Para recubrir:

Pan rallado
Queso parmesano, rallado
Mantequilla

Accesorios:

Bandeja para asar
Parrilla

Preparación

Cocer la pasta en agua con sal en la placa hasta que quede dura.

En una fuente, batir la mantequilla con las yemas, los huevos enteros y una pizca de sal hasta formar una crema. Añadir el jamón cocido.

Batir las claras de huevo con una pizca de sal e incorporarlas junto con la nata agria, la nata y la pasta a la mezcla de la mantequilla y huevo.

Mezclar bien todo y condimentar con sal, pimienta y nuez moscada.

Engrasar bien la bandeja con mantequilla y repartir la masa.

Espolvorear el pan rallado y el parmesano y añadir por encima las lascas de mantequilla.

Colocar la bandeja sobre la parrilla en el horno.

Iniciar el programa automático u hornear siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Soufflés y gratinados |
Gratin. pasta y jamón
Duración del programa:
35 minutos

Manual

Ajustar mediante

Programas Propios:

Paso de cocción 1
Funciones: Combi con aire
caliente plus
Temperatura: 170 °C
Humedad: 70 %
Duración: 25 minutos
Niveles: 1
Paso de cocción 2
Funciones: Combi con grill
Nivel: 3
Humedad: 30 %
Duración: 10 minutos



Guarniciones y verduras

Solo el hecho de que prácticamente todos los días comamos patatas, arroz o pasta sin hartarnos, muestra la gran influencia que tiene en nuestro bienestar una alimentación sana y sabrosa. Con la multitud de preparaciones que permiten, son más que un complemento sano. Se presentan en platos siempre novedosos, exactamente igual que las verduras, que con su variedad en el mercado y su frescura y colorido aportan un acento especialmente tentador a cada menú.

Entrante de verduras

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40 minutos + al menos 3 horas de maceración

Ingredientes

Para la verdura:

2 pimientos (de 200 g cada uno), amarillos | en tiras

2 pimientos (de 200 g cada uno), rojos | en tiras

1 berenjena (de 200 g) | en rodajas

2 calabacines (de 200 g) | en rodajas

500 g de champiñones

Para la marinada:

6 cucharadas de aceite de oliva

4 cucharadas de vinagre de vino

4 cucharadas de vino blanco, seco

1 diente de ajo | picado

Sal

Pimienta

1 pizca de azúcar

2 cucharadas de hierbas

provenzales | finamente picadas

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado

Preparación

Colocar los pimientos, la berenjena, los calabacines y los champiñones en un recipiente perforado y cocerlos según los ajustes.

Preparar una marinada con el aceite de oliva, el vinagre de vino, el ajo, la sal, la pimienta, el azúcar y las hierbas provenzales.

Emplatar la verdura, añadir la marinada y dejar macerar durante al menos 3 horas.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 3–4 minutos



Lombarda con manzana

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 165 minutos

Ingredientes

125 g de cebolla | picada
50 g de manteca de cerdo
700 g de lombarda | en tiras
150 ml de zumo de manzana
50 ml de vinagre de vino
1 hoja de laurel
3 clavos
25 g de azúcar
Sal
Pimienta
1 manzana | en dados
30 g de arándanos encarnados
50 ml de vino tinto

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Poner en un recipiente de cocción sin perforar las cebollas y la manteca de cerdo, cubrir y sofreír siguiendo el paso 1.

Incorporar la col lombarda, el zumo de manzana, el vinagre de vino, la hoja de laurel, los clavos y el azúcar a las cebollas. Salpimentar y seguir cocinando siguiendo el paso de cocción 2.

Añadir la manzana, los arándanos encarnados y el vino tinto a los demás ingredientes y cocinar siguiendo el paso 3 hasta que esté listo.

Corregir la sal, la pimienta y el azúcar.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 4 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 60 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 60 minutos

Consejo

En lugar de los arándanos encarnados puedes utilizar mermelada de grosella.



Hinojo a la crema

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 55 minutos

Ingredientes

2 hinojos
2 zanahorias | en rodajas de
½ cm de grosor
1 puerro, pequeño |
en rodajas de 1 cm
2 ramitas de perejil |
en trozos de ½ cm
Una cucharadita de zumo
de limón
½ cucharadita de sal
½ cucharadita de azúcar
2 cebollas | cortadas en dados
2 cucharadas de mantequilla
Pimienta
150 g de Crème double

Preparación

Partir el hinojo en cuartos y recortar el tallo en forma de cuña.
Picar finamente el hinojo y reservar para decorar.

Incorporar las zanahorias, el puerro y las ramitas de perejil en un
recipiente perforado y colocar el hinojo en la parte superior.

Mezclar el zumo de limón, la sal y el azúcar y verter la mezcla sobre
el hinojo. Introducir el recipiente para cocción al vapor en el horno y
colocar un recipiente para cocción al vapor sin perforar un nivel por
debajo para recoger el fondo de verduras.

Dorar primero la cebolla con mantequilla en una cazuela y, des-
pués, añadir 150 ml de fondo de verduras. Salpimentar. Agregar la
Crème double. Emplatar el hinojo y servir decorado con su parte
verde.

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado
Recipiente de cocción sin
perforar

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 100 °C
Duración: 10–12 minutos

Información

La Crème double o Double
Crème es similar a la nata ácida
con un contenido graso de 40%
hasta 55%.



Soufflé de verduras

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 90 minutos

Ingredientes

Para el puré de coliflor:

500 g de coliflor | en arbolitos

4 huevos, tamaño M

Sal

Pimienta

Nuez moscada

Para los moldes pequeños para soufflé:

Una cucharada de mantequilla

Para la salsa:

2 chalotas | cortadas en dados

20 g de mantequilla

20 g de harina de trigo, tipo 405

20 ml de vino blanco, seco

100 ml de caldo de verduras

100 g de nata

Pimienta

Para decorar:

Una cucharada de perejil | picado

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado

Batidora de mano

4 moldes pequeños para soufflé

Parrilla

Preparación

Colocar la coliflor en un recipiente perforado y cocinarla siguiendo el paso de cocción 1.

Dejar enfriar la coliflor y triturarla. Separar los huevos reservando las claras para más tarde. Mezclar las yemas con el puré de coliflor y condimentar con sal, pimienta y nuez moscada.

Batir las claras a punto de nieve y agregarlas a la masa de coliflor.

Engrasar los moldes pequeños para soufflé, verter la masa y cocinar siguiendo el paso de cocción 2.

Dorar las chalotas con mantequilla en una cazuela. Añadir la harina de trigo y reducir con el vino blanco.

Mezclar bien con el fondo de verduras, añadir la nata y salpimentar.

Emplatar el soufflé de verduras, regar con la salsa y espolvorear por encima el perejil.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 14 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 90 °C

Duración: 15–18 minutos

Consejo

En lugar de la coliflor se puede utilizar brócoli o zanahorias.

En vez de moldes pequeños para soufflé se pueden utilizar tazas.



Bolitas de patata

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 110 minutos

Ingredientes

Para las bolitas de patata:

1 kg de patatas, harinosas
2 huevos, tamaño M
Sal
Nuez moscada
50 g de harina de trigo, tipo 405
50 g de fécula de patata

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado
Prensapatatas

Preparación

Lavar las patatas y cocinarlas en un recipiente perforado siguiendo el paso de cocción 1.

Pelar las patatas mientras todavía siguen calientes y prensarlas directamente.

Añadir los huevos a la masa de patata y condimentar con sal y nuez moscada. Mezclar la harina de trigo y la fécula de patata.

Formar un rollo con la masa, dividirlo en 12 trozos y formar bolitas.

Engrasar el recipiente perforado, colocar las bolas y cocinar siguiendo el paso de cocción 2.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 28–34 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 15–18 minutos



Puré de patatas

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 45 minutos

Ingredientes

Para el puré de patatas:

1 kg de patatas, harinosas |
peladas y en cuartos
250 g de nata
100 ml de caldo de verdura
20 g de mantequilla
Sal
Pimienta

Para decorar:

1 cucharada de perejil |
picado fino

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado
Recipiente de cocción sin
perforar
Prensapatatas

Preparación

Poner las patatas en un recipiente perforado. Introducir la nata y el caldo de verdura en un recipiente de cocción sin perforar por debajo de las patatas y cocinar.

Pasar las patatas por el prensapatatas y mezclarlas bien con el líquido de la nata y el caldo de verdura. Añadir la mantequilla y salpimentar el puré.

Espolvorear perejil por encima y servir.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 15–17 minutos



Patatas gajo

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 60 minutos

Ingredientes

1 kg de patatas, cocidas |
cortadas a lo largo en gajos
pequeños
1½ cucharadita de sal
½ cucharadita de pimienta
1 cucharadita de pimentón,
dulce
1 cucharadita de azúcar
8 cucharadas de aceite de oliva
6 cucharadas de sésamo

Accesorios:

Bandeja universal

Preparación

Mezclar las especias y el azúcar con el aceite de oliva y el sésamo y rebozar los gajos de patata en la mezcla. Repartir todo sobre la bandeja universal e introducir en el horno.

Iniciar el programa automático o cocinar hasta que se dore siguiendo los ajustes manuales.

Ajuste

Programa automático

Verduras | Patatas | Patatas gajo

Duración del programa: 45 minutos

Manual

Funciones: Combi con bóveda y solera

Temperatura: 180–210 °C

Humedad: 0 %

Duración: 45 minutos

Niveles: 2



Bolas de queso asadas

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 90 minutos

Ingredientes

500 ml de leche,
3,5 % materia grasa
150 g de cebollas | picadas finas
20 g de mantequilla
500 g de picatostes
2 patatas | cocidas
250 g de queso (Pinzgauer o
Appenzeller) | en dados
4 huevos, tamaño M
½ manojos de perejil (de 30 g) |
picado fino
Sal
Pimienta
Nuez moscada
2 cucharadas de mantequilla
derretida

Accesorios:

Bandeja Gourmet

Preparación

Calentar la leche en la placa. Dorar las cebollas en la mantequilla. Echar los picatostes en una fuente grande, cubrirlos con la leche y dejar reposar.

Rallar las patatas.

Una vez enfriada la masa de los picatostes, agregar los dados de queso, las cebollas, los huevos, el perejil y las patatas y remover bien la masa.

Con las manos húmedas, formar bolas de 100 g y aplastarlas.

Introducir la bandeja Gourmet en el horno. Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Verter la mantequilla derretida en la bandeja Gourmet y hornear siguiendo el desarrollo del programa o el paso 2 de los ajustes manuales.

En cuanto la mantequilla derretida esté caliente, colocar las bolas en la bandeja Gourmet y hornear siguiendo el paso 3 de los ajustes manuales.

Dar vuelta a las bolas de queso y terminar de hornearlas siguiendo el paso 4.

Ajuste

Programa automático

Pasta | Albóndigas de queso

Duración del programa:

29 minutos

Niveles: 1

Manual

Ajustar mediante Programas

Propios:

Pre calentamiento 1

Funciones: Aire caliente plus

Temperatura: 210 °C

Pre calentamiento: On

Niveles: 1

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 210 °C

Humedad: 100 %

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 210 °C

Humedad: 100 %

Duración: 7 minutos

Paso de cocción 4

Funciones: Combi con
bóveda y solera

Temperatura: 210 °C

Humedad: 100 %

Duración: 7 minutos



Risotto de calabaza

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

300 g de arroz para risotto
60 g de mantequilla
2 dientes de ajo | picado fino
1 cebolla, pequeña | picada fina
70 ml de vino blanco
625 ml de caldo de gallina
500 g de calabaza | en dados de 1 cm de grosor
85 g de jamón de Parma (prosciutto) | picado fino
1 limón | solo la cáscara
20 g de orégano, fresco | picado fino
75 g de hojas de espinacas, frescas
50 g de queso parmesano, rallado
70 g de mascarpone
Sal
Pimienta

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Incorporar el arroz para risotto, la mantequilla, el ajo, la cebolla, el vino blanco, el caldo de gallina, la calabaza, el jamón de Parma y la ralladura de limón en un recipiente sin perforar. Iniciar el programa automático o cocinar siguiendo el 1er paso de cocción de los ajustes manuales.

Añadir las espinacas, el parmesano y el mascarpone al arroz.

Programa automático:

Cocinar hasta que esté listo de acuerdo con el programa automático.

Manual:

cocinar hasta que esté listo siguiendo el paso 2.

Antes de servir, salpimentar al gusto.

Ajuste

Programa automático

Arroz | Arroz largo | Risotto de calabaza

Duración del programa: 20 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 19 minutos

Paso de cocción 2

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 1 minutos



Zanahorias con chalotas glaseadas

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 25 minutos

Ingredientes

500 g de zanahoria | en rodajas
4 chalotas | peladas y partidas
a la mitad
2 cucharadas de mantequilla
Sal
Pimienta
Una cucharada de perejil |
picado

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado
Recipiente de cocción sin
perforar

Preparación

Disponer las zanahorias en un recipiente perforado.

Añadir las chalotas con la mantequilla en un recipiente de cocción sin perforar y cubrir. Cocinar al mismo tiempo los dos recipientes de cocción.

Incorporar las zanahorias a las chalotas y salpimentar.

Servir espolvoreado con perejil.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 6 minutos



Zanahorias con chalotas glaseadas

Rollitos de calabacín con queso de oveja

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes

1 calabacín (de 200 g)
200 g de queso de oveja
Sal
Pimienta
Una cucharada de aceite de oliva

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado

Preparación

Cortar los calabacines a lo largo en rodajas finas y colocarlos en un recipiente perforado y cocinarlos siguiendo el paso de cocción 1.

Cortar el queso de oveja en tiras de 2 cm de ancho y salpimentar.

Sacar el calabacín del recipiente de cocción. Envolver el queso de oveja con el calabacín y salpimentar. Rociar con aceite de oliva e introducir en el horno en un recipiente perforado, cocinar siguiendo el paso de cocción 2.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 1 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 3 minutos



Rollitos de calabacín con queso de oveja

Guiso de pepino (Schmorgurken)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 60 minutos

Ingredientes

2 cebollas | cortadas en dados
200 g de beicon, magro |
en dados
6 pepinos de guiso
(de 500 g cada uno)
400 g de nata agria
1 cucharada de eneldo | picado
1 pizca de azúcar
Sal
Pimienta

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar

Preparación

Poner en un recipiente de cocción sin perforar las cebollas y la panceta, tapar y sofreír siguiendo el paso 1.

Pelar los pepinos, partarlos a la mitad, retirar las pepitas con una cuchara y cortar los pepinos en rodajas finas. Incorporar los pepinos y la nata agria al beicon y las cebollas.

Condimentar con eneldo, azúcar, sal y pimienta y cocinar siguiendo el paso de cocción 2.

Después de la cocción, corregir la sal y la pimienta y servir.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 4 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 15–20 minutos

Consejo

En lugar de pepinos de guiso puedes utilizar pepinos de ensalada.



Guiso de pepino (Schmorgurken)

Bolitas de pan

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 115 minutos

Ingredientes

Para las bolitas de pan:

8 panecillos |
en dados de ½ cm de grosor
500 ml de leche,
3,5 % materia grasa
1 cebolla | cortada en dados
20 g de mantequilla
2 huevos, tamaño M
Una cucharada de perejil |
picado

Para engrasar:

Mantequilla

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar

Recipiente de cocción perforado

Preparación

Atemperar la leche en un recipiente sin perforar siguiendo el paso de cocción 1.

Verter la leche sobre los panecillos y dejar reposar durante media hora.

Incorporar las cebollas con la mantequilla en un recipiente de cocción sin perforar, cubrir con papel de aluminio y rehogar siguiendo el paso de cocción 2.

Incorporar la cebolla rehogada, los huevos y el perejil a los panecillos y mezclar.

Formar 12 bolitas de pan con las manos húmedas, engrasar el recipiente perforado, disponer las bolitas y cocinar siguiendo el paso de cocción 3.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 95 °C

Duración: 2–3 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 4 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 15–18 minutos



Tomates al estilo griego

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 30 minutos

Ingredientes

4 tomates | cortados transversalmente a la mitad
2 dientes de ajo | finamente cortados
Sal
Pimienta
4 tallos de albahaca | picado fino
100 g de queso de oveja | en dados pequeños

Preparación

Colocar los tomates en un recipiente perforado con la superficie de corte hacia arriba.

Untar con ajo las superficies de corte de los tomates. Salpimentar.

Dispersar la albahaca en los tomates partidos a la mitad.

Colocar el queso de oveja sobre los tomates y cocinar siguiendo los ajustes.

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 3–4 minutos



Sopas y potajes

Una sopa ligera es el comienzo ideal de un menú apetecible, pero también un plato principal con pocas calorías y lleno de sabor. Patatas, verduras, pescado y cía.; casi todo lo que empleamos para nuestra comida diaria combina extraordinariamente con caldo y despliega su versatilidad gastronómica preparado como sopa, añadiendo especias y, en caso necesario, refinado como crema. Además, las sopas tienen un efecto reconfortante.

Potaje de judías con carne de cordero

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 60 minutos

Ingredientes

Para el potaje de judías:

500 g de carne de cordero, preparada para cocinar | en dados pequeños
2 cucharadas de aceite de girasol
1 cebolla | picada
200 ml de caldo de verdura
400 g de patatas, cocidas | en dados
200 g de judías verdes | partidas a la mitad
3 zanahorias (de 60 g cada una) | en dados
1 ramita de romero | solo las agujas, picadas
300 ml de caldo de verdura
Sal
Pimienta

Para decorar:

2 cebolletas | en anillos finos

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Dorar brevemente la carne de cordero en una sartén con aceite de girasol. Agregar las cebollas y dorar. Desglasar con el caldo de verduras.

Poner la carne de cordero con el fondo en un recipiente de cocción sin perforar. Agregar las patatas, las judías verdes, las zanahorias y el romero y cocinar siguiendo el paso 1.

Tras este paso, añadir el caldo de verduras restante, salpimentar y continuar cocinando siguiendo el paso de cocción 2.

Espolvorear las cebolletas un poco antes de servir.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 15 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 95 °C

Duración: 2 minutos

Consejo

En lugar de cordero se puede utilizar ternera, albóndigas de carne picada de cerdo o salchichas.



Potaje de judías con carne de cordero

Estofado de ternera

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 125 minutos

Ingredientes

250 g de patatas cocidas
25 g de mantequilla derretida
200 g de cebollas |
finamente troceadas
250 g de carne de ternera
(paletilla) | en dados de 1–1½ cm
20 g de harina de trigo tipo 405
20 g de salsa de tomate
Sal
Pimienta
20 g de pimentón, dulce
3 dientes de ajo | picados
1 cucharada de mejorana, seca
1 pizca de comino, molido
1 cucharada de vinagre
1 l de caldo de verduras

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Pelar las patatas, cortar en dados de aprox. 1 x 1 cm y agregar a una fuente con agua fría para que no se oxiden.

Calentar la mantequilla derretida en una sartén y dorar las cebollas a fuego lento hasta que adquieran el tono deseado.

Añadir las cebollas a un recipiente de cocción sin perforar e incorporar la carne de vacuno, la harina de trigo, la salsa de tomate, todas las especias y el vinagre.

Cubrir con el caldo de verduras, remover bien e iniciar el programa automático o cocinar siguiendo el primer paso de cocción de los ajustes manuales.

Programa automático:

Añadir las patatas siguiendo el desarrollo de programa y cocinarlas hasta que estén hechas.

Manual:

Agregar las patatas siguiendo el paso de cocción 2 y cocinar hasta que esté listo.

Corregir la sal.

Ajuste

Programa automático

Carne | Carne de vacuno | Sopa de goulasch

Duración del programa: 105 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 60 minutos

Paso de cocción 2

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 45 minutos



Caldo de ave

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 125 minutos

Ingredientes

1 gallina para sopa (de 1,5 kg),
preparado para cocinar
200 ml de agua
1 kg de verduras para la sopa
120 g de fideos para sopa
800 ml de agua
Sal
Pimienta
Una cucharada de perejil |
picado

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar
Filtro

Preparación

Incorporar la gallina para sopa con el agua en un recipiente de cocción sin perforar.

Lavar las verduras de la sopa, pelarlas, partir la mitad en trozos gruesos y agregarlas a la gallina y cocinar siguiendo el paso de cocción 1.

Picar finas las verduras para la sopa, el puerro en rodajas, cortar las zanahorias y el apio en tiras finas y reservar.

Una vez transcurrido el tiempo de cocción de la gallina para sopa, extraerla del líquido, verter el caldo por un tamiz y volver a verterlo en el recipiente de cocción sin perforar.

Soltar la carne, desmenuzarla en trozos pequeños y agregarla al recipiente de cocción sin perforar junto con las verduras para la sopa, los fideos y el agua restante y continuar con la cocción siguiendo el paso 2. Si la sopa está demasiado espesa, aumentar la cantidad de agua.

Salpimentar, espolvorear con perejil y servir.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 50 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 10 minutos

Consejo

En lugar de la gallina para sopa puedes utilizar una pularda.



Sopa de patata

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 50 minutos

Ingredientes

180 g de puerro | en rodajas
250 g de patatas, harinosas |
en dados
500 ml de caldo de verdura
Sal
Pimienta
100 g de nata
2 cucharaditas de albahaca |
picada
2 cucharaditas de perejil |
picado
2 cucharaditas de cebollino |
picado

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar
Batidora de mano

Preparación

Incorporar el puerro y las patatas con el caldo de verdura en un recipiente de cocción sin perforar y cocinar siguiendo el paso de cocción 1.

Triturar la sopa en el recipiente de cocción y salpimentar al gusto. Añadir la nata y atemperar siguiendo el paso de cocción 2.

Mezclar la albahaca, el perejil y el cebollino, añadirlos a la sopa y servir.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 16 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 95 °C

Duración: 2 minutos



Crema de calabaza a la australiana

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 35 minutos

Ingredientes

Para la sopa de calabaza:

1 kg de calabaza limpia |
cortada en dados
400 g de boniato | en dados
2 cebollas | cortadas en dados
250 ml de caldo de gallina
Sal
Pimienta

Para decorar:

250 g de salchicha | en daditos
250 ml de nata agria
10 g cilantro verde | picado

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado

Preparación

Colocar la calabaza, el boniato y las cebollas en un recipiente perforado y cocinar.

Rehogar el chorizo.

Triturar las verduras, agregar el caldo de gallina y unos 250 ml del líquido recogido, mezclar y salpimentar al gusto.

Echar la sopa en una sopera precalentada. Decorar con la nata agria, la salchicha y el cilantro verde.

Ajuste

Programa automático

Sopas & potajes | Sopa de calabaza

Duración del programa: 25 minutos

Manual

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 25 minutos



Arroz con carne

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 90 minutos

Ingredientes

250 g de cebollas |
finamente troceadas
2 cucharadas de mantequilla
derretida
2 cucharadas de pimentón
1 cucharada de salsa de tomate
250 g de carne de ternera
(paletilla) | en dados de 1 cm
250 g de tomates, triturados
1 cucharada de vinagre de vino
blanco
1 diente de ajo |
finamente picado
1 cucharadita de mejorana
Comino
Sal
Pimienta
½ pimiento (de 175 g), rojo |
finamente picado
½ pimiento (de 175 g), amarillo |
finamente picado
250 g de arroz de grano largo
500 ml de caldo de verdura

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar

Preparación

Sofreír la cebolla en una sartén con la mantequilla derretida.

Agregar el pimentón y la salsa de tomate a las cebollas.

Añadir la carne de vacuno en un recipiente de cocción sin perforar. Agregar las cebollas, los tomates triturados, el vinagre de vino blanco, el ajo y las especias. Iniciar el programa automático o cocinar siguiendo el 1er paso de cocción de los ajustes manuales.

Programa automático:

Añadir el pimiento con el arroz de grano largo y el caldo de verdura siguiendo el desarrollo de programa y cocinar hasta que esté listo.

Manual:

Añadir el pimiento con arroz de grano largo y el caldo de verdura siguiendo el paso de cocción 2 hasta que esté listo.

Ajuste

Programa automático

Sopas & potajes | Carne con arroz a la húngara

Duración del programa: 70 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 45 minutos

Paso de cocción 2

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 25 minutos



Sopa de verduras de primavera

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 55 minutos

Ingredientes

Para la sopa:

150 g de apionabo |
en tiras finas
3 zanahorias (de 60 g cada una)
| en tiras finas
200 g de cebolletas | en rombos
100 g de tirabeques
600 ml de caldo de verdura
1 huevo, tamaño M
1 cucharada de pan rallado
Sal
Pimienta
Nuez moscada
1 cucharada de perifollo | picado
Una cucharada de perejil |
picado

Para decorar:

Una cucharada de perejil |
picado

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar

Preparación

Colocar el apionabo, las zanahorias, las cebolletas y los tirabeques junto con la mitad del caldo de verdura en un recipiente de cocción sin perforar y cocinar siguiendo el paso de cocción 1.

Transcurrido el tiempo de cocción, añadir el caldo de verdura restante y continuar cocinando siguiendo el paso de cocción 2.

Mezclar el huevo, el pan rallado, la sal, la pimienta, la nuez moscada y las hierbas picadas, incorporar a la sopa de primavera y cocinar hasta que esté lista siguiendo el paso de cocción 3.

Corregir la sal y la pimienta al gusto de la sopa de primavera, espolvorear con perejil picado y servir.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 10 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 95 °C

Duración: 2 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 95 °C

Duración: 2 minutos



Sopa de verduras de primavera

Postres

El postre es el broche final para una comida deliciosa. ¿Quién no deja un hueco para poder disfrutarlo? Después de una apetitosa cena casi nadie se puede resistir a un exquisito broche final. Después de una apetitosa bola de helado, de un pudín o de un trozo de pastel de frutas los comensales se levantan de la mesa totalmente satisfechos. Sin embargo, por lo general, para el cocinero/la cocinera suponen un duro trabajo extra.

Pudin de frutos rojos

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 105 minutos

Ingredientes

Para la masa:

225 g de biscotes
50 g de mantequilla
40 g de miel, líquida
300 ml de leche,
3,5 % materia grasa

Para los frutos rojos:

200 g de fresas | en cuartos
125 g de frambuesas
125 g de moras
1 manzana, pequeña, ácida |
en dados pequeños
1 vaina de vainilla | solo la pulpa
40 g de azúcar

Para el helado:

6 bolas de helado de vainilla

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Molde para flan con tapa,
con capacidad de 1,25 l aprox.
Parrilla

Preparación

Machacar los biscotes o molerlos gruesos. Derretir la mantequilla con la miel y mezclar con los biscotes y la leche.

Mezclar las fresas y la manzana con los frutos rojos, la pulpa de la vainilla y el azúcar.

Engrasar el molde para flan, incorporar $\frac{3}{4}$ de la masa y presionar con fuerza los bordes. Agregar los frutos rojos y presionar ligeramente. Cubrir con el resto de la masa y presionar firmemente el borde. Cerrar el molde para flan con la tapa. Colocarlo en la parrilla del horno y cocer según los ajustes.

Una vez listo, dejarlo reposar en el molde durante al menos 15 minutos.

Desmoldarlo en un plato, repartirlo en porciones y servir con el helado.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 100 °C
Duración: 60 minutos

Consejo

Como alternativa al molde para flan también puedes utilizar un molde para horno alto y resistente al fuego. Para cerrar el molde para horno, dobla dos veces el papel especial para hornos, colócalo sobre el molde y átalalo con hilo bramante.



Pudin de navidad

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 380 minutos + 24 horas para marinar

Ingredientes

Para el pudin de navidad:

170 g de harina de trigo tipo 405

¼ cucharadita de canela

¼ cucharadita de mixed spice

115 g de pan rallado

115 g de mantequilla derretida

115 g de azúcar, moreno

30 g de almendras, enteras

115 g de pasas

115 g de pasas de Corinto

115 g de pasas sultanas

55 g de cerezas, escarchadas

55 g de frutas, escarchadas

1 manzana, pequeña | rallada

1 limón, sin tratar |

únicamente la cáscara

1 naranja, sin tratar |

únicamente la cáscara

½ naranja | solo el zumo

2 cucharadas de coñac

2 huevos, tamaño M

1 cucharada de malta de

cebada, líquida

75 ml de cerveza negra, p. ej.

Guinness

Para el recipiente de cerámica:

1 cucharada de mantequilla

Accesorios:

Recipiente de cerámica,

1,2 l de capacidad

Papel especial para hornos

Papel de aluminio

Parrilla

Preparación

Tamizar la harina de trigo y las especias en una fuente grande. Agregar el pan rallado, la mantequilla derretida, el azúcar, las almendras, las frutas escarchadas, la ralladura de los cítricos y el zumo de naranja. Formar un volcán en el centro de la fuente y agregar el coñac, los huevos batidos y la malta de cebada. Incorporar poco a poco la cerveza negra y mezclar hasta conseguir una masa espesa. Cubrir la fuente y dejar reposar durante la noche.

Engrasar el recipiente de cerámica, verter la masa y aplanar. Cubrir la fuente con papel de horno y papel de aluminio, introducirla en la parrilla del horno y cocinar siguiendo los ajustes.

Cubrir la fuente con papel de horno y papel de aluminio nuevos y almacenar en un lugar fresco, seco y oscuro hasta el momento de su consumo.

Atemperar antes de servir.

Consejo

Tradicionalmente, en Gran Bretaña se come el pudin de Navidad durante las celebraciones navideñas, se prepara con 6–12 meses de antelación y en ocasiones se come acompañado de coñac.

Ajuste**Programa automático**

Variante de Cocción:

Postre | Christmas Pudding |
Cocción

Duración del programa:

360 minutos

o variante de Calentar:

Postre | Christmas Pudding |
Calentar

Duración del programa:

105 minutos

Manual

Variante de Cocción

Función: Cocción al
vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 360
minutos

Variante de Calentar

Función: Cocción al
vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 105
minutos



Crème brûlée

Para 6 porciones | Tiempo de preparación: 75 minutos + 4 horas de refrigeración

Ingredientes

Para la crème brûlée:

200 g de nata
250 ml de leche,
3,5 % materia grasa
8 g de azúcar de vainilla
1 cucharada de azúcar
4 huevos, tamaño M |
solo la yema

Para caramelizar:

3 cucharadas de azúcar
(moreno)

Accesorios:

Colador fino
6 moldes pequeños para soufflé
Parrilla
Soplete flambeador

Preparación

Calentar la nata y la leche en la placa sin dejar que llegue a hervir. Retirar la cazuela de la placa y reservar.

Batir el azúcar de vainilla, el azúcar y la yema del huevo hasta que se forme espuma. A continuación, añadir poco a poco la mezcla de leche y nata ligeramente enfriada. Pasar la mezcla completa por un colador fino.

Verter la masa en los moldes para soufflé con la menor espuma posible y cubrir. Colocarlos en la parrilla, llevar al horno y cocer según los ajustes.

Dejar enfriar los moldes para soufflé durante unas 4 horas.

Espolvorear con azúcar glas y caramelizar con el soplete flambeador.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 90 °C

Duración: 30–35 minutos

Consejo

En lugar de los moldes para soufflé, se pueden utilizar tazas.



Germknödel (bolitas de masa al vapor)

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 70 minutos

Ingredientes

Para la masa:

42 g de levadura, fresca

250 ml de leche,

3,5 % materia grasa | tibia

500 g de harina de trigo,

tipo 405

Una cucharadita de azúcar

1 pizca de sal

50 g de margarina | en pomada

Para la salsa:

4 cucharadas de mermelada de ciruelas (Powidl)

250 g de nata

8 g de azúcar de vainilla

½ cucharadita de canela, molida

1 pizca de sal

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Accesorios:

Colador, fino

Fuente, apta para horno

Parrilla

Recipiente de cocción perforado

Preparación

Tamizar la harina de trigo en una fuente. Deshacer la levadura en leche e incorporar. Añadir el azúcar, la sal y la margarina y amasar durante unos 7 minutos hasta obtener una masa lisa. Hacer una bola con la masa. Introducir en una fuente destapada en la parrilla del horno y dejar que suba según los ajustes.

Dividir la masa en 8 trozos, formar bolitas y dejar nuevamente que suban tapadas durante 15 minutos en un lugar cálido. Engrasar el recipiente perforado, agregar las bolitas y cocinar siguiendo los ajustes.

Dejar cocer brevemente la mermelada de ciruelas, la nata, el azúcar de vainilla, la canela y la sal en una cazuela en la placa sin dejar de remover y servir por encima a modo de salsa.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones:

Cocción al vapor

Temperatura:

40 °C

Tiempo de fermentación:

15 minutos

Cocción

Funciones:

Cocción al vapor

Temperatura:

100 °C

Duración:

14 minutos

Consejo

Descongelar los Germknödel congelados durante 15 minutos a temperatura ambiente y, a continuación, cocinarlos tal y como describe la receta.



Germknödel (bolitas de masa al vapor)

Soufflé de sémola

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 75 minutos

Ingredientes

Para la mezcla de leche:

1 vaina de vainilla
250 ml de leche,
3,5 % materia grasa
50 g de mantequilla

Para la masa de sémola:

50 g de sémola
5 huevos, tamaño M
60 g de azúcar

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla
1 cucharada de azúcar

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar
8 moldes pequeños para soufflé
Parrilla

Consejo

En vez de moldes pequeños para soufflé se pueden utilizar tazas.

Preparación

Cortar la vaina de vainilla a la mitad longitudinalmente y raspar su pulpa.

Incorporar la leche, la mantequilla, la pulpa de vainilla y la vaina de vainilla en un recipiente de cocción sin perforar y calentar siguiendo el paso de cocción 1.

Retirar la mezcla de la leche del horno. Esparcir la sémola removiéndola y dejar reposar durante 1–2 minutos.

Volver a remover y cocinar siguiendo el paso de cocción 2. Cuando haya transcurrido la mitad del tiempo de cocción, remover de nuevo.

Retirar la masa de sémola del horno, pasarla a una fuente, removerla y dejar que se enfríe cubierta. Después, apartar la vaina de vainilla.

Separar los huevos, reservar la clara. Incorporar la yema de huevo a la masa de sémola. Batir las claras con el azúcar a punto de nieve e incorporar a la masa de sémola.

Engrasar los moldes pequeños para soufflé y espolvorear con el azúcar. Rellenar los moldes con la masa de sémola, introducirlos en la parrilla del horno y cocinar siguiendo el paso de cocción 3.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

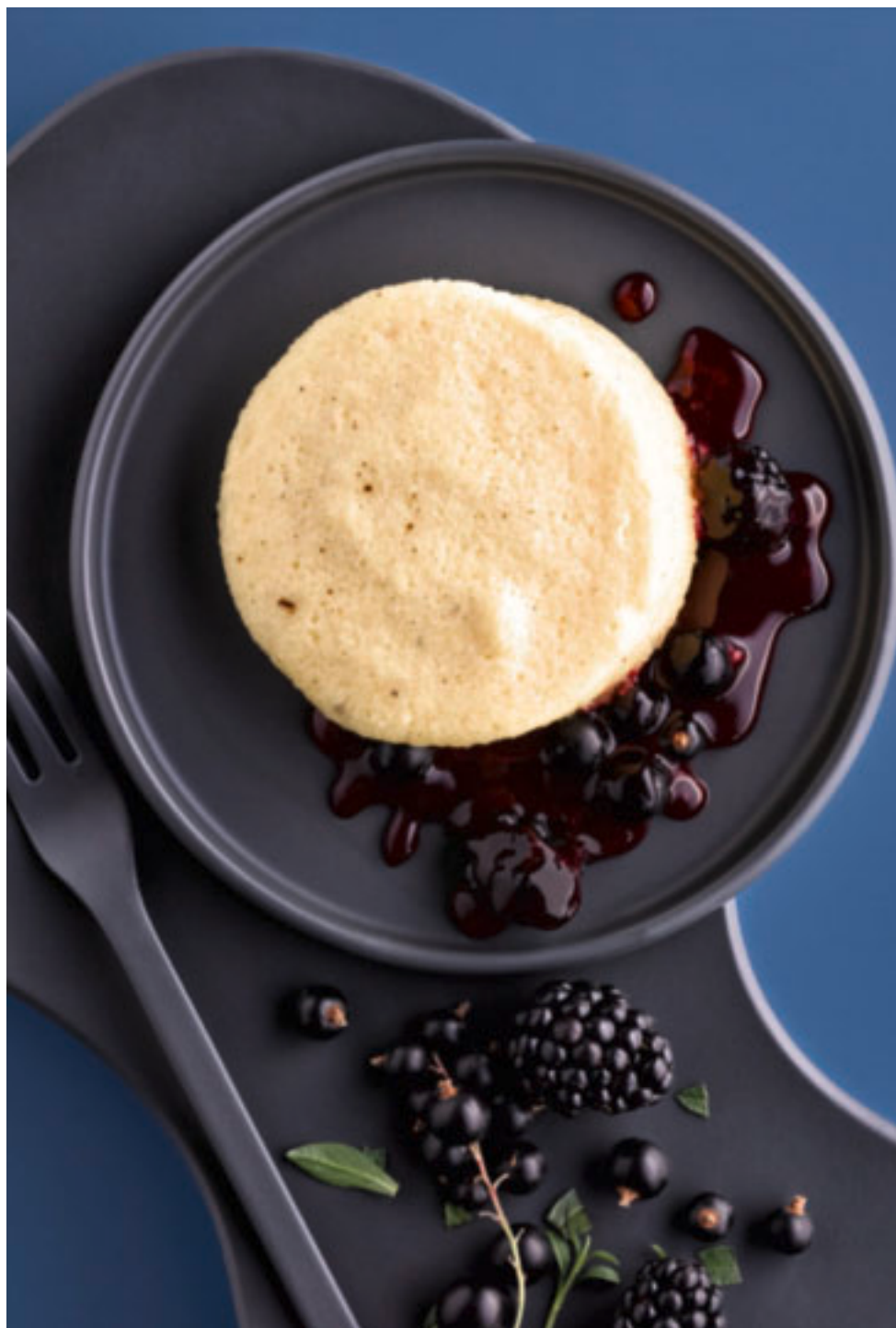
Duración: 1 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 90 °C

Duración: 25–30 minutos



Kaiserschmarn (Austria)

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 40 minutos

Ingredientes

Para el Kaiserschmarn:

9 huevos, tamaño M
3 cucharadas de azúcar
350 ml de leche,
3,5 % materia grasa
190 g de harina de trigo tipo 405
Un limón, sin tratar |
únicamente la cáscara rallada
8 g de azúcar de vainilla
1 pizca de sal
3 cucharadas de pasas
maceradas en ron
3 cucharadas de mantequilla

Para espolvorear:

5 cucharadas de azúcar glas
Una pizca de canela en polvo

Accesorios:

Bandeja Gourmet

Preparación

Separar los huevos reservando la yema para más tarde. Batir las claras con el azúcar a punto de nieve.

Mezclar la leche, la harina de trigo, las yemas, las cáscaras de limón, el azúcar de vainilla y la sal hasta obtener una masa lisa.

Agregar las claras a punto de nieve y las pasas a la mezcla.

Iniciar el programa automático o precalentar siguiendo los ajustes manuales.

Calentar la bandeja Gourmet sobre la placa y derretir en ella la mantequilla. Verter la masa e introducir la bandeja Gourmet en el horno.

Hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Dejar reposar el Kaiserschmarn unos instantes.

Cortar el Kaiserschmarn para servir y espolvorear azúcar glas y canela.

Ajuste

Programa automático

Postre | Kaiserschmarrn

Duración del programa: 25 minutos

Manual

Funciones: Combi con aire caliente plus

Temperatura: 210 °C

Humedad: 70 %

Precalentar: On

Duración: 15 minutos

Niveles: 1



Crema de caramelo

Para 8 porciones de 100 ml o 6 porciones de 150 ml | Tiempo de preparación: 25 minutos

Ingredientes

Para el caramelo:

100 g de azúcar
50 ml de agua

Para la crema pastelera:

500 ml de leche,
3,5 % materia grasa
1 vaina de vainilla | cortada
longitudinalmente
4 huevos, tamaño M

Para decorar:

200 ml de nata | batida

Accesorios:

Recipiente de cocción sin
perforar
Parrilla

Preparación

Caramelizar el azúcar y el agua en una sartén, repartir el caramelo líquido por los moldes de porcelana.

Programa automático:

Verter y atemperar la leche y las vainas de vainilla en un recipiente de cocción sin perforar siguiendo el desarrollo del programa.

Manual:

Agregar la leche y la pulpa de vainilla en un recipiente de cocción sin perforar y atemperar siguiendo el paso de cocción 1.

Transcurrido el paso, apartar las vainas de vainilla.

Batir los huevos con el azúcar hasta que quede una consistencia espumosa, añadir poco a poco la leche de vainilla caliente.

Distribuir en los moldes pequeños de porcelana.

Introducir en la parrilla del horno y continuar cocinando siguiendo el programa automático o bien los pasos de cocción 2 y 3 de los ajustes manuales.

Dejar reposar la crema de caramelo en el frigorífico de dos a tres horas.

A la hora de servir, desmoldar en un plato y decorar al gusto con nata.

Ajuste

Programa automático

Postre | Caramel creme suiza

Duración del programa:

Para 8 porciones de 100 ml: 17 minutos

Para 6 porciones de 150 ml: 18 minutos

Manual

Paso de cocción 1

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: 3 minutos

Paso de cocción 2

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 85 °C

Tiempo de cocción: Para 8 moldes pequeños de
porcelana de
100 ml cada uno: 9 minutos
o 6 moldes pequeños de
porcelana de
150 ml: 12 minutos

Paso de cocción 3

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 40 °C

Tiempo de cocción: 5 minutos



Pasteles de dátiles y caramelo

Para 12 porciones (recipientes de cocción o moldes para magdalenas) | Tiempo de preparación: 60–

Ingredientes

Para la masa:

275 g de dátiles, secos, sin hueso | finamente picados
1 cucharada de bicarbonato
250 ml de agua | de cocción
25 g de mantequilla
160 g de azúcar, moreno
2 huevos, tamaño M
½ cucharada de extracto de vainilla
3 g de levadura en polvo
195 g de harina de trigo tipo 405

Para el caramelo:

225 g de azúcar, moreno
250 g de nata
40 g de mantequilla

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar (como molde grande)
Papel especial para hornos o 12 moldes para magdalenas, Ø 5 cm
Parrilla

Preparación

Introducir los dátiles con el bicarbonato en una fuente y añadir agua hirviendo. Reservar para que se enfríe.

Batir la mantequilla y el azúcar en una fuente grande hasta obtener una espuma, añadir poco a poco los huevos y el extracto de vainilla. Agregar la harina de trigo mezclada con la levadura en polvo, los dátiles y el líquido.

Recubrir con papel de horno el recipiente de cocción sin perforar o disponer 12 moldes para magdalenas y agregar la masa.

Cubrir e introducir en la parrilla del horno y cocinar.

Para la salsa de caramelo, atemperar los ingredientes en una cazuela a fuego medio sin parar de remover. Llevar a ebullición durante 3 minutos hasta conseguir una masa viscosa.

Servir los pasteles de dátiles y caramelo acompañados de la salsa de caramelo.

Ajuste

Programa automático

Postre | Dulce de dátiles y caramelo |

Uno grande/Muchos, pequeños

Duración del programa:

Para el molde grande

(recipiente de cocción sin perforar): 70 minutos

Para los moldes para magdalenas: 30 minutos

Manual

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción:

Para el molde grande

(recipiente de cocción sin perforar): 70 minutos

Para los moldes para magdalenas: 30 minutos



Peras al vino

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 35–85 minutos

Ingredientes

Para el jugo:

2 ramas de canela

3 clavos

½ limón | solo la cáscara

1 hoja de laurel

400 ml de vino tinto

300 ml de agua

400 ml de jugo de grosellas

100 g de azúcar

Para las peras para cocinar:

1 kg de peras para cocinar

Accesorios:

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Para el jugo, agregar los ingredientes en una cazuela y ponerlos a hervir.

Pelar las peras sin quitar el tallo. Podrás cocinar las peras enteras, en mitades o en cuartos.

Meter las peras en un recipiente de cocción sin perforar, regar con su jugo para que las peras queden totalmente cubiertas. Introducir las peras en el horno e iniciar el programa automático o cocinar siguiendo los ajustes manuales.

Programa automático:

Seleccionar el desarrollo de programa en función del tamaño y el tipo de corte de las peras.

Manual:

Seleccionar el tiempo de cocción en función del tamaño del tipo de corte de las peras.

Introducir las peras en el horno y cocinarlas.

Ajuste

Programa automático

Fruta | Peras cocidas | Pequeño/Medio/Grande

Duración del programa: 21–75 minutos

Manual

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción: Peras enteras: 50 minutos (Pequeño), 70 minutos (Medio), 75 minutos (Grande)

Mitades de pera: 35 minutos

Cuartos de pera: 27 minutos

Consejo

Para un resultado óptimo, dejar reposar las peras en su jugo en el frigorífico durante la noche.



Pastel de queso de lima

Para 12 trozos (molde desmontable) o 6 porciones (moldes pequeños para soufflé) | Tiempo de

Ingredientes

Para la base de galleta:

200 g de galletas, integral
100 g de mantequilla | derretida
750 g de queso fresco
225 g de azúcar
4 huevos, tamaño M
4 limas | zumo y cáscara rallada

Para decorar:

1 mango | pelado, en rodajas
3 frutas de la pasión |
solo la pulpa

Accesorios:

Batidora
Papel especial para hornos
Molde desmontable, Ø 26 cm
o 6 moldes pequeños para
soufflé
Parrilla

Preparación

Triturar las galletas con una batidora, añadir la mantequilla y mezclar bien. Distribuir la mezcla en la base de un molde desmontable forrado con papel de horno o en los moldes pequeños para soufflé, presionarla y dejar que se enfríe.

Mezclar el queso fresco, el azúcar, la cáscara y el zumo de lima y repartir sobre la base de galleta.

Cubrir el molde desmontable o los moldes pequeños para soufflé, introducir en la parrilla del horno y cocinar.

Retirar la cubierta y dejar que se enfríe durante unas 2 horas.

Antes de servir, adornar con las rodajas de mango y la fruta de la pasión.

Ajuste

Programa automático

Postre | Tarta de queso y lima |
Uno grande/Muchos, pequeños

Duración del programa:

Para el molde desmontable: 60 minutos

Para los moldes pequeños para soufflé: 20 minutos

Manual

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción:

Para el molde desmontable: 60 minutos

Para los moldes pequeños para soufflé: 20 minutos



Bollitos rellenos de nougat

Para 12 porciones | Tiempo de preparación: 130 minutos

Ingredientes

Para la masa:

500 g de harina de trigo tipo 405
7 g de levadura seca
80 g de azúcar glas
2 huevos, tamaño M
100 g de mantequilla |
en pomada
1 pizca de sal
Una vaina de vainilla |
solo el interior
180 ml de leche | tibia

Para el relleno de nougat:

120 g de nougat | refrigerado

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla

Para la salsa de frambuesa:

500 g de frambuesas
50–70 g de azúcar glas

Accesorios:

Molde para horno, bajo,
32 cm x 22 cm
Parrilla

Consejo

Las bolas también pueden rellenarse con frutas o confitura. Acompañar con la salsa de vainilla.

Preparación

Amasar la harina de trigo, la levadura seca, el azúcar glas, los huevos, la mantequilla, la sal, la vaina de vainilla y la miel durante unos 7 minutos hasta obtener una masa lisa. Verter la masa en una fuente, introducirla en el horno sin cubrir y dejar subir la masa según los ajustes.

Cortar el nougat en 12 trozos y repartir la masa en 12 porciones. Introducir un dado de nougat en cada porción de masa y formar una bola. Colocar las bolas en un molde debidamente engrasado. Colocar el molde para horno sobre la parrilla de forma que el lado largo apunte hacia la puerta. Hornear siguiendo el desarrollo del programa o los ajustes manuales.

Reservar un puñado de las frambuesas, triturar el resto y endulzar al gusto con azúcar glas.

Ajuste

Dejar subir la masa

Funciones Especiales | Dejar subir masa
Tiempo de fermentación: 60 minutos

Ajustar mediante Programas Propios:

Paso de cocción 1

Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 100 °C
Humedad: 100 %
Duración: 10 minutos
Nivel: 2

Paso de cocción 2

Funciones: Combi con aire caliente plus
Temperatura: 165 °C
Humedad: 0 %
Duración: 35–40 minutos



Papanasi

Para 10 porciones | Tiempo de preparación: 50 minutos + 60 minutos para enfriar

Ingredientes

Para los papanasi:

200 g de mantequilla
1 cucharada de azúcar glas
1 cucharada de ron
1 cucharadita de ralladura
de limón
750 g de requesón
2 huevos, tamaño M
180 g de pan rallado
1 pizca de sal

Para el pan rallado:

150 g de mantequilla
250 g de pan rallado

Para el molde:

1 cucharada de mantequilla

Accesorios:

Recipiente de cocción perforado

Preparación

Mezclar la mantequilla, el azúcar glas, el ron y la ralladura de limón en una fuente hasta obtener una espuma.

Agregar el requesón, los huevos, el pan rallado y la sal y mezclar bien.

Mantener en frío la masa de requesón durante al menos una hora.

Iniciar el programa automático o precalentar el horno.

Formar 20 bolas con la masa de requesón. Engrasar el recipiente perforado, colocar las bolas de requesón y cocinar.

Calentar la mantequilla para el pan rallado en una sartén y añadir el pan rallado. Tostarlo sin parar de remover hasta que se dore.

Para servir, esparcir el pan rallado por las bolas.

Ajuste

Programa automático

Postre | Albóndigas de requesón

Duración del programa: 25 minutos

Manual

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 95 °C

Tiempo de cocción: 25 minutos



Soufflé de requesón

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 35 minutos

Ingredientes

Para el requesón:

280 g de requesón,
20 % de grasa en materia seca
4 huevos, tamaño M
1 cucharadita de ralladura
de limón
80 g de azúcar

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla
1 cucharada de azúcar

Accesorios:

8 moldes pequeños para soufflé
Parrilla

Preparación

Separar los huevos reservando la clara para más tarde. Mezclar el requesón con la yema de huevo y agregar la ralladura de limón.

Con ayuda de una batidora de varillas, batir las claras con el azúcar a punto de nieve e incorporar a la masa de requesón.

Engrasar los moldes pequeños para soufflé, espolvorear con el azúcar y rellenarlos con la masa de requesón. Colocarlo en la parrilla del horno y cocer según los ajustes.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor
Temperatura: 90 °C
Duración: 20–25 minutos

Consejo

En vez de moldes pequeños para soufflé se pueden utilizar tazas.



Peras escalfadas en vino tinto

Para 4 porciones | Tiempo de preparación: 45 minutos + 12 horas de refrigeración

Ingredientes

Para el fondo de vino tinto:

1 naranja, sin tratar | el zumo y 2-3 tiras finas de la corteza de naranja

500 ml de vino tinto, seco
60 g de azúcar moreno
¼ cucharadita de canela, molida

Para la crema pastelera:

75 g de azúcar
1 vaina de vainilla | solo la pulpa
50 g de nata

Para las peras:

4 peras, duras

Para servir:

250 g de mascarpone
100 g de requesón

Accesorios:

2 recipientes de cocción sin perforar

Preparación

Añadir el zumo de naranja, el vino tinto, el azúcar moreno, la canela y las cáscaras de naranja en un recipiente de cocción sin perforar y calentar siguiendo el paso de cocción 1.

Mezclar el azúcar, la pulpa de la vainilla y la nata en un recipiente de cocción sin perforar para la crema pastelera.

Pelar las peras sin quitar el tallo. Agregar las peras enteras al fondo de vino tinto.

Cocinar simultáneamente los dos recipientes de cocción con la crema pastelera y las peras en el fondo de vino tinto siguiendo el paso de cocción 2.

Retirar la crema pastelera del horno y dejar que se enfríe.

Darle una vuelta a las peras al vino en su jugo y reanudar el escalfado siguiendo el paso 3 hasta que estén blandas.

Una vez estén escalfadas, quitar las cáscaras de naranja del fondo de vino tinto. Dejar reposar las peras al vino en su jugo en el frigorífico durante la noche, así como la crema pastelera.

Antes de servir, mezclar el mascarpone y el requesón con la crema pastelera. Regar las peras al vino con un poco del fondo de vino tinto y emplatarlas con la crema pastelera.

Ajuste

Paso de cocción 1

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 5 minutos

Paso de cocción 2

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 8 minutos

Paso de cocción 3

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Duración: 8 minutos



Peras escalfadas en vino tinto

Pudin Treacle Sponge

Para 6 raciones (fuente o moldes pequeños) | Tiempo de preparación: 70–120 minutos, según la forma

Ingredientes

Para el molde:

1 cucharada de mantequilla

Para el pudín:

3 cucharadas de jarabe de azúcar, claro

125 g de harina de trigo tipo 405

5 g de levadura en polvo

125 g de mantequilla |

en pomada

3 huevos, tamaño M

125 g de azúcar

1 cucharada de sirope

de remolacha

3 cucharadas de jarabe

de azúcar, claro

Accesorios:

1 recipiente de cerámica grande (1 litro)

6 moldes pequeños de 150 ml cada uno

Papel especial para hornos

Papel de aluminio

Hilo bramante

Recipiente de cocción sin perforar

Preparación

Engrasar los recipientes de cerámica o los moldes pequeños.

Añadir el jarabe de azúcar.

Tamizar la harina de trigo y la levadura en polvo en una fuente grande, incorporar la mantequilla, los huevos, el azúcar y el sirope de remolacha, trabajar la mezcla durante 2 minutos hasta conseguir una masa lisa y colocarla en un recipiente de cerámica o los moldes pequeños. Alisar la masa con el dorso de una cuchara.

Cortar un círculo o varios de papel especial para hornos, más grandes que el borde superior del recipiente de cerámica o los moldes pequeños. Plegar dos veces por el centro el círculo/ los círculos y colocarlos sobre los recipientes de cerámica/moldes pequeños. Cubrir con el papel de aluminio, plegar lateralmente y fijar en el borde de la fuente con hilo bramante.

Colocar las fuentes de cerámica/moldes pequeños en un recipiente de cocción sin perforar y cocinar.

Despegar los púdines del borde con un cuchillo, desmoldar boca abajo en un plato precalentado y verter jarabe de azúcar.

Servir al momento.

Ajuste

Programa automático

Postre | Treacle Sponge Pudding | Uno grande/Muchos, pequeños

Duración del programa:

Para el recipiente de cerámica: 90 minutos

Para los moldes pequeños: 40 minutos

Manual

Función: Cocción al vapor

Temperatura: 100 °C

Tiempo de cocción:

Para el recipiente de cerámica: 90 minutos

Para los moldes pequeños: 40 minutos



Pudin de chocolate y nueces

Para 8 porciones | Tiempo de preparación: 70 minutos

Ingredientes

Para el pudin:

100 g de chocolate, negro
5 huevos, tamaño M
80 g de mantequilla
80 g de azúcar
8 g de azúcar de vainilla
80 g de nueces, molidas
80 g de pan rallado

Para el molde:

1 cucharadita de mantequilla
1 cucharada de azúcar glas

Accesorios:

8 moldes pequeños para soufflé
Parrilla

Preparación

Derretir el chocolate y separar los huevos. Reservar la clara de huevo para más tarde. Mezclar la mantequilla, el azúcar y el azúcar de vainilla hasta obtener una espuma, incorporar las yemas de huevo y remover.

Dejar que el chocolate se enfríe y añadir a la masa con las nueces y el pan rallado.

Batir las claras a punto de nieve y agregarlas a la masa.

Engrasar los moldes pequeños para soufflé y espolvorear con el azúcar glas.

Rellenar los moldes para soufflé con la masa. Colocarlo en la parrilla del horno y cocer según los ajustes.

Ajuste

Funciones: Cocción al vapor

Temperatura: 90 °C

Duración: 30 minutos

Consejo

En vez de moldes pequeños para soufflé se pueden utilizar tazas.



Pudin de chocolate y nueces

Cocinar en los hornos a vapor combinados de Miele

El tiempo de cocción de un alimento depende, entre otras cosas, de su frescura, calidad, tamaño, procedencia y del grado de cocción deseado. En el caso de las verduras y frutas el tamaño original o el tamaño de los trozos al cortarlas puede variar, en esta categoría vamos a partir de un tamaño medio y de un grado de cocción «al dente». Las legumbres, dependiendo del tipo, se pueden preparar de muy diferentes maneras. Por este motivo los tiempos de cocción para guisantes, judías y lentejas están calculados para que el alimento esté hecho y mantenga su forma.

Los tiempos indicados en la tabla son valores orientativos. Para empezar, te recomendamos el tiempo de cocción más corto. Si lo deseas, podrás prolongarlo. El tiempo de cocción comienza una vez alcanzada la temperatura ajustada.

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|---|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Verdura | | | | |
| Alcachofas | 100 | 32–38 | • | |
| Coliflor, entera | 100 | 27–28 | • | |
| Coliflor, arbolitos | 100 | 8 | • | |
| Judías, verdes | 100 | 10–12 | • | |
| Brócoli, arbolitos | 100 | 3–4 | • | |
| Zanahorias baby, troceadas | 100 | 6 | • | |
| Zanahorias grandes, enteras | 100 | 7–8 | • | |
| Zanahorias grandes, cortadas a la mitad | 100 | 6–7 | • | |
| Zanahorias grandes, troceadas | 100 | 4 | • | |
| Endivias, partidas a la mitad | 100 | 4–5 | • | |
| Col china, troceada | 100 | 3 | • | |
| Guisantes | 100 | 3 | • | |
| Tirabeques | 100 | 5–7 | • | |
| Hinojo, partido a la mitad | 100 | 10–12 | • | |
| Hinojo, en tiras | 100 | 4–5 | • | |
| Berza, cortada | 100 | 23–26 | • | |

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|--|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Patatas nuevas, peladas, enteras | 100 | 27–29 | • | |
| Patatas nuevas, peladas, a la mitad | 100 | 21–22 | • | |
| Patatas nuevas, peladas, en cuartos | 100 | 16–18 | • | |
| Patatas principalmente nuevas, peladas, enteras | 100 | 25–27 | • | |
| Patatas principalmente nuevas, peladas, a la mitad | 100 | 19–21 | • | |
| Patatas principalmente nuevas, peladas, en cuartos | 100 | 17–18 | • | |
| Patatas harinosas, peladas, enteras | 100 | 26–28 | • | |
| Patatas harinosas, peladas, a la mitad | 100 | 19–20 | • | |
| Patatas harinosas, peladas, en cuartos | 100 | 15–16 | • | |
| Patatas cocidas sin pelar, nuevas | 100 | 30–32 | • | |
| Colinabo, en tiras | 100 | 6–7 | • | |
| Calabaza, en dados | 100 | 2–4 | • | |
| Mazorcas de maíz | 100 | 30–35 | • | |
| Acelgas, troceadas | 100 | 2–3 | • | |
| Pimientos, en dados o en tiras | 100 | 2 | • | |
| Setas | 100 | 2 | • | |
| Puerro, troceado | 100 | 4–5 | • | |
| Puerro, cortado a la mitad en dos tiras | 100 | 6 | • | |

Cocinar al vapor en los hornos a vapor combinados de Miele

374

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|---|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Romanesco, entero | 100 | 22–25 | • | |
| Romanesco, arbolitos | 100 | 5–7 | • | |
| Coles de Bruselas | 100 | 10–12 | • | |
| Remolacha, entera | 100 | 53–57 | • | |
| Lombarda, troceada | 100 | 23–26 | • | |
| Escorzonera, entera, del grosor de un dedo | 100 | 9–10 | • | |
| Apio, cortado en tiras | 100 | 6–7 | • | |
| Espárragos, verdes | 100 | 7 | • | |
| Espárragos, blancos, del grosor de un dedo | 100 | 9–10 | • | |
| Espinacas | 100 | 1–2 | | • |
| Chucrut, cortado | 100 | 10–11 | • | |
| Perejil en rama, cortado | 100 | 4–5 | • | |
| Nabo blanco, en trozos | 100 | 6–7 | • | |
| Repollo, en trozos | 100 | 12 | • | |
| Col rizada, en trozos | 100 | 10–11 | • | |
| Calabacines, en tiras | 100 | 2–3 | • | |
| Legumbres | | | | |
| Judías, secas, en proporción (judías/agua) 1:3 | | | | |
| Habichuelas | 100 | 130–140 | | • |
| Alubias rojas (alubias Azuki) | 100 | 95–105 | | • |
| Frijoles | 100 | 100–120 | | • |
| Judías pintas | 100 | 115–135 | | • |
| Judías blancas | 100 | 80–90 | | • |
| Judías, en remojo, cubiertas con agua | | | | |
| Habichuelas | 100 | 55–65 | | • |

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|--|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Alubias rojas (alubias Azuki) | 100 | 20–25 | | • |
| Frijoles | 100 | 55–60 | | • |
| Judías pintas | 100 | 55–65 | | • |
| Judías blancas | 100 | 34–36 | | • |
| Guisantes, secos, proporción (guisantes/agua) 1:3 | | | | |
| Guisantes amarillos | 100 | 110–130 | | • |
| Guisantes verdes, pelados | 100 | 60–70 | | • |
| Guisantes, en remojo, cubiertos con agua | | | | |
| Guisantes amarillos | 100 | 40–50 | | • |
| Guisantes verdes, pelados | 100 | 27 | | • |
| Lentejas, sin poner en remojo, proporción (lentejas/agua) 1:2 | | | | |
| Lenteja pardina | 100 | 13–14 | | • |
| Lentejas rojas | 100 | 7 | | • |
| Frutas | | | | |
| Manzanas, en trozos | 100 | 1–3 | | • |
| Peras, en trozos | 100 | 1–3 | | • |
| Cerezas, dulces y amargas | 100 | 2–4 | | • |
| Ciruelas amarillas | 100 | 1–2 | | • |
| Nectarinas/melocotones, en trozos | 100 | 1–2 | | • |
| Ciruelas | 100 | 1–3 | | • |
| Membrillos, en dados | 100 | 6–8 | | • |
| Ruibarbo, en trozos | 100 | 1–2 | | • |
| Uvas espinas | 100 | 2–3 | | • |
| Huevos de gallina | | | | |
| Huevos, tamaño M, poco hechos | 100 | 4 | • | |

Cocinar al vapor en los hornos a vapor combinados de Miele

376

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|--|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Huevos, tamaño M, medio hechos | 100 | 6 | • | |
| Huevos, tamaño M, duros | 100 | 10 | • | |
| Huevos, tamaño L, poco hechos | 100 | 5 | • | |
| Huevos, tamaño L, medio hechos | 100 | 6–7 | • | |
| Huevos, tamaño L, duros | 100 | 12 | • | |
| Otros | | | | |
| Derretir chocolate | 65 | 20 | | • |
| Blanquear verduras | 100 | 1 | • | |
| Blanquear fruta | 100 | 1 | • | |
| Rehogar cebolla | 100 | 4 | | • |
| Derretir beicon/panceta | 100 | 4 | | • |
| Calentar líquidos, taza/recipiente | 100 | 2 | | • |
| Preparar yogur, tarros de yogur | 40 | 300 | • | |
| Dejar subir la masa, recipiente/fuente | 40 | mín. 15 | • | |
| Pelar tomates | 95 | 1 | • | |
| Pelar pimientos | 100 | 4 | • | |
| Calentar toallas humedecidas | 70 | 2 | • | |
| Descristalizar miel | 60 | 90 | • | |
| Preparar manzanas en conserva | 50 | 5 | • | |
| Platos con huevo | 100 | 4 | | • |

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|---|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Cereales (en proporción con agua) | | | | |
| Amaranto (1:1,5) | 100 | 15–17 | | • |
| Bulgur (1:1,5) | 100 | 9 | | • |
| Bulgur, en grano (1:1) | 100 | 18–20 | | • |
| Bulgur, molido (1:1) | 100 | 7 | | • |
| Avena, en grano (1:1) | 100 | 18 | | • |
| Avena, molida (1:1) | 100 | 7 | | • |
| Mijo (1:1,5) | 100 | 10 | | • |
| Polenta (1:3) | 100 | 10 | | • |
| Quinoa (1:1,5) | 100 | 15 | | • |
| Centeno, en grano (1:1) | 100 | 35 | | • |
| Centeno, molido (1:1) | 100 | 10 | | • |
| Trigo, en grano (1:1) | 100 | 30 | | • |
| Trigo, molido (1:1) | 100 | 8 | | • |
| Bolas | | | | |
| Dampfnudeln (plato típico de la cocina del Sur de Alemania) | 100 | 30 | • | |
| Bolitas de levadura | 100 | 20 | • | |
| Bolitas de patata en bolsa para cocción, cubiertas con agua | 100 | 20 | | • |
| Bolitas de pan en bolsa para cocción, cubiertas con agua | 100 | 18–20 | | • |
| Pasta | | | | |
| Tagliatelle, cubiertos de agua | 100 | 14 | | • |
| Fideos para sopa, cubiertos de agua | 100 | 8 | | • |

Cocinar al vapor en los hornos a vapor combinados de Miele

378

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|---|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Arroz (en proporción con el agua) | | | | |
| Arroz Basmati (1:1,5) | 100 | 15 | | • |
| Arroz vaporizado (1:1,5) | 100 | 23–25 | | • |
| Arroz integral (1:1,5) | 100 | 26–29 | | • |
| Arroz salvaje (1:1,5) | 100 | 26–29 | | • |
| Arroz largo (en proporción con el líquido) | | | | |
| Arroz con leche (1:2,5) | 100 | 30 | | • |
| Arroz para risotto (1:2,5) | 100 | 18–19 | | • |
| Producto para ligar | | | | |
| Gelatina | 90 | 1 | | • |
| Bolas de harina | 100 | 3 | | • |
| Hilo | | | | |
| 1 x remover | 100 | 20 | | • |
| sin remover | – | – | | • |
| Pescados y mariscos | | | | |
| Anguila | 100 | 5–7 | • | |
| Filete de perca | 100 | 8–10 | • | |
| Quisquillas | 90 | 3 | • | |
| Filete de dorada | 85 | 3 | • | |
| Trucha, 250 g | 90 | 10–13 | • | |
| Gambas | 90 | 3 | • | |
| Filete de rodaballo | 85 | 4–6 | • | |
| Vieiras | 90 | 5 | • | |
| Bacalao | 100 | 6 | • | |
| Carpas, 1,5 kg | 100 | 18–25 | • | |
| Cigalas | 90 | 4 | • | |

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|--------------------------------------|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Lomo de salmón | 100 | 6–8 | • | |
| Lomo de salmón | 100 | 8–10 | • | |
| Trucha asalmonada | 100 | 14–17 | • | • |
| Langostas | 95 | 10–15 | • | |
| Mejillones | 90 | 12 | • | • |
| Filete de panga | 85 | 3 | • | |
| Filete de gallineta | 100 | 6–8 | • | |
| Filete de liba | 100 | 4–6 | • | |
| Filete de lenguado | 85 | 4–5 | • | |
| Rape | 85 | 8–10 | • | |
| Filete de lenguado | 85 | 3 | • | |
| Filete de rodaballo | 85 | 5–8 | • | |
| Lomo de atún | 85 | 5–10 | • | |
| Almejas | 90 | 4 | • | • |
| Lucioperca | 85 | 4 | • | |
| Carnes y embutidos | | | | |
| Tajada de jarrete, cubierta con agua | 100 | 110–120 | | • |
| Salchichas | 90 | 6–8 | • | • |
| Codillo de cerdo | 100 | 135–145 | | • |
| Filete de pechuga de pollo | 100 | 8–10 | • | • |
| Pierna | 100 | 105–115 | | • |
| Lomo alto, cubierto con agua | 100 | 110–120 | | • |
| Estofado de ternera | 100 | 3–4 | • | |
| Chuletas de Sajonia | 100 | 6–8 | • | • |
| Ragú de cordero | 100 | 12–16 | | • |

Cocinar al vapor en los hornos a vapor combinados de Miele

380

| Alimentos | Cocción al vapor | | Menaje | |
|---|-------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| | Temperatura en °C | Tiempo de cocción en minutos | Recipiente de cocción perforado | Recipiente de cocción sin perforar |
| Redondo de pavo | 100 | 12–15 | • | |
| Pechuga de pavo | 100 | 4–6 | • | • |
| Pularda | 100 | 60–70 | | • |
| Costilla transversal, cubierta con agua | 100 | 130–140 | | • |
| Estofado de vacuno | 100 | 105–115 | | • |
| Gallina para sopa, cubierta con agua | 100 | 80–90 | | • |
| Carne de vacuno cocida | 100 | 110–120 | | • |
| Salchichas blancas | 90 | 6–8 | • | • |

Hornear en los hornos a vapor combinados de Miele

Con respecto a las abreviaturas de las tablas: PR: Precalentar (en el primer paso, calienta el horno con el recipiente de cocción **vacío**); R: Asar; U: Bandeja universal; R+U: Bandeja universal con parrilla para hornear y asar colocada

381

| Alimento para asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Niveles |
|--------------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|---------|
| Gratinado | | | | | | |
| Gratinado de pasta | 1 | Combi con bóveda y solera | 150–180 | 95 | 40 | R: 1 |
| Lasaña | 1 | Combi con bóveda y solera | 170–200 | 95 | 40 | R: 1 |
| Tarta de bizcocho | | | | | | |
| Fondo | PR 1 | Bóveda y solera | 140–160 | – | – | R: 2 |
| | 2 | Bóveda y solera | 140–160 | | 40 | |
| Bandeja | PR 1 | Bóveda y solera | 160 | – | – | U: 2 |
| | 2 | Bóveda y solera | 160 | | 16 | |
| Masa cocida | | | | | | |
| Buñuelos | 1 | Combi con aire caliente plus | 185 | | 35–50 | U: 2 |
| Masa de pan | | | | | | |
| Flammkuchen | PR 1 | Aire caliente plus | 200 | – | – | U: 1 |
| | 2 | Cocción intensiva | 200 | – | 17–20 | |
| Verduras y gratinados | | | | | | |
| Gratinado de patatas con queso | 1 | Combi con bóveda y solera | 170 | 95 | 38 | R: 2 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 2 | 70 | 1–8 | |
| Patatas gajo | 1 | Combi con bóveda y solera | 180–210 | | 45 | U: 2 |

Hornear en los hornos a vapor combinados de Miele

382

| Alimento para asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Niveles |
|----------------------------------|------|--|-------------------|--------------|-------------------|---------|
| Gratinado de hinojo y zanahorias | 1 | Cocción al vapor Recipiente para cocción al vapor perforado | 100 | | 15–18 | 2 |
| | 2 | Grill grande Recipiente para cocción al vapor sin perforar | Nivel 3 | – | 10 | |
| Masa de levadura | | | | | | |
| Baguettes | 1 | Combi con aire caliente plus | 40 | 100 | 8 | U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 50 | 100 | 4 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 210 | 50 | 6 | |
| | 4 | Combi con aire caliente plus | 180–210 | | 30 | |
| Bolos dulces | 1 | Combi con bóveda y solera | 40 | 100 | 8 | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 50 | 100 | 2 | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 140 | 50 | 10 | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 145–185 | | 13 | |
| Bizocho de mantequilla | 1 | Combi con bóveda y solera | 160 | 90 | 15 | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 120–165 | | 10 | |
| Croissants | 1 | Combi con aire caliente plus | 90 | 100 | 2 | U: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 160 | 90 | 10 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 160–170 | | 30 | |

| Alimento para asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Niveles |
|--------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|---------|
| Pan de espelta | 1 | Combi con aire caliente plus | 40 | 100 | 8 | U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 50 | 100 | 4 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 210 | 50 | 6 | |
| | 4 | Combi con aire caliente plus | 170–200 | | 40 | |
| Pan árabe | 1 | Combi con bóveda y solera | 40 | 100 | 10 | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 50 | 100 | 2 | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 210 | | 6 | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 155–190 | | 25 | |
| Trenza | 1 | Combi con bóveda y solera | 40 | 100 | 8 | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 50 | 100 | 2 | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 200 | 27 | 15 | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 140–170 | | 20 | |
| Panecillos multicereales | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 100 | 20 | U: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 150 | 50 | 5 | |
| | 3 | Repostería especial | 225 | – | 5 | |
| | 4 | Combi con aire caliente plus | 200–225 | | 12 | |

Hornear en los hornos a vapor combinados de Miele

384

| Alimento para asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Niveles |
|-----------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|---------|
| Bollitos rellenos de nougat | 1 | Combi con aire caliente plus | 100 | 100 | 10 | R: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 165 | | 35-40 | |
| Pan de nueces | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 100 | 15 | R: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 150 | 50 | 10 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 150 | | 100 | |
| Pizza redonda | 1 | Cocción intensiva | 175-220 | - | 25 | R: 1 |
| Pizza, bandeja universal | 1 | Cocción intensiva | 175-220 | - | 30 | U: 1 |
| Pan de semillas | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 100 | 15 | R: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 210 | 50 | 10 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 170-180 | | 45 | |
| Pan dulce navideño | 1 | Combi con aire caliente plus | 150 | 80 | 20 | U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 130-160 | | 45 | |
| Tarta con copos con fruta | 1 | Combi con bóveda y solera | 145-165 | 30 | 45 | U: 2 |
| Pan blanco | 1 | Combi con aire caliente plus | 40 | 100 | 8 | U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 50 | 100 | 4 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 210 | 50 | 6 | |
| | 4 | Combi con aire caliente plus | 170-210 | | 30 | |

| Alimento para asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Niveles |
|---------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|---------|
| Pan blanco de molde | 1 | Combi con aire caliente plus | 40 | 100 | 8 | R: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 50 | 100 | 4 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 210 | 50 | 6 | |
| | 4 | Combi con aire caliente plus | 170–225 | | 30 | |
| Panecillos de trigo | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 100 | 20 | U: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 150 | 50 | 5 | |
| | 3 | Repostería especial | 225 | – | 5 | |
| | 4 | Combi con aire caliente plus | 180–220 | | 12 | |
| Pan de trigo y centeno | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 100 | 30 | R: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 210 | 50 | 6 | |
| | 3 | Repostería especial | 210 | – | 5 | |
| | 4 | Combi con aire caliente plus | 195–205 | | 35 | |
| Masa quebrada | | | | | | |
| Tarta de manzana cubierta | 1 | Combi con bóveda y solera | 100 | 100 | 2 | R: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 160 | | 70–90 | |
| Galletitas de mantequilla | 1 | Combi con aire caliente plus | 160 | 60 | 10 | U: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 160 | | 10–18 | |
| Galletitas de queso | 1 | Aire caliente plus | 185 | – | 18–23 | U: 2 |

Hornear en los hornos a vapor combinados de Miele

386

| Alimento para asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Niveles |
|---|------|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|---------|
| Tarta de queso con cerezas | 1 | Cocción intensiva | 170–190 | – | 45 | U: 1 |
| Pastel de salmón | 1 | Cocción intensiva | 185–210 | – | 50 | R: 1 |
| Quiche Lorraine | 1 | Cocción intensiva | 190–220 | – | 35 | R: 1 |
| Quiche de salmón ahumado | 1 | Cocción intensiva | 200 | – | 30–35 | R: 1 |
| Galletas para manga pastelera | PR 1 | Repostería especial | 135–155 | – | – | U: 2 |
| | 2 | Repostería especial | 135–155 | | 29 | |
| Medias lunas de almendra (Vanillekipferl) | PR 1 | Bóveda y solera | 170 | – | – | U: 2 |
| | 2 | Bóveda y solera | 170 | | 12–17 | |
| Masa de requesón y aceite | | | | | | |
| Bolos dulces | 1 | Combi con bóveda y solera | 50 | 100 | 5 | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 165 | 50 | 5 | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 165 | | 16–26 | |
| Pizza redonda | PR 1 | Cocción intensiva | 165–195 | – | – | R: 1 |
| | 2 | Cocción intensiva | 165–195 | | 20 | |
| Pizza, bandeja universal | PR 1 | Cocción intensiva | 165–195 | – | – | U: 2 |
| | 2 | Cocción intensiva | 165–195 | | 25 | |
| Masa batida | | | | | | |
| Tarta fina de manzana | 1 | Aire caliente plus | 150–170 | – | 50 | R: 2 |
| Magdalenas de arándanos | 1 | Repostería especial | 140–180 | – | 32 | R: 2 |
| Bizcocho mármol | 1 | Repostería especial | 145–180 | – | 55 | R: 1 |
| Bizcocho fino | 1 | Repostería especial | 170 | – | 60 | R: 1 |

| Alimento para asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Niveles |
|---------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|---------|
| Magdalenas con nueces | 1 | Repostería especial | 140–180 | – | 32 | R: 2 |
| Masa madre | | | | | | |
| Hogaza pequeña de centeno | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 100 | 30 | U: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 155 | 90 | 10 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 190–210 | | 25 | |
| Pan de centeno y trigo | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 100 | 20 | R: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 210 | 50 | 5 | |
| | 3 | Combi con aire caliente plus | 190–210 | | 50 | |
| Masa de hojaldre | | | | | | |
| Strudel de manzana | 1 | Combi con aire caliente plus | 30 | 90 | 7 | U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 190 | | 37–63 | |

Asar en los hornos a vapor combinados de Miele

Añade los pasos individuales mediante la función «Programas propios». Los valores que aparecen en las tablas son meramente orientativos. Prueba y descubre qué ajustes se adaptan a tu gusto. También puedes marinar la carne previamente. En ese caso, ten en cuenta que la carne marinada presenta un color más oscuro. Las piezas de carne (excepto las aves enteras) contienen fondo de asado que puedes aclarar con agua o caldo para preparar una deliciosa salsa. Si se indica una temperatura interior, utiliza la sonda térmica que se adjunta (según el aparato) o respeta el tiempo indicado. Si en un paso se indica una temperatura de 30 °C, se trata de un paso de enfriamiento.

Antes de hacerlo por primera vez, ten en cuenta las indicaciones de las instrucciones de manejo. Con respecto a las abreviaturas de las tablas: PR: Precalentar (en el primer paso, calienta el horno con el recipiente de cocción **vacío**); P: parrilla; U: Bandeja universal; P+U: Bandeja universal con parrilla para hornear y asar colocada

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|-------------------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|---------|
| Pescado | | | | | | | |
| Trucha asalmonada en costra de sal | 1 | Bóveda y solera | 190 | – | 25–35 | – | U: 1 |
| Caballa asada con Letscho de tomate | 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 20–25 | – | U: 2 |
| Gallineta rellena | 1 | Combi con bóveda y solera | 180 | 50 | 35 | – | U: 1 |
| Lubina rellena | 1 | Combi con bóveda y solera | 180 | 50 | 20–30 | – | U: 1 |
| Aves | | | | | | | |
| Pato de hasta 2 kg, relleno | 1 | Combi con aire caliente plus | 130 | 80 | 75 | – | P+U: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 170 | 40 | 30–60 | | |
| | 3 | Grill con aire | 190 | – | 15 | | |

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|---------------------------------|-------------|------------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------|
| Pato de hasta 2 kg, sin relleno | 1 | Combi con aire caliente plus | 130 | 80 | 60 | - | P+U: 2 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 170 | 40 | 30-60 | | |
| | 3 | Grill con aire | 190 | - | 15 | | |
| Ganso, 4,5 kg | 1 | Combi con aire caliente plus | 190 | 40 | 30 | - | P+U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 100 | 80 | 120-210 | | |
| | 3 | Grill con aire | 190 | - | 23 | | |
| Pollo, entero | 1 | Combi con aire caliente plus | 200 | 30 | 15 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 150 | 55 | 30-50 | | |
| | 3 | Grill grande | Nivel 3 | - | 15 | | |
| Muslos de pollo | 1 | Combi con aire caliente plus | 200 | 30 | 15 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 150 | 55 | 15 | | |
| | 3 | Grill grande | Nivel 3 | - | 12 | | |
| Pavo, entero (relleno) | 1 | Combi con aire caliente plus | 190 | 40 | 20 | - | P+U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 150 | 70 | 95-120 | | |
| | 3 | Grill con aire | 190 | - | 10 | | |
| Pechuga de pavo | 1 | Combi con aire caliente plus | 170 | 65 | 85 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 2 | | |

Asar en los hornos a vapor combinados de Miele

390

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|--------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Muslos de pavo | 1 | Combi con aire caliente plus | 200 | 30 | 15 | - | R: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 150 | 55 | 60 | | |
| | 3 | Grill con aire | 200 | - | 20 | | |
| Avestruz (asado Gourmet) | | | | | | | |
| inglés | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 8 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 15 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 65 | 49 | 157 | | |
| al punto | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 13 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 15 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 80 | 66 | 157 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 13 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 100 | 57 | 142 | | |

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|--------------------------------|------|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Ternera | | | | | | | |
| Solomillo/lomo (asado) | | | | | | | |
| Al punto | 1 | Grill con aire | 175 | – | aprox. 30 | 45 | P: 2 U: 1 |
| al punto | 1 | Grill con aire | 165 | | aprox. 45 | 55 | |
| Muy hecho | 1 | Grill con aire | 160 | | aprox. 60 | 75 | |
| Solomillo/lomo (asado Gourmet) | | | | | | | |
| Al punto | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 8 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 60 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 60 | 49 | 30 | | |
| al punto | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 100 | | 20 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 65 | 49 | 60 | | |
| | 5 | Combi con bóveda y solera | 70 | 51 | 60 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 100 | | 20 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 65 | 49 | 60 | | |
| | 5 | Combi con bóveda y solera | 90 | 68 | 50 | | |
| | 6 | Grill con aire | 200 | – | 5 | | |

Asar en los hornos a vapor combinados de Miele

392

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|------------------------|------|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Pierna | 1 | Combi con bóveda y solera | 100 | 84 | 110 | - | P+U: 1 |
| | 2 | Grill con aire | 190 | - | 17 | | |
| Estofado | 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 20 | - | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 100 | 84 | 70 | | |
| Cordero | | | | | | | |
| Pierna (asado gourmet) | | | | | | | |
| Al punto | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 80 | 53 | 150 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 95 | 66 | 190 | | |
| Lomo (asado Gourmet) | | | | | | | |
| Al punto | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 6 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 70 | 46 | 105 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 10 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | - | 6 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 95 | 61 | 105 | | |

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|---------------------------|------|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Carne de vacuno | | | | | | | |
| Solomillo (asado) | | | | | | | |
| inglés | 1 | Grill con aire | 175 | – | aprox. 35 | 45 | P: 2 U: 1 |
| al punto | 1 | Grill con aire | 170 | | aprox. 55 | 55 | |
| Muy hecho | 1 | Grill con aire | 165 | | aprox. 75 | 90 | |
| Solomillo (asado Gourmet) | | | | | | | |
| inglés | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 60 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 60 | 49 | 30 | | |
| al punto | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 100 | | 20 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 65 | 49 | 60 | | |
| | 5 | Combi con bóveda y solera | 70 | 51 | 60 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 100 | | 20 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 65 | 49 | 60 | | |
| | 5 | Combi con bóveda y solera | 90 | 60 | 105 | | |
| | 6 | Grill con aire | 200 | – | 8 | | |

Asar en los hornos a vapor combinados de Miele

394

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|------------------------|------|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Rosbif (asado) | | | | | | | |
| inglés | 1 | Grill con aire | 190 | – | aprox. 45 | 45 | P: 2 U: 1 |
| al punto | 1 | Grill con aire | 170 | | aprox. 60 | 55 | |
| Muy hecho | 1 | Grill con aire | 165 | | aprox. 90 | 75 | |
| Rosbif (asado Gourmet) | | | | | | | |
| inglés | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 60 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 60 | 49 | 30 | | |
| al punto | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 100 | | 20 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 65 | 49 | 60 | | |
| | 5 | Combi con bóveda y solera | 70 | 51 | 60 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 3 | | 10 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 100 | | 20 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 65 | 49 | 60 | | |
| | 5 | Combi con bóveda y solera | 90 | 60 | 105 | | |
| | 6 | Grill con aire | 200 | – | 8 | | |

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|----------------------------------|------|------------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Redondo | 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 15 | - | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 100 | 84 | 90 | | |
| Estofado | 1 | Combi con grill | Nivel 3 | | 20 | - | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 100 | 84 | 205 | | |
| Cerdo | | | | | | | |
| Solomillo (asado) | | | | | | | |
| Al punto | 1 | Grill con aire | 225 | - | aprox. 25 | 60 | P: 2 U: 1 |
| | 1 | Grill con aire | 220 | - | aprox. 30 | 65 | |
| | 1 | Grill con aire | 200 | - | aprox. 35 | 75 | |
| Chuletas de Sajonia (asadas) | 1 | Combi con aire caliente plus | 200 | | 30 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con aire caliente plus | 130 | 100 | aprox. 20-25 | 63 | |
| Asado crujiente | 1 | Combi con aire caliente plus | 160 | 80 | 120 | - | R: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con grill | Nivel 2 | 20 | 8 | | |
| Asado de jamón | 1 | Grill con aire | 180 | - | 30 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 120 | 60 | 30 | - | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 100 | 80 | aprox. 60 | 85 | |
| Carne de caza | | | | | | | |
| Pierna de ciervo (asado gourmet) | 1 | Grill grande | Nivel 3 | - | 20 | - | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 100 | 57 | 160 | | |

Asar en los hornos a vapor combinados de Miele

396

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|--------------------------------|------|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Lomo de ciervo (asado gourmet) | | | | | | | |
| Al punto | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | – | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | – | 7 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 75 | 52 | 40 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | – | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | – | 13 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 30 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 95 | 60 | 70 | | |
| Conejo | 1 | Combi con grill | Nivel 3 | – | 20 | – | U: 2 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 100 | 84 | 70 | | |

| Alimentos a asar | Paso | Función | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos | Temperatura interior en °C | Niveles |
|--|------|---------------------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------------------|--------------|
| Pierna de corzo (asado gourmet) | 1 | Grill grande | Nivel 3 | – | 20 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 100 | 57 | 130 | | |
| Lomo de corzo (asado gourmet) | | | | | | | |
| Al punto | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | – | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | – | 4 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 15 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 75 | 47 | 55 | | |
| Muy hecho | PR 1 | Grill grande | Nivel 3 | – | 10 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Grill grande | Nivel 3 | – | 4 | | |
| | 3 | Combi con bóveda y solera | 30 | | 15 | | |
| | 4 | Combi con bóveda y solera | 100 | 47 | 85 | | |
| Pierna de jabalí (asado gourmet) | 1 | Grill grande | Nivel 3 | – | 20 | – | P: 2 U: 1 |
| | 2 | Combi con bóveda y solera | 100 | 57 | 130 | | |
| Otros | | | | | | | |
| Albóndigas con pimientos y crema de aguacate | 1 | Grill grande | Nivel 3 | – | 20 | – | P: 3 U: 1 |

Calentar en los hornos a vapor combinados de Miele

Antes de hacerlo por primera vez, ten en cuenta las indicaciones de las instrucciones de manejo. Para los siguientes ajustes, selecciona la función especial Calentar. Los tiempos se aplican a los alimentos que se calientan en un plato. Se recomienda atemperar las salsas por separado. Como excepción, alimentos preparados en salsa (p. ej. gulasch).

| Alimentos | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en minutos* |
|---|-------------------|--------------|--------------------|
| Verdura | | | |
| Zanahorias Coliflor Colinabo Judías | 120 | 70 | 8–10 |
| Guarniciones | | | |
| Pasta Arroz Patatas cortadas longitudinalmente | 120 | 70 | 8–10 |
| Bolas Puré de patatas | 140 | 70 | 18–20 |
| Carne y aves | | | |
| Asado en rodajas, de 1,5 cm de grosor Redondo cortado en rodajas estofado Ragú de cordero Königsberger Klopse (albóndigas en salsa de alcaparras típicas de la región de Berlín) Escalopes de pollo Pechuga de pavo, cortada en rodajas | 140 | 70 | 11–13 |
| Pescado | | | |
| Filete de pescado Rollo de pescado, en mitades | 140 | 70 | 10–12 |
| Platos combinados | | | |
| Spaguetti, salsa de tomate Asado de cerdo, patatas, verduras Pimientos rellenos (en mitades), arroz Fricasé de pollo, arroz Sopa de verduras Crema Consomé Potaje | 120 | 70 | 10–12 |

Descongelar en los hornos a vapor combinados de Miele

Antes de hacerlo por primera vez, ten en cuenta las indicaciones de las instrucciones de manejo. Para los siguientes ajustes, selecciona la función especial Descongelar.

| Alimentos a descongelar | Peso en gramos | Temperatura en °C | Tiempo de descongelación en minutos | Tiempo de compensación en minutos |
|---|----------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Lácteos | | | | |
| Queso en lonchas | 125 | 60 | 15 | 10 |
| Requesón | 250 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Nata | 250 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Queso blando | 100 | 60 | 15 | 10–15 |
| Frutas | | | | |
| Puré de manzana | 250 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Manzanas en trozos | 250 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Albaricoques | 500 | 60 | 25–28 | 15–20 |
| Fresas | 300 | 60 | 8–10 | 10–12 |
| Frambuesas/grosellas | 300 | 60 | 8 | 10–12 |
| Cerezas | 150 | 60 | 15 | 10–15 |
| Melocotones | 500 | 60 | 25–28 | 15–20 |
| Ciruelas | 250 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Uvas espinas | 250 | 60 | 20–22 | 10–15 |
| Verdura | | | | |
| Congelado en bloque | 300 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Pescado | | | | |
| Filetes de pescado | 400 | 60 | 15 | 10–15 |
| Truchas | 500 | 60 | 15–18 | 10–15 |
| Langosta | 300 | 60 | 25–30 | 10–15 |
| Nécoras | 300 | 60 | 4–6 | 5 |
| Platos precocinados | | | | |
| Carne, verduras, guarniciones/potajes/sopas | 480 | 60 | 20–25 | 10–15 |

Descongelar en los hornos a vapor combinados de Miele

400

| Alimentos a descongelar | Peso en gramos | Temperatura en °C | Tiempo de descongelación en minutos | Tiempo de compensación en minutos |
|--|------------------|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Carne | | | | |
| Asado, rodajas | por cada 125–150 | 60 | 8–10 | 15–20 |
| Carne picada | 250 | 50 | 15–20 | 10–15 |
| | 500 | 50 | 20–30 | 10–15 |
| Estofados | 500 | 60 | 30–40 | 10–15 |
| | 1000 | 60 | 50–60 | 10–15 |
| Hígado | 250 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Lomo de liebre | 500 | 50 | 30–40 | 10–15 |
| Lomo de corzo | 1000 | 50 | 40–50 | 10–15 |
| Escalopes/chuletas/salchichas | 800 | 60 | 25–35 | 15–20 |
| Aves | | | | |
| Pollo | 1000 | 60 | 40 | 15–20 |
| Muslos de pollo | 150 | 60 | 20–25 | 10–15 |
| Escalopes de pollo | 500 | 60 | 25–30 | 10–15 |
| Muslos de pavo | 500 | 60 | 40–45 | 10–15 |
| Repostería | | | | |
| Repostería de hojaldre/de masa de levadura | – | 60 | 10–12 | 10–15 |
| Galletas/tartas de masa batida | 400 | 60 | 15 | 10–15 |
| Pan/panecillos | | | | |
| Panecillos | – | 60 | 30 | 2 |
| Pan negro, en rebanadas | 250 | 60 | 40 | 15 |
| Pan integral, en rebanadas | 250 | 60 | 65 | 15 |
| Plan blanco, en rebanadas | 150 | 60 | 30 | 20 |

Preparar conservas en los hornos a vapor combinados de Miele

Antes de hacerlo por primera vez, ten en cuenta las indicaciones de las instrucciones de manejo. Selecciona la Funciones: Cocción al vapor.

| Alimento para hacer conserva | Temperatura en °C | Tiempo en minutos* |
|------------------------------|-------------------|--------------------|
| Bayas | | |
| Grosellas | 80 | 50 |
| Uvas espinas | 80 | 55 |
| Arándanos encarnados | 80 | 55 |
| Fruta con hueso | | |
| Cerezas | 85 | 55 |
| Ciruelas amarillas | 85 | 55 |
| Ciruelas | 85 | 55 |
| Melocotones | 85 | 55 |
| Ciruelas claudias | 85 | 55 |
| Fruta con hueso | | |
| Manzanas | 90 | 50 |
| Puré de manzana | 90 | 65 |
| Membrillos | 90 | 65 |
| Verdura | | |
| Granos de café | 100 | 120 |
| Judiones | 100 | 120 |
| Pepinos | 90 | 55 |
| Remolacha | 100 | 60 |
| Carne | | |
| Precocinado | 90 | 90 |
| Asado | 90 | 90 |

* Los tiempos de cocción son válidos para tarros de 1,0 l. En el caso de tarros de 0,5 l, el tiempo se reduce a 15 minutos; en el caso de tarros de 0,25 l, 20 minutos.

Deshidratar en los hornos a vapor combinados de Miele

402

Antes de hacerlo por primera vez, ten en cuenta las indicaciones de las instrucciones de manejo. Con la función Secar, los alimentos se deshidratan durante un tiempo prolongado. Los valores que aparecen en las tablas son meramente orientativos. Comprueba cuándo el alimento correspondiente está deshidratado a tu gusto. Para los siguientes ajustes, selecciona la función especial Deshidratar o la Funciones: Combi con aire caliente plus.

| Alimentos para deshidratar | Temperatura en °C | Humedad en % | Tiempo en horas |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------------|
| Manzana, en aros | 70 | 0 | 6–8 |
| Albaricoques, en mitades, sin hueso | 60–70 | 0 | 10–12 |
| Peras, en tiras | 70 | 0 | 7–9 |
| Hierbas aromáticas | 60 | 0 | 1,5–2,5 |
| Setas | 70 | 0 | 3–5 |
| Tomates, en rodajas | 70 | 0 | 7–9 |
| Cítricos, en rodajas | 70 | 0 | 8–9 |
| Ciruelas deshuesadas | 60–70 | 0 | 10–12 |

Contenido

404

| | | | | | |
|--|-----|---|-----|--|-----|
| Albóndigas con pimientos y crema de aguacate | 202 | Crème brûlée | 344 | Hojaldre de salmón con espinacas | 264 |
| Almendrados | 68 | Croissants | 122 | | |
| Arroz con carne | 334 | Curry de pescado con melocotón | 258 | Kaiserschmarn (Austria) | 350 |
| Asado de cerdo crujiente | 236 | | | | |
| Asado de jamón | 238 | Endibias gratinadas | 278 | Lasaña | 286 |
| Asado de ternera | 194 | Entrante de verduras | 294 | Lombarda con manzana | 296 |
| Avestruz (asado Gourmet) | 180 | Estofado | 326 | Lomo de ciervo (asado gourmet) | 244 |
| | | Estofado de ternera | 220 | Lomo de cordero (asado gourmet) | 200 |
| Baguettes | 86 | Estofado de vacuno | 218 | Lomo de corzo en salsa de ciruelas (asado gourmet) | 250 |
| Base de galletas | 34 | | | Lomo de ternera (asado gourmet) | 192 |
| Bizcocho de copa | 32 | Filete de pechuga de pollo con tomates secos | 168 | Lomo de ternera (asado) | 190 |
| Bizcocho de mantequilla | 42 | Filete de salmón marinado en salsa de soja (baja temperatura) | 262 | Lubina rellena de champiñones | 274 |
| Bizcocho fino | 52 | Flammkuchen | 132 | | |
| Bizcocho mármol | 46 | | | Magdalenas con nueces | 74 |
| Bolas de queso asadas | 308 | Galletas para manga pastelera | 70 | Magdalenas de arándanos | 64 |
| Bolitas de pan | 318 | Galletitas de mantequilla | 62 | Medias lunas de almendra (Vanillekipferl) | 72 |
| Bolitas de patata | 302 | Galletitas de queso | 66 | Mejillones en salsa | 270 |
| Bollitos rellenos de nougat | 360 | Gallineta rellena | 272 | Muslos de pavo | 178 |
| Panecillos/bollos dulces (masa de levadura) | 116 | Ganso (relleno) | 160 | Muslos de pollo | 170 |
| Bollos dulces (masa de requesón y aceite) | 118 | Germknödel (bolitas de masa al vapor) | 346 | | |
| Brioche de mantequilla | 120 | Gratinado de hinojo y zanahorias | 280 | Pan árabe | 92 |
| Profiteroles | 76 | Gratinado de pasta | 288 | Pan blanco (de molde) | 106 |
| | | Gratinado de pasta con jamón | 290 | Pan blanco | 108 |
| Caballa asada con Letscho de tomate | 268 | Gratinado de patatas | 282 | Pan de azúcar | 112 |
| Caldo de ave | 328 | Gratinado de patatas con queso | 284 | Pan de centeno y trigo | 100 |
| Carne de vacuno a la vienesa | 228 | Guiso de pepino (Schmorgurken) | 316 | Pan de espelta | 90 |
| Carne de vacuno en salsa de rábano picante y manzana | 226 | | | Pan de nueces | 98 |
| Carne picada | 232 | Hinojo a la crema | 298 | Pan de pueblo (al estilo suizo) | 88 |
| Carne picada de ternera | 214 | Hogaza pequeña/panecillos de centeno | 126 | Pan de semillas | 102 |
| Chuletas de Sajonia (asadas) | 234 | | | Pan de trigo y centeno | 110 |
| Conejo a la mostaza | 246 | | | Pan dulce navideño | 56 |
| Crema de caramelo | 352 | | | | |

| | | | | | |
|---|-----|--|-----|--|-----|
| Pan tigre | 104 | Pollo | 162 | Sopa de verduras de primavera | 336 |
| Panecillos de trigo | 128 | Pollo con pimientos | 172 | Soufflé de queso y cebollino | 283 |
| Panecillos multicereales | 124 | Potaje de judías con carne de cordero | 324 | Soufflé de requesón | 364 |
| Papanasi | 362 | Pudin de chocolate y nueces | 370 | Soufflé de sémola | 348 |
| Pastel de frutas (hojaldre) | 48 | Pudin de frutos rojos | 340 | Soufflé de verduras | 300 |
| Pastel de frutas (masa quebrada) | 50 | Pudin de navidad | 342 | Strudel de manzana | 30 |
| Pastel de queso de lima | 358 | Pudin Treacle Sponge | 368 | Tarta de frutas con copos | 58 |
| Pastel de salmón | 134 | Puré de patatas | 304 | Tarta de manzana con cobertura de azúcar | 28 |
| Pasteles de dátiles y caramelo | 354 | Quiche de salmón ahumado | 142 | Tarta de queso con cerezas | 44 |
| Patatas gajo | 306 | Quiche Lorraine | 140 | Tarta fina de manzana | 26 |
| Pato (relleno) | 154 | Redondo de vacuno | 216 | Tarta salada (masa quebrada) | 146 |
| Pato (sin relleno) | 156 | Rellenos de base de bizcocho | 36 | Tikka Masala con arroz | 182 |
| Pavo (relleno) | 174 | Rellenos para profiteroles | 78 | Tomates al estilo griego | 320 |
| Pechuga de pato al estilo Shanghái | 158 | Rellenos para el rollo suizo | 40 | Trenza | 94 |
| Pechuga de pavo con ragú de espárragos verdes y blancos | 176 | Repollo relleno | 204 | Trenza al estilo suizo | 96 |
| Pechugas de pollo con salsa de yogur y menta | 166 | Risotto de calabaza | 310 | Trucha asalmonada en costra de sal | 266 |
| Peras escalfadas en vino tinto | 366 | Rollitos de calabacín con queso de oveja | 314 | Trucha con setas | 260 |
| Peras al vino | 356 | Rollo de chocolate | 54 | Yorkshire Pudding | 230 |
| Pierna de ciervo (asado gourmet) | 242 | Rollo suizo | 38 | Zanahorias con chalotas glaseadas | 312 |
| Pierna de cordero (asado Gourmet) | 198 | Rosbif (asado Gourmet) | 224 | | |
| Pierna de cordero | 196 | Rosbif (asado) | 222 | | |
| Pierna de corzo (asado gourmet) | 248 | Solomillo de cerdo (asado) | 240 | | |
| Pierna de jabalí en salsa de boletus (asado gourmet) | 252 | Solomillo de ternera (asado gourmet) | 186 | | |
| Pierna de ternera | 188 | Solomillo de ternera (asar) | 184 | | |
| Pilaf de pollo | 164 | Solomillo de vacuno (asado gourmet) | 210 | | |
| Pizza (masa de levadura) | 136 | Solomillo de vacuno (asado) | 208 | | |
| Pizza (masa de requesón y aceite) | 138 | Solomillo de vacuno | 206 | | |
| | | Solomillo de vacuno | 212 | | |
| | | Sopa de patata | 330 | | |
| | | escalfado con verduras | 212 | | |
| | | Crema de calabaza a la australiana | 332 | | |

Redacción:

Gütersloh, Bünde

Desarrollo de las recetas:

El Equipo de la Cocina Experimental Miele, Bünde

Fotografía:

Fotostudio Casa, Münster

Estilismo:

Renate Neetix, Bielefeld
Fotostudio Casa, Münster

Estilismo de alimentos:

Renate Neetix, Bielefeld

Idea, realización y producción:

Marketing Communications International
Miele Gütersloh

La reimpresión, aunque solo sea de algunos fragmentos, está permitida con consentimiento expreso y previo de Miele & Cie. KG y citando las fuentes.

© Miele & Cie. KG, Gütersloh

Salvo modificaciones

Edición 2
MMS 21-0178
M-Nr. 11157630